

月刊 ふれいざー

FRASER MONTHLY

7

JULY 2013

NO.191

369 Issues since 1992

Vancouver, BC Canada

FREE
無料

特集

Fun, Fun, Fun!!
- Outing の季節 - 第2弾

Outing Days:

アウトドア・サマー・マーケット

from Hollywood:
Gerard Butler

Trend:

ナイトマーケット

●トピックス●

Canada: BC カルガリーで洪水、10 万人以上が避難
世界: 米国家安全保障局が個人情報収集 元 CIA 職員が告発

TRAVEL ACCESSORIES FOR MORE PLEASANT JOURNEY
旅のおともにお役立ちグッズ特集

2.00 each

2.00 each

2.00 each

2.00 each

2.00 each

2.00 each

The Daiso

DAISO CANADA
Over 45,000 types of products to ENRICH YOUR LIFE AT AMAZING PRICES
ABERDEEN CENTRE - 4151 Hazelbridge Way, Richmond
www.daisocanada.com ☎ 604-295-6601

7 DAYS A WEEK 9:30AM - 9:00PM | HOLIDAYS 9:30AM - 7PM

キャリアをしっかりとサポート
海外・外資系就職、インターンシップ探し、ジョブインタビュー対策
～ Shine Canadaのキャリアサービス ～

面接トレーニング

- 北米面接テクニックコーチング
- Behavioral Interview対策
- 効果的な自己アピール対策
- 模擬面接付き

英文履歴書添削

- 1時間カウンセリング
- ネイティブチェック有
- 経験を最大限にアピール
- 面接チャンスを確実に

カバーレター添削

- 1時間カウンセリング
- ネイティブチェック有
- 応募ポジションにフォーカスして経験&スキルをマッチング

キャリアワークショップ

セミナー&ワークショップを定期的に開催していますのでお気軽にお問い合わせください

Shine Canada 代表
Yuri Talra, MBA, cccp

プリティッシュ・コロンビア大学 (UBC) MBA卒業。数々のキャリアワークショップをカナダと日本で行う傍ら個人キャリアトレーニング、ビジネスコンサルティング、UBCにてカナダ大学卒業生指導も務める。2011年、BC州公認キャリア指導者に認定。

Shine Canada
422 Richards St. Vancouver
Email: info@shinecanada.ca
Tel: (604)828-9804
www.shinecanada.ca

移民・ビザ申請に関するご相談も受付けています

Member of Burnaby Board of Trade, Member of FTD & Member of BBB

バックスター・神戸・フローリスト
Baxter-Kobe Florist

美しいお花で心を贈る

豊富な経験と抜群のセンス
多彩なオリジナルティーツと
和風なフレイバー
優しいお値段と親身な
コンサルティング。

大変勝手ながら7月1日~7月14日の期間、サマーブレイクの為、ご予約のイベント以外はお休みさせていただきます。

Tel: 604. 433. 3308 Fax 604. 433. 3701
営業時間: 月~土 10:00~18:30 定休日: 日曜日
住所: 7658 Royal Oak Ave. Burnaby
日系プレイズの近く、マイケルJ. フォックス劇場のそば

www.baxterkobeflorist.com
グレーター・バンクーバー内と近郊への配達承ります。

since 1977

fujiya

www.fujiya.ca

バンクーバー本店
月~土 / 9AM - 7PM 日 / 10AM - 7PM
912 Clark Dr. Vancouver, BC
Tel: 604-251-3711

ダウンタウン店
月~金 / 10AM - 6PM 土・日・祝 / 休み
1050 W. Pender St. Vancouver, BC
Tel: 604-608-1050

リッチモンド店
月~日 / 10AM - 7PM
113-3086 St. Edwards Dr. Richmond, BC
Tel: 604-270-3715

ビクトリア店
月~土 / 10AM - 7PM 日 / 11AM - 6PM
3624 Shelbourne St. Victoria, BC
Tel: 250-598-3711

ハイゲンキ 日本食レストラン
月~金 / 11:30 AM - 3 PM, 6 PM - 8:30 PM
土~日 / 11AM - 3PM, 6PM - 8:30PM

100-6688 Southoaks Cres. Burnaby, BC
Tel: 604-777-0533

from **HOLLYWOOD**

ホワイトハウスが北朝鮮のテロリストに占拠される“Olympus Has Fallen”をプロデュースし、主演もしたジェラルド・バトラーにインタビュー。

Q. グッドシェイプを保つために何かしていることは？

GB: カン役のリックは、ずっとこういうことをしてるから、基本的にすごく格好いい体系なんだよ。だから、簡単には彼のようにはなれない。僕はたくさんのアクション映画を撮って、多くのスタントチームと一緒に働いたけど、この映画のスタントチームもすばらしかった。元海兵隊SEALのメンバーとか、マーシャルアートのエキスパートとか。だから僕はただ映画のための練習をして銃に弾をこめてただけ。しゃべっているときも銃の弾をこめる練習をしていた。そしてアントワーン監督と僕は常にウエイト・トレーニングをやっていた。しょっちゅう練習して、あとは恥をかかないように祈るだけだったよ。

リックのほかに世界で最もカッコいいのはアントワーンだと言いたいね。彼はゴールドグローブのボクサーだから、闘うということもこのキャラクターのことも、とてもよく理解している。

Q. この映画を米軍キャンプに見せにいったときのことを教えて。

GB: すごく恐かったよ。どういう風に彼らが反応するか心配だった。今日失敗したということは、次の日は大きな成功があるということ。でも、彼らがあのシーンをどう言うか心配だった。だけど最後にこの映画で言いたいのは、全ての人々のヒロイズムと、最悪の時から我々は立ち上がり、連帯する、ということなんだ。そして彼らはそれをわかってくれたんだ。僕は、マズいことになったら映画が終わる前に逃げようと思ってただけだね。あちこちに面白い場面もあるんだけど、彼らはそういうユーモアも分かってくれた。映画の表現しているものを文字通り受け取ってくれたんだ。政府の人たちや政治ジャーナリスト、シークレットサービスなどにも見てもらったんだけど、皆すごく気に入ってくれたよ。

インタビュー: Izumi Hasegawa (Hollywood News Wire.net)



Photo: Ina Kuroda (Hollywood News Wire.net)

Gerard Butler ジェラルド・バトラー

1969年11月13日、スコットランド生まれ。家族とともに生後6ヶ月でカナダのモントリオールへ移住。2歳で両親が離婚し、再び母とともにスコットランドに戻る。グラスゴー大学法学部を最優秀の成績で卒業。事務弁護士としてエリザベス女王おつかえの弁護士事務所に就職するが、俳優になりたかったためにキャリアを捨てた。舞台を経験した後、1997年『Queen Victoria 至上の恋』で映画デビュー。2004年、アンドリュー・ロイド・ウェバーの『オペラ座の怪人』の主役でブレイク。この映画のために1年半の歌の特訓をして主役に臨んだ。鎮痛剤依存症でリハビリ施設に入っていたこともある。

カナドゥー **Canadoo** で
空間を遊ぶ
リノベーション

店舗・オフィス
住宅・増築

お客様のご希望に
全力でお答えします!

誠意を持って
信頼と技術でサポート
工事の大小関わらず受注OK!

**安心と
満足度
No.1**
を 目 指 す
建 築 会 社

Canadoo Enterprises Inc

今すぐ **無料見積り** を!

604.687.6252
www.canadoo.ca

1363 McLean Dr. Vancouver BC V5L3N7

BBB ACCREDITED BUSINESS
Certified Renovator
Canadian Home Builders' Association

バンクーバセンター
セントポール病院前
菊池歯科医院
一般歯科診療・矯正歯科

Burrard St. St. Paul's Hospital
TD Bank bldg. 6 F. Davie St.

Tel: (604) 687-6480
1200 Burrard St., Vancouver

エービック
ABIC 移民 & ビザ事務所
カナダ政府公認 ICCRC#R421895

15年以上の経験と高い成功率を誇る実績

- 起業セミナー 7月19日(金) 午後4時 (要予約)
- PRカード更新 & カナダ国籍取得サポート
- 初回相談無料 - 移民 & ビザ取得の可能性審査
- カナダでの起業も完全サポート

ABIC 代表 テリー

Tel: 604-688-1956 Email: Japan@ABICanada.com
日本語相談: Terry, Takako Web: www.ABICanada.com
Suite1617-409 Granville St. Vancouver, BC V6C 1T2

あなたの心の隙間に
隙間川柳の会
借りてきた身体で過ごす二日酔
横山きの子

Trend

バンクーバーの夏の風物詩と言えば、恒例のナイトマーケット。チャイナタウン、リッチモンド、ノースバンクーバーで開催され、アジア系の屋台や雑貨、エンターテイメントなどが楽しめる夏の夜には最高のイベント。

各マーケットによって内容も雰囲気も違うので、それぞれのナイトマーケットを楽しみながら比較してみても楽しいだろう。

チャイナタウン — 規模は小さめだがダウンタウンからも行きやすい。治安があまり良い地域ではないので、注意が必要。

★「Chinatown Night Market (5/17 ~ 9/8)」入場料：無料
会場：on Keefer between Main & Columbia
vancouverchinatownnightmarket.com

リッチモンド — 2ヶ所あるが、どちらも露店は食べ物のエリアとショッピング（アクセサリー、衣類、バッグ、おもちゃなど）エリアに分かれている。中国、台湾、インド、ベトナム、フィリピン、韓国などアジアの国の料理が楽しめる。雑貨店ではプチプラの商品がずらりと並ぶ。どちらも人気で混むが、Richmond Night Market（リッチモンドナイトマーケット）の方がスカイトレインでアクセスしやすいのとお店が多めなので更に混むようだ。

★「Richmond International Summer Market (5/10 ~ 9/8)」入場料：\$ 2
会場：12631 Vulcan Way (behind Home Depot on Sweden Way)
www.summernightmarket.com

★「Richmond Night Market (5/17 ~ 10/14)」入場料：無料
会場：River Rd., between Bridgeport Rd & No.3Rd
www.richmondnightmarket.com

ノースバンクーバー — その名の通り、グリーンをコンセプトにヘルシーでフレッシュなローカルの商品が取り揃えられている。他のナイトマーケットとは違った雰囲気が味わえる。

★「North Shore Green Market - Shipyards Night Market (5/10 ~ 10/11)」入場料：無料、会場：Seabu 東側
www.northshoregreenmarket.com

オープン時間などは各 HP にて確認してください。



aratadesignatelier.com リノベーション・新規
建築設計・施工管理
t: 604-836-1798 インテリアデザイン
info@aratadesignatelier.com arata hatanaka design atelier



HANAMO FLORIST

観葉植物、胡蝶蘭、他
セール中!

お花の配達は
はなもフローリスト
Tel: 604. 685. 3649

www.hanamoflorist.ca info@hanamoflorist.ca
1100 Melville St. Vancouver DownTown 日、祝定休



GUILD HAIR SALON

プライベートなスペースで
ラグジュアリーなサロン。

Scalp treatment 50%off
サロンメニューと併用の場合のみ。
7月31日まで。是非お試しください。



オーガニックプロダクトを使って施術いたします

☎ 604-806-0918

Suite 918-736 Granville St
Vancouver BC V6Z1G3
info@guildhairsalon.com
www.guildhairsalon.com



★日本人スタッフが対応いたします。安心してご相談下さい★



p.3



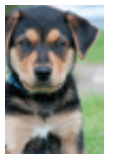
p.7



p.27



p.28



p.49

3 from Hollywood Gerard Butler
 4 Trend ナイトマーケット
 5 目次
 6 My CLOSET COWS
 7 New CD MUSIC FREAK
 8 **OUTING DAYS アウトドア・サマー・マーケット**
 9 トピックス
 10 カナダの出来事「カルガリーで洪水、10万人以上が避難 アルバータ州は10億ドルを緊急支援」
 11 世界「米国家安全保障局が個人情報収集 元CIA職員が告発」
 12 いずみのトクだね buzz buzz Hollywood Izumi Hasegawa
 13 日系人の《発想の仕度》「第2回トロント・コリアン映画祭 祖国と民族の「美と醜、浮と沈」を問う」 田中 裕介
 14 eco ロジカルライフ 高橋仙明
 15 お伽草子 第十話「猫のさうし」 広滝 道代
 16 **Healthy Life**
 17 90歳の挑戦 — 墨象画家 上甲カネコ
 18 プレンナンと学ぶ身近な法律 「(2) 離婚と親権についてご存知ですか？」 プレンナン・クラークソン
 19 日本の企業社会 中根 雅夫
 20 **資産運用教室**
 21 **不動産あれこれ**
 22 バンクーバー歴史散歩 / 老いの繰り言
 23 光と風のなかで 「BC州の温泉めぐり-1」 高橋 清
 24 **this dish 「SPAGHeTÉI すぱげっ亭」**
 25 特集「fun, fun, fun - outingの季節-」 第2弾
 26 窓を開ければ港も見える「雨を喜ぶ」 阿川 大樹
 27 竜を家に連れて キロス田中桜子
 28 私の薦めるこの一冊
 29 **本の虫新刊案内**
 30 パートナーをオペラ好きにする法
 31 **シアター情報 / イベント情報 / スポーツ情報**
 32 **おすすめと私のおにぎり日記**
 33 **コミュニティのお知らせ**
 34 **コミュニティ掲示板・クラシファイド**
 35 **スポンサー みちくせ伝言板**
 36 にゃいんわんわん・かんぱにー
 37 **コミュニティのお知らせ**
 38 **トムリンのタネマニア** 『ハリウッドと男女格差 女性監督の作品はヒット作のわずか9%』 レイモンド・トムリン
 39 **Coming Soon Movies**
 40 **focus on 「World War Z」** ロバート・ウォルトマン

7 お姉ちゃんにも知恵がある
 3/21/44 隙間川柳
 21 sudoku break(答え P.37)
 26 上田麗子の healthy **キレイキレイ**
 36 だんぼの耳
 37 熟語遊び (答え P.54)
 46 主な執筆者
 47 日本語チェック (答え P.54)
 47 はなしの箸やすめ
 48 ふれいざー 配布先
 54 編集後記

FRASER MONTHLY www.thefraser.com
 Canada Post Publications Mail Product Sales Agreement #40027294
 Issued on June 30th, 2013 Price \$4.00 (exclude in B.C.)
 PUBLISHED BY: FRASER JOURNAL PUBLISHING
 P.O.Box 64060, Clarke Road, Coquitlam, B.C. CANADA V3J 7V6
 Tel: (604) 939-8707 Fax: (604) 939-8780

E-mail: info@thefraser.com
 Publisher: Isao Miyasaka
 Chief Editor: Mari Miyasaka
 Co-supervision: Tadao Kabashima
 Frequency of publication: once a month

転載禁止 Reproduction in part or whole forbidden.

Yoshida Notary Public, Inc.
 serving the community with integrity and diligence

- 遺言書
- 委任状 (Power of Attorney)
- 不動産登記 (不動産売買時等)
- 居住証明
- サイン証明 など

*日本の司法/行政書士業務とは異なる場合がありますのでご確認ください。

吉田ノータリーパブリック
 (公証人、司法/行政書士)
 代表: 吉田 治夫 日本語でお気軽にご相談下さい。
 Tel: 604-569-0512 Email: c@notarydowntown.ca
 #212-938 Howe St., Vancouver, B.C. V6Z 1N9

やっぱり
 いいなあ
みんなの定食屋
 めしや
ハベい

778 W.16th Ave. Vancouver
 (604) 879-3357
 月~土 5:00 PM ~ 9:30PM
 定休日: 日・祝日

操体法・波動セラピーの Sotai Canada
 詳しくは下記のホームページをご覧ください!
 (日本国公認柔道整復師、BC州公認鍼灸師)

日本で生まれた「操体」は、筋肉と骨格の動きを最大限に利用し、身体の歪みを正しストレスを和らげ、元気を体を取り戻す効果的な治療法です。そして経絡上の生体波動を解析してハーブ治療を併用することで、ホリスティックな治療が可能となりました。

ムチウチ症、慢性腰痛、坐骨神経痛、椎間板ヘルニアは新トリガーポイント操体で撃退できます!

#112-2096 W41st Ave, Vancouver
 www.jp.sotaicanada.com
 ご予約・お問い合わせは: 604-873-2341
 海外旅行保険・個人健康保険適用可

My ローカルファッション事情 CLOSET

COWS

www.cows.ca

7月1日はCANADA DAY！今回はTHEカナダなお店、COWSをピックアップ！数年前まではバンクーバーにも支店が出ていたので知ってる方もいるのでは？

COWSは1983年にナチュラル食材を使用したアイスクリーム店としてオープン。そのアイスクリームの美味しさに多くの方が魅了され、今では「赤毛のアン」と同様にPEI島を象徴するシンボルとなった。

1985年からオリジナルのTシャツや小物等の販売を開始しキュートでユニークなデザインが大人気に！

「赤毛のアン」が「Anne of Green Stables」に、映画「HOBBIT」が「MOOBBIT」等コンセプトはポップカルチャーのパロディー。つぶらな瞳で少し無表情なウシちゃんが人気の映画やTV番組のキャラクターに扮する姿が愛くるしくて面白い。パロディーといっても嫌味がなく、どれもほっこり気分させてくれるデザイン。「Sex in The City」やPSYの「GANGNAM STYLE」からキッズに人気の機関車トーマスやエルモのCOWバージョンまでバリエーションは豊富。常にその時代を象徴するトレンドを取り入れるので次



womens Hello Cowy Mini-T Was \$25.99



kids COWS on the Bus Kids-T \$14.99



kids Sidney Cowsby Kids-T \$14.99



womens Justin Beefer Mini-T \$25.99



mens Moogole T-Shirt \$23.99



甚平 & 浴衣

for everyone

WA LIFESTYLE STORE
Murata
15 E. Broadway, Vancouver
tel: 604-874-1777

shop online
murata.ca



COWS Scoop \$9.99

Butter Dish \$7.99

★ “Time”



Rod Stewart

シンガーとしてソングライターとして大復活を遂げたロッド・スチュワート。12年ぶりの新作では12曲中11曲で作詞作曲とプロデュースを担当、その曲作りも15年ぶりの挑戦とあれば、失礼ながら年齢から考えてもこれはまさかの復活劇だ。そもそも今回のアルバム制作は、デビュー当時のバンドでギターを担当していたジム・クリーガンの提案だという。当初

は「めんどくさい」との理由で全く乗り気でなかったロッドだが、そこは骨の髄までミュージシャン。川面に生じた小さなさざ波はやがて激流となってロッドの作曲家としてのインスピレーションをかき立てるに至ったわけだ。

新作の中身は全盛期だった80年代的爽やかさと哀愁が満載の作品、と形容すればよいか。古いというのではない。あの時代の生き生きとしたエネルギーと空気感がスパイスとして随所にちりばめられてはいるものの、しっかり今を唄っている。なお本作に1曲だけ収録されるカバー曲は、ロッドのカバーといえばお馴染みのトム・ウェイツの楽曲。

懐かしさも新しさも全部引っさげて表舞台に戻ってきた御年68歳のロッド。もう一度あの歌声に酔いしれさせてもらえる日が来ようとは！

★ “13”

BLACK SABBATH



ブラック・サバスとしては18年ぶり、オジー・オズボーンがボーカルのブラック・サバスとしては何と35年ぶりのスタジオ・アルバムがリリースされた。オリジナル・メンバーの中ではドラムのビル・ワードだけが（ギャラ問題で折り合いがつかず）不参加なのが残念だが、ギターのトニー・アイオミとベースのギター・バトラーが例のヘヴィ・ロック・サウンドを紡ぎ出し、そこへオジーのボーカルとおどろおどろしく絡まっていくのは期待通りの展開だ。本作は70年代の自分たちに対するオマージュのような面があり、むしろ確信犯的にそこを突いている。

一方、どの曲もレベルは高いものの突出した傑作がないことや、ドラムがオリジナル・メンバーでないことなどが評価の分かれ目になっている（要求レベルが高いのだ）。でも四の五の言わずに聴いてみよう。稀代のリフ・メーカー、アイオミの才能は今回も惜しみなく発揮されているし、往年のファンが何より求めているのは、結局メンバーたちのケミストリーの再体験だから。また現在のこの音源ならば若いファンの獲得も難なく可能はず。それが証拠に本作は全米アルバム・チャートでバンド初となる1位獲得という快挙を成した。

お姉ちゃんにも知恵がある

6月の末まで寒い日が続いたけど、7月から良い天気も続き夏代表の花、“向日葵”も咲いてくれることでしょう。

向日葵で思い出すのは“The X-Files”でモルダーがよく向日葵の種を食べていたわよね。リスでもあるまいにと思っていたのだけど。

カナダではスーパーなどで食用として売られているし。調べてみると、リノール酸とビタミンEが豊富。

リノール酸はコレステロール値の上昇を抑え動脈硬化の予防効果が。ビタミンEは老化防止、冷え、美肌に役立つ成分。抗酸化作用があるので細胞の老化防止効果があるのね。

ほかに、貧血防止や、免疫力を高め、胃腸の健康を保つとされているの。女性にとって嬉しいことばかり！ これからはせっせと食べようかしら。でも食べすぎには注意をしないと、ナッツ類はカロリーが高いものね。

7月のお買得商品

◎マルキン 本場さぬきそうめん 700g	32%OFF	SP \$6.10 ⇒ \$4.16
◎都一 冷し中華 ごまだれ 3食入	39%OFF	SP \$6.32 ⇒ \$3.85
◎五木 天の川のように輝くそうめん 400g	26%OFF	SP \$3.93 ⇒ \$2.89
◎長谷川商店 あと味さわやか 麦茶 52袋入	28%OFF	SP \$4.14 ⇒ \$2.98
◎キッコーマン 無添加 割りたてそうめんつゆ	29%OFF	SP \$5.64 ⇒ \$3.98
◎しんしん つぶれ梅 400g	29%OFF	SP \$6.90 ⇒ \$4.88
◎マルマン 無添加生みそ (国産米100%使用) 1750g	27%OFF	SP \$8.18 ⇒ \$5.99

日常お忙しい方々の健康バランスの為に力強い味方、
玄米酵素ハイゲンキ
を日々お忘れなく。



本店 Tel:(604)251-3711
リッチモンド店 Tel:(604)270-3715
ダウントOWN店 Tel:(604)608-1050
ビクトリア店 Tel:(250)598-3711

寿司、弁当、天ぷら、日本食品、肉、野菜から日本の雑貨まで取り揃えてお待ちしております!!



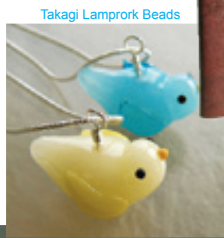
Colkstream Pottery

Craft Council of BC, Circle Craft 共催

アウトドア・サマー・マーケット

場所: Jack Poole Plaza (the Olympic Cauldron 側), outdoor plaza
at Thurlow & Canada Place, the Vancouver Convention Centre (1055 Canada Place) 隣
7月25日 (12pm ~ 9pm) 26、27日 (9am ~ 9pm)、28日 (9am ~ 5pm)

BCクラフト・カウンシルとサークルクラフトの40周年を記念して、70組のクラフトメーカーたちの作品が、サマーマーケットで売られます。雑貨、ファッション用品、ジュエリーからビジュアルアートまで、本物のクラフトマンシップ溢れる個性的で美しい作品を手に入れるチャンスです。



Takagi Lamprork Beads



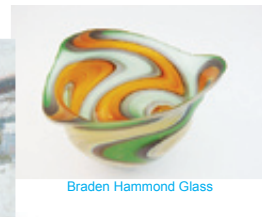
Rare Discovery



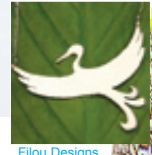
Naomi Levitin



Leanne Christie



Braden Hammond Glass



Filou Designs



Adriest Clothing



KOTI Designs



April Lacheur



Him Creations



new-small & sterling

Mikoshi
10th anniversary
Vancouver 2013

楽一
晩香楼神輿の会
VANCOUVER
RAKUICHI

**10周年だよ！
全員集合！祭りだよ！**

**8月3日 (土曜日)
パウエル祭**

Oppenheimer Park, Van., (400 Block Powell St.)
申し込み受付開始 10:00am
お問い合わせ・イベントの詳細情報は: info@rakuichi.ca / www.rakuichi.ca

Nikkei Matsuri: the Heart of Nikkei
日系祭り: 日系の心
AUGUST 31 + SEPTEMBER 1
NIKKEI PLACE

NIKKEI'S GOT TALENT!

「日系祭り: 日系の心」にて
タレント・ショーが行われます
協賛: A&Eコミュニケーションズ

オーディション:
7月7日(日)、21日(日)
午前1時から5時

最終選考: 日系祭り当日
8月31日(土)
9月1日(日)

優勝賞金 **\$500**
準優勝賞金 **\$200**

オーディション参加希望の方は、
604.777.2122 または www.nikkeiplace.org へ
7月15日(月)までにお申し込みください。

日系文化センター・博物館
6630 Southlands Crescent, Burnaby (Corner of Kingsway and Sailing)

年齢を問わず参加可

Nikkei Place Foundation
festival.nikkeiplacefoundation.org

BC州沿岸で絶滅危惧種の「セミクジラ」を発見

BC州のハイダ・グアイ沖で、この程大変珍しい「セミクジラ」が発見された。研究者のジョン・フォードさんは、「在職中に、こんなすばらしい体験ができるとは思ってもみなかった」と興奮を隠せない。というのも、BC州沿岸では1951年以降、この種のクジラが発見されたことがなく、今回の発見は実に62年ぶりとなるからだ。

絶滅危惧種のセミクジラは、体調18メートル、体重100トンにもなる大型のクジラで、頭部が大きく動きが遅いため古くから捕鯨の対象となってきたが、1935年以降は捕獲禁止となっている。フォードさんによれば、太平洋東部に残っていると考えられているセミクジラの数は38から50頭、世界中合わせても数百頭しかいないと言う。今回発見されたセミクジラは、これまでにカナダとアメリカで確認されている19頭のクジラとは別のクジラであると考えられている。

フォードさんたち3人の研究者グループは、このセミクジラの25～50メートル近くまで接近し、写真やビデオを撮ることに成功、またこのクジラの餌や糞を採取しており、DNAから遺伝子型や性別などを分析することができると話している。

Elisa Lam さん溺死と判定される

ロサンゼルス郡検視局は、今年2月に、ロサンゼルスホテル屋上にある貯水槽で死亡しているのが発見されたUBCの21歳の学生Elisa Lamさんの死因が不慮の溺死であると判定した。ラムさんは双極性障害を患っていたと考えられている。

バンクーバー出身のラムさんは、1月26日に一人でロサンゼルスに到着した5日後に行方不明となっていたと見られており、他殺の疑いも持たれていた。また、宿泊先のセシルホテルのエレベーターの中では、全階のボタンを押したり、エレベーターが止まりドアが開くと、顔を出して外の様子をさぐったり、エレベーターを出入りしたりする姿が、同ホテルの監視ビデオで確認されていたため、ラムさんがドラッグやアルコールの影響下にあったかどうかについても捜査中だった。

ラムさんの死体は、宿泊客から水圧が低いという苦情を受け屋上の貯水槽を調べていたホテルの従業員が発見している。警察や検視局を含む当局は、ラムさんがどうやってこの高さ2.4メートル、直径1.2メートルの貯水槽に入り込んだかについては明言していない。

トランプ氏がバンクーバーにホテル・コンドを建設

アメリカの大物実業家ドナルド・トランプ氏は、バンクーバーのダウンタウンに、360億ドルをかけたTrump International Hotel & Tower Vancouverを建設すると発表した。トランプ氏は、プロジェクト予定地でのプレスイベントのため、娘のIvanka氏、息子のDonald Jr.氏、Eric氏と共に自家用飛行機でバンクーバー入りし、「ワールドクラスの美しい都市、バンクーバーにトランプの旗を翻すことができるのは大変光栄である」と語った。ホテル・コンドの建設予定地はダウンタウンの中心地であるウエストジョージア通りで、63階建て、147室のホテルルームと218戸の高級コンドミニアムを備えた建物は2016年の完成を目指す。

このホテル・コンドは、バンクーバーではシャングリラ・ホテルに次いで2番目に高い建造物となる予定である。デベロッパーのHolburn Groupによると、建物内には、シャンペンバー、バンケットルームやコンフェレンスルーム、著名レストランの他に、バンクーバー初のプールバーおよびナイトクラブや、Ivanka氏のオープンするカナダ初のMar-a-Lago Spaもお目見えする予定。644～2,117スクエアフィートのコンド(ペンthouseは4,400スクエアフィート)の事前販売は今年10月に始まる。

生徒の口に粘着テープ

バンクーバーのサー・ウィンストン・チャーチル・ハイスクールの数学教師Ms. Fowlerのクラスでおしゃべりをしすぎた場合には、次の二つの選択肢がある。1. 職員室に出頭する。2. 粘着テープで口をふさぎおしゃべりをやめさせられる。この程、同校の3人の生徒が後者を選択し、教師の課した異例の罰が物議を醸し出している。

この数学教師は、BC州教育省の教師監視機関であるBC州教師規制部門から警告処分を受けただけで、現在も同校で教鞭をとっている。報告によると、8年生の男子生徒二人と10年生の生徒一人が、授業中にうるさかったため、粘着テープを口に貼る罰を受けた。同教師は、同僚の間では尊敬され、生徒からも人気のある教師であるということだ。

BC州教師連合のSusan Lambert氏は、この教師がすでにバンクーバー教育委員会と教師規制部門から懲戒処分を受けていると語った。また、この教師には生徒に危害を加える意図がなかったことから、暴行で起訴されることはないだろうとある犯罪学者は述べている。

この件でインタビューを受けた同校の生徒は、「教師のしたことは冗談として受け止めているが・・・」と答えている。



夏のオーロラを見に行きませんか？

シーズンは8月・9月

冬と違って防寒服も必要ないので寒さに弱い方でも大丈夫！

夏にしか見られない湖面に映るオーロラを

当たり前に見に行きませんか？ 詳細はお問い合わせください♪

www.navitourca.com

営業時間 9:00-18:00 (月-金)

911-470 GRANVILLE ST., Vancouver, BC V6C 1V5

TEL: 604-682-5885

E-mail: info@navitourca.com



格安航空券、JRバス、ホテル、ツアー、鉄道、バス、...
楽しいスタッフのナビツアーにおまかせください。

本のことなら **OCS**

OCSなら日本の新聞・雑誌を日本の発売日とほぼ同時に
ご購読者の皆様へお届けいたします。

文藝春秋 朝日新聞 読者文摘 毎日新聞 毎日新聞

その他、日本の出版物のことならなんでも、お問い合わせください。

- ☐ 日本の雑誌・書籍・CD・DVDのオーダー
- ☐ 日本の学校教科書・日本語学習教材
- ☐ こどもちゃれんじ・進研ゼミ・ドラゼミ

OCS Canada Vancouver



T. 604-247-2141 / F. 604-247-2140

E-mail: subs@ocscanada.ca

web.www.ocscanada.ca

カルガリーで洪水、10万人以上が避難 アルバータ州は10億ドルを緊急支援

アルバータ州カルガリーで6月21日、激しい雨により市内を流れるボウ川とエルボウ川が氾濫、洪水が発生したため、住民10万人以上が避難を余儀なくされた。ナヒード・ネンシ市長は数日間は自宅に戻れなくなるとの見方を示し、必要な荷物をまとめて避難することを指示した。一時は20自治体に非常事態宣言が出され、警察当局は周辺地域を巡回しながら拡声器で避難を呼びかけた。

36時間にわたって降り続いた豪雨は川の水位を記録的に押し上げ、多くの地区でこの数日の降雨量が1年の半分の雨量とほぼ同等になった。また、この洪水により建物に浸水し、停電が発生した。24日まではカルガリーから約60キロ南のハイウッド川で3人の遺体が発見された。

一方、同州南東部に位置する人口6万人のメディシンハットでも23日、同市を流れるサウス・サスカチュワン川の水位が翌日にもピークに達して広域にわたる浸水が予想されたため、住民約1万人に避難命令が出された。同市では95年にも洪水に襲われており、当局は最悪の事態に備えておく必要があるとした。

州は10億ドルの支援を約束

ネンシ市長は24日正午前、ダウンタウンとイングルウッドの1ブロックを除いた全地域の避難勧告を解除した。ジェイソン・ケニー大臣は、これからは捜索やレスキュー活動を行なった軍の支援から、水や電気など生活の支援に切り替わるときだと述べた。この日はおよそ2,500人のボランティアがマクマホン・スタジアムに集まり、住民の帰宅を手助けた。

アルバータ州のアリソン・レッドフォード州首相は24日、カルガリーの洪水が州予算に大きな打撃を与えるだろうと述べ、コミュニティ再

建のために州から10億ドルの緊急支援を投入することを発表した。支援の一環として、まだ帰宅が許されていない住民に「キャッシュカード」を発行し、これを今後1週間から2週間のうちに配布するとした。また、誤った情報に惑わされないようにと付け加え、今後の市民生活については政府のウェブサイトを確認するよう促した。

バンク・オブ・モンリオールは24日午後、今回の洪水での被害額が30～50億ドルとなるとの推定を発表した。

長期化が予想される復旧作業

24日までには多くの住民が帰宅し、泥を掃き出したり、家屋の損傷を確認したりと後片付け作業に取り掛かった。住民はまず家の周りの浸水状態を確かめ、電気のコンセント部分が水に浸っていたり水に触れている場合や、ガスの臭いがする場合はただちに建物から外に出るように指示された。水は汚染が疑われない限り、通りに掃き出すことが認められた。上水道はこれまでどおり安全に利用できるが、屋外の水は使用が制限された。

一方、ダウンタウンなどの中心部では停電が続いた状態で、旧市役所は特に電気系統に大きな損害を受けたため、最低でも6週間は閉鎖され、新市役所も週末までは閉鎖される。公共の交通機関は中心部での運行が見合わされた。

カルガリーの公立小中学校およびカトリックスクールは、木曜日まで休校となった。

洪水の規模が拡大したわけ

アルバータ州南部にとって洪水はそれほど珍しいものではないというが、今回の大規模な洪水は、不測の天候や前例のない豪雨が部分的に凍った大地に染み込めなかったことなど、いくつかの悪条

件が重なったために起こったとされる。

まず地域によっては200ミリに及んだ大量の降雨が、それまでの雨ですでに十分に湿っていた大地に加えられた。しかし一部の大地はまだ凍っていたため、雨は低地に向けて素早く流れ込むことになった。さらにエルボウ川にも非常に激しい雨が16時間にわたって降り続き、これが急勾配の上流で起こったため、短時間で低地に向けて流れていった。最も激しい豪雨にさらされた地域では48時間で6月の平均降雨量の2倍の雨が降り、20日には1日の降雨量が45ミリとなり観測史上最高を記録した。これまでの最高値は1964年の35.1ミリだった。

スタンピードは開催

こうした状況であっても毎年恒例のカウボーイの祭典カルガリー・スタンピードは、予定通り7月5日から14日の日程で開催されることが発表された。主催者ボブ・トンブソン氏は「現在、会場からの排水作業や泥の後片付けが行なわれている。完了次第、世界中からの来場者を歓迎する」と述べた。今年で101回目を迎えるこの祭典は、世界大戦中も大恐慌の年も、一度も中止されたことがなく、今年も例外ではないとした。カルガリーのネンシ市長も、スタンピードの開催を歓迎した。

同イベントによる経済効果は3億ドル以上と推定される。

パイプラインから石油漏れ

カルガリーを拠点とするパイプライン大手エンブリッジ社は22日、豪雨の影響によりアルバータ州フォートマクマレー南東70キロにあるパイプラインから推定750バレルの合成石油が流出したと発表した。同社はパイプラインの稼働停止の措置を取ったが、破損した原因は不明という。

CHURA HAIR SALON

www.chura-hair.com

スタッフ募集中
レセプションリスト・スタイリスト・アシスタント

TOKYO
1-39-8 Takashimadaira Itabashi- ku
Tokyo, Japan
t. 03. 3550. 5837

VANCOUVER
571 Howe St.,
Vancouver, BC V6C 2C2
t. 604. 685. 1006

TORONTO
161 Baldwin St.
Toronto, ON M5T 1L9
t. 416. 979. 5405

米国家安全保障局が個人情報収集 元 CIA 職員が告発

米国家安全保障局 (NSA) による個人情報収集活動を暴露してスパイ活動取締法違反容疑などで追訴され、南米エクアドルに政治亡命を申請した米中央情報局 (CIA) 元職員エドワード・スノーデン氏 (30) は 23 日、滞在先の香港を離れ、ロシア機でモスクワに到着した。プーチン大統領は 25 日、フィンランドでの記者会見で、容疑者が空港の乗り継ぎエリアにいることを認めたが、米国との間に犯罪者引渡し条約がないことや、国際線エリアからロシアに入国していないことを理由に、容疑者の身柄引き渡しを拒否する考えを示した。米政府は容疑者のパスポートを無効化したことや追訴されていることを挙げ、送還への協力を訴えていたが、プーチン大統領は「この件におけるロシア批判は筋違い」と米国を牽制した。

スノーデン氏には内部告発サイト「ウィキリークス」の法律顧問や外交官などが同行している。

一方、香港政府は 23 日、スノーデン氏が合法的に香港を出発したとの声明を発表。米政府から身柄を拘束するよう要請があったことを認めた上で、「拘束を求める米政府の文書は、香港で法的に必要な条件を満たしておらず、追加資料の提出を求めている」と述べた。資料が揃っていない状態での出国阻止は不可能だったとした。

ロシア駐在のエクアドル大使は記者団に対し、スノーデン容疑者と面会する予定だと述べたが、同国のパティニョ外相は 26 日、受け入れ決定には長ければ数ヵ月かかるだろうとした。

事件の流れ

米ワシントン・ポスト紙および英ガーディアン紙は 6 日、「米国家安全保障局 (NSA) や連邦捜査局 (FBI) はマイクロソフト、グーグル、フェイスブック、アップル、ヤフー、パルトーク、ユーチューブ、スカイプ、AOL という米大手 IT 企業 9 社が提

供するサーバーに直接アクセスして、音声、ビデオ、写真、メール、文書、チャットなど、ユーザーのデータを収集する『プリズム』というコードネームのプロジェクトを行なっている」と報道した。この機密扱いの検閲システムは 2007 年に始まったという。その前日にガーディアン紙が掲載した、「NSA は米電話会社バライゾンの通話記録を毎日数百万件収集している」という記事に続く告発だった。

元 CIA 職員であり NSA に契約企業の職員として勤務していたエドワード・ノートン氏は 9 日、情報提供者として自らの顔と実名を公表。ガーディアン紙はウェブサイトインタビュー動画を公開した。

スノーデン氏は滞在先の香港の英字紙サウスチャイナ・モーニング・ポストの取材に応じ、米政府が 2009 年より中国や香港のコンピュータをハッキングしていると語った。NSA は世界中で 6 万 1000 件にのぼるハッキングを行っており、香港や中国に対しては数百件だったと述べた。

スノーデン氏は 17 日、ガーディアン紙のライブチャットを通じ、視聴者からの質問に答えた。自身の中国のスパイ説については全面否定し、「米国民の個人情報は保護されていない」との主張を繰り返した。また、告発の理由について、「ある特定のことがきっかけとなったわけではない」とし、「米政府が情報収集プログラムについて嘘を繰り返していることに嫌気がさしたため」であるとした。また、NSA は国民の日常的な通信情報をほとんどすべて傍受できるシステムを構築しており、このような社会で生きるの嫌だと思ったと述べた。

スノーデン氏は 25 日付けの香港紙で、政府の仕事を請け負っている米防衛関連企業ブーズ・アレン・ハミルトンに就職したのは、NSA の機密の詳細を告発するために証拠や情報を収集することが目的だったと語った。氏は NSA の極秘コンピュータ・ネットワークのメインテナンス補佐としてハ

ワイで勤務していたが、大量の機密書類を持ち去ったとされ、告発後に解雇されている。

米当局は情報収集の正当性を主張

NSA のキース・アレグザンダー局長は 18 日、下院情報特別委員会の公聴会で証言し、世界 20 力国以上で 50 件以上のテロを未然に阻止できたとして、同局の個人情報活動の正当性を訴えた。スノーデン氏については、「国家の安全保障に取り返しがつかないほどの損害を与えた」と非難した。一方、NSA は国民の電話やメールの内容を「ワン・クリック」で把握できるのかという問いには、「それはない」と述べ、そのような技術は存在しないと声明した。

オバマ大統領や当局は当初から一貫して NSA のプログラムが合法的で不可欠なものであることを強調している。また政府は、スノーデン氏が想定以上の数千件に及ぶ機密を所持しているとみて警戒を強めている。最初に暴露を報じた英米二紙も、暴露の一部しか掲載していないという。

IT 企業の対応は

米政府に対し個人情報の開示を協力したとされる IT 企業 9 社は当初、「プリズムなど聞いたこともない」と報道を否定していたが、米フェイスブックは 14 日、政府から 2012 年 7 ～ 12 月の間に 9000 ～ 1 万回の顧客情報を提供しよう要請があったことを発表した。同様にマイクロソフトも同時期に 6000 ～ 7000 回の要請があったことを公表した。

上記 IT 企業は、政府が無制限に情報にアクセスすることを許しているのではないかという疑惑が拡大したため、政府に対し要請回数などの公表を認めるよう要求していた。

日本行き航空券がウェブで直接
いつでもご予約できます。

escapes.ca バンクーバー / リッチモンド地区配達します
www.skyland.ca

3泊のコースタルクルーズ + 3泊のアナハイムホテル
2013年9月23日バンクーバー発 CAD 488.00 ~ +TAX (約 218.00)

3泊のコースタルクルーズ + 4泊のラスベガスムホテル
2013年9月25日バンクーバー発 CAD 398.00 ~ +TAX (約 198.00)

料金に含まれるもの: クルーズ、港から空港までの送迎、ホテル、帰りのバンクーバーまでの航空券など

他のクルーズも取り揃えておりますのでお気軽にご相談ください。

スカイランド・エスケープス・トラベル

Tel: 604-685-6868
市外からはフリーダイヤルをご利用ください
1-866-685-6868 Fax: 604-685-4658

200-445 W. 6 Ave. Van., BC V5Y 1L3
E-mail: info @ skyland.ca

カーペット、ハードウッドフロア施工

APRO INTERIORS LTD.

- 安心見積もり無料
- アメリカ各メーカー工場より直送、より低価格実現
- 10年間保証
- 住宅、店舗各種
- 職人による安心施工
- 工事期間保証及び安心アフターサービス

お電話をいただいたらすぐお伺い致します。

Apróカーペット、フロアサービス
Tel 778 - 862-2772 Andy 日本語でどうぞ
andy.aprointeriorsltd@gmail.com



いずみの トクだね

はせがわ いずみ (ハリウッド通信社)

buzz buzz Hollywood

キム・カーダシアン、娘出産!!



6月15日、キム・カーダシアンが、恋人カニエ・ウエストとの間の子供を出産した。予定より5週間も早い出産となったが母子共に健康だという。

出産のニュースが流れるやいなや、女の子だと発表済の2人が、娘にどんな名前をつけるか注目されていたが、21日、「ノース」ちゃんと名付けられたことが分かった。ミドルネームはなく、フルネームは「ノース・ウエスト」になるという。まるでジョークのようなこの名前は、数年前になくなった航空会社と同じ。日本人なら「験が悪い」として敬遠しそうだが、2人は気にしていないようだ。

かつて、授乳中の女性を忌み嫌うツイートをしていたキム。しかし、「授乳を楽しみにしている」という発言も飛び出すほどの変貌ぶり。乳母に任せっきりにせず、自分で面倒を見るつもりのようなのだが、一抹の不安がよぎるのは私だけ?



人に何千万ドルもの借金をして、穴を埋めている状態だそう。

による子供の養育権をめぐるの弁護士料が150万ドルにもものぼってしまったからだとか。しかも、子供は元夫に取られたままだという。

ゴシップ媒体TMZが入手した情報によると、彼女の月収は1279ドル33セント(あれ、私とあまり変わらないってか?)。ちなみに、『Gossip Girl』の頃は48万6000ドルだったというから、坂道から転げ落ちたところか崖から墜落した状態だ。前年度の税金未払いが35万ドル、クレジットカードの支払いが2万5000ドルあるという。銀行の残高は1万1487ドルしかないらしく、家族や友人に

ジョージ・ルーカス、再婚



6月22日、『Star Wars』シリーズの生みの親で、69歳になるジョージ・ルーカスが再婚した。お相手は、15歳下の黒人女性メロディ・ホブソン。

2人は、2006年に仕事関係の会議で知り合い、今年1月に婚約を発表していた。メロディは、シカゴに拠点を置く投資会社の社長で、ドリームワークス・アニメーションの役員代表や、ABCニュースのファイナンス関連も担当する才女。

ジョージは、昨年秋に映画・TV制作会社ルーカスフィルムをディズニーに約40億ドルで売却。前後して、引退を表明している。映画作りの才能よりも、ビジネスの才能に長けているとされるジョージ。実生活でも資金運営のプロをめとって、老後の生活を完全に安泰させた。さすが?!

映画作りの才能よりも、ビジネスの才能に長けているとされるジョージ。実生活でも資金運営のプロをめとって、老後の生活を完全に安泰させた。さすが?!

ジェームズ・ガンドルフィーニ、急逝



ドラマ『The Sopranos』でおなじみの俳優ジェームズ・ガンドルフィーニが、6月19日、イタリアで心臓発作により急死した。51歳だった。ニュージャージー出身のジェームズはイタリア系で、シチリアで行われる映画祭に出席するため家族とローマに滞在していた。

Us Weekly 誌によると、現地時間の19日午後10時前、ジェームズはホテルの部屋で倒れ、13歳になる息子マイケルが助けを呼んだという。また、ジェームズのアシスタントがUSA Todayに話したところによると、救急車に乗った時には、まだ意識はあった

そう。しかし、約40分間に渡る心臓マッサージなどの努力もむなしく、病院に着くまでに心臓は完全に停止。帰らぬ人となった。

遺体の移送は通常7日ほどかかるが、有名俳優ということもあり、異例の速さで母国アメリカに運ばれ、23日夜にニューアーク空港に到着。葬儀は27日にニューヨークで行われた。

ウィリアム王子、友人の結婚式で案内係に

2011年に一般女性キャサリン・ミドルトンと結婚した英国のウィリアム王子。7月に出産を控える妻をロンドンに残し、6月22日、北イギリスで開かれた友人の結婚式に出席した。

貴族のお嬢様と結婚する旧友の挙式で、弟ハリーと共に案内係を務めたウィリアム王子。出席者の中には、ハリーの元恋人の姿もあったという。

そんな王子たちは、DNA鑑定の結果、祖先にインド人がいることが分かった。イギリスのタイムズ紙によると、王子の母親、故ダイアナ元妃の母方から、インド人女性に特有のDNAが見つかったという。インドとの関係を示す祖先の手紙も発見されたそうで、故ダイアナ元妃の6代前の家系にインド人女性がいたことが分かった。

これを受け、ウィリアム王子は、子供の誕生後、インドを訪問するつもりらしい。

ケリー・ラザフォード、離婚で破産

リッチな上流階級のお嬢様セリーナが主人公のドラマ『Gossip Girl』で、ヒロインの母親を演じていたケリー・ラザフォードが破産を申し立てた。

破産の理由は、『Gossip Girl』の放送が終了して収入が激減したのに金遣いが荒いというワケではなく、モノコに住む元夫のドイツ人実業家との泥沼離婚

このシリーズ・ページへのスポンサー募集中!

日系人の《発想の仕方》

田中 裕介

第2回トロント・コリアン映画祭 祖国と民族の「美と醜、浮と沈」を問う

6月6日から3日間、トロントでは第2回コリアン映画祭が開催された。トロント大学のホールを会場として、短編8作に既存の映画が4本という小規模なものだが、創立者で映像作家のキテ・ホン氏が31歳、中心となるボランティア数十名はほとんどが学生という、若者が若者のために催したような「韓流」イベントではあった。とはいえ、エントリー作品は質も高く、パネル討論会を含むイベントはよく組織されていた。

今年のテーマを「美と醜、浮と沈」と定め、コリア半島に刻まれた民族の「恨」の歴史と、そこにうごめく人間の苦悩を描いた作品はいずれもどこかで関連しており、全

作品を見終わって、韓国の戦後史の裏側、今日の若者が抱える問題が見事に浮き掘りにされていた。

何故、全作品を見たかという、縁あってこの映画祭の審査委員を仰せつかったからだ。振り返ってみて、予想外の収穫を得たと思う。何にも増して、背負わされた自民族の宿命を正面から受け止めて立とうとする一群の青年たちと出会えたのは「役得」ではあった。彼らは間違いなく、新しいカナダ文化を創造しようとしている。

この映画祭は、<ベスト・コリアン作品賞>の他に、<ベスト・コリアン・カナディアン賞>と<観客が選んだベスト作品賞>を設けている。この「カナディアン」の付いた賞の意義は大きい。カナダで育った世代の作品に与えられるからだ。

これによって、カナダとコリアを繋ぐ意味合いも生まれる。

今年、この賞に選ばれたのは、3Dアニメ作品の「Traces Of Joy」(Louis Yeum & Jeff Tran 監督)。既に動画にアップされているのでご覧いただきたい。地面にチョークで描かれた少年ジョーイが、二人の姉弟の死んだ兄なのか友人なのか、それとも架空の存在なのかは最後まで明らかにはされない。

そこにあるのは、二人にとってのジョーイ(喜び)の源であるジョーイの存在だ。

一方、路上で踏みつけられるミミズ、電線からぶら下がる一足のスニーカー。その靴底に踏みつけられたまま張り付いた

コーラの空き缶はともに失われた命、宙に彷徨う魂、空っぽの亡骸を暗示しているようだ。最後にチョークで路上に描かれた火を噴くピストル。それを描きながら目に涙を浮かべる姉。その頬をそっと拭いていた若弟。にわか雨が路面の三人のチョーク絵を流してゆく。他には誰もいない荒れ果てたプレイグランドに、ぼろぼろと流れるシンプルなピアノのメロディ。ふとルネ・クレマン監督「禁じられた遊び」を彷彿させた。

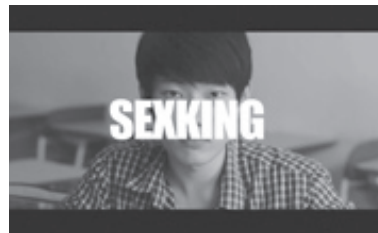
観客の投票によって選ばれたベスト作品は、「Flight」(Eric Junghwan Park 監督)という自殺を扱った短編映画だった。

コリア系カナダ人エリック・パーク監督は、インタビューに応じて、「韓国は自殺率も、離婚率も OECD 諸国で第一位。自殺する『自由』とは何か、『幸福』とはを考えてほしかった」と語る。

夜の大都会。高層マンションのベランダから下を見つめる男。絶望の果て、唯一、死の望みが自由をもたらして



「Flight」(Eric Junghwan Park 監督)



「Sex King」(Juhwan Shin 監督)



第2回トロント・コリアン映画祭表彰式: Koean Canadian Best Short Film 賞を受賞した「Traces of Joy」の共同監督(左から)ジェフ・トラン、ルイス・ユームと審査員を務めた田中裕介(写真: TKFF)

くれると遺書にしたためた。いざ、手すりを乗り越えて手を離そうとした瞬間、パタパタと息子が走って来て「パパ、何やってるの? ねえ、紙飛行機を作ってよ。紙を持っていないの?」と手すりの内側から尋ねる。あわてて「紙なんかここにないよ。さあ、もう部屋に戻りなさい!」というのだが、あろうことか息子は「あ、ここにあるじゃん」といって、遺書の紙を使おうとする。あわてる男。一瞬にして自殺衝動は失せてしまう。ラストシーンでは、息子と一緒に紙飛行機を作り、その紙飛行機を晴れわたった空に飛ばす。

この小作品の鍵を握るのが、紙飛行機となって消えてゆく遺書である。男にとって、「希望は失せた。自由になりたい」と綿々と綴った遺書=希望をこの世に残さなければ、あの世での希望も自由も約束されないということを悟るのだ。逆に言うと、「自由への飛翔」が単なる感傷の産物でしかないことが示される。更には、紙飛行機と一緒に作りながら、息子との心のふれ合いを取り戻した時に、初めて死への妄想から解放される。そこに本当の「自由へのフライト」が示される。

さて、<ベスト・コリアン賞>は、「セックスキング」(Juhwan Shin 監督)という短編だった。監督とキャスト全員が学生で、大学が全面的に支援して制作された、いわば「卒業制作」。卒業後の呑み会で、そういえば、あの「セックスキング」とあだ名されていた男はどうしてる? というところから物語が始まる。若者たちの過剰な自意識と鬱屈した性欲、隠蔽された幼児期の性的トラウマや一途な純情心が34分の短編に凝縮されている。

その他、「Address Unknown」(Ki-duk Kim 監督)では、米軍基地の村での米兵の愛人とその混血の息子の血みどろの愛憎劇、「Peppermint Candy」(Chang-dong Lee 監督)では、1980年に起きた光州事件の最中、誤って学生を射殺した兵士のその後の拭えぬ傷跡を現在からたどる長編等、メロドラマとは対局的「韓流」に目を見開かされた。



バーナービー日本語学校

Burnaby Japanese Language School

より長く日本語を学び続けて欲しい

カナダで育つ子供達が理解しやすい内容と、日本や日本語に興味や関心を持ち続けることができるような、独自のカリキュラムで授業を行っています。

- 普通科 水曜日クラス 4:00pm~6:00pm
- 基礎科 (英語での授業) 水曜日クラス 6:15pm~7:45pm
- 幼稚園(3歳~5歳)、小・中・高等科
- 金曜日クラス 12:30pm~2:30pm
- 幼稚園(3歳~4歳)

体験入学、随時受付中!

お問い合わせ info@bjls.ca WEBサイト <http://bjls.ca/>
Lochdale Community School (6990 Aubrey St. Burnaby)

七夕コンサート 大庭照子と歌おう



白百合
ゆりかごの歌、小さな木の実
仰げば尊し、長崎の鐘、芭蕉舟
長生き音頭、故郷 他

2013年7月7日(日) 開場 1:30pm 開演 2:00pm
会場 バンクーバー日本語学校ホール 487 Alexander St. Vancouver,
入場料 大人前売\$15(当日\$20) 子ども12歳以下無料
主催 バンクーバー日本語学校並びに日系人会館
後援 在バンクーバー日本国領事館・ふじや
メディア後援 バンクーバー新報・ふれいざージャーナル

お申込・お問合せ/チケット販売
 バンクーバー日本語学校 Phone604-254-2551

童謡は日本が世界に誇ることの出来る音楽文化です。

私はその同様を通して社会運動に取り組み、国内外で活動しておりますが、早くも40年余りの年月がたちました。

この度、多くの方々のご縁をいただき、バンクーバーで歌えるようになったことを心から嬉しく思っております。同様の歴史をひもとき、いろいろな歌をご一緒に歌いながら楽しいコンサートにしたいと張り切っております。

是非おかけください。

NPO 法人 日本国際童謡館
 館長 大庭 照子

プロフィール

熊本出身。フェリス女学院短期大学音楽科卒業。二期会研究科を経てポピュラー音楽に転向。
 '67年日本シャンソンコンクール入賞。'71年にNHKの“みんなのうた”で「小さな木の実」がヒット。この年よりスクールコンサートで全国の小中高校など延べ3000余を廻る。現在、「大庭照子新曲発表会～長生き音頭・ハイゲンキ」で日本全国キャンペーン中。NPO 法人日本国際童謡館館長。JASRAC 会員、日本ペンクラブ会員。

実績と信頼 ふれいざー 自費出版 承ります。

リーズナブルなお値段、小部数も承ります。



まずくてありがとう
長谷川 真弓著



サンセットの街角で
新納 基久著



リンゴの里から
西村 暎弥著



ヴァガボンド日本を駆ける
チャールズ ランメル著



塵日誌
サルビ ますみ 著



北米への道
James Hama 著



スピリット・ベアの里から
ハイデルク 妙子著



めぐる夢
島本 妙著



インディアンの花の島
太田 幸昌著



雑談・雑学妙
上田 和夫著



般若
唐沢 良子著



二つの約束
三宅 ケネス著

・絵本・記念誌・句集・詩集・教材
 ・辞書・自分史・エッセイ・遺稿集
 その他

お気軽にお問い合わせください。

Tel: 604-939-8707 info@thefraser.com

お伽草子

とぎぞうし



第十話 猫のさこうし (第九)

広滝 道代

【前回までのあらまし】

天下太平の世の中では、人間はいままでもなく、鳥類動物に至るまで、ありがたい恩恵をこらむるものである。慶長七年(一六〇二)八月中旬のこと、京の町では猫の綱を解いて自由に放し飼いすべしという法令が交付された。猫たちは喜んで、あちこちを飛び回った。ここに上京区に住むお坊様の夢に、ねずみの和尚があらわれ、嘆きを訴えた。

京中の猫の綱を放したために、ねずみ族はすべて姿を隠し、あるいは逃げのびあるいは死に、現在、少し生き残っている者もせむじよつこの油断もできず、隠れ暮らしている。たまたま世間に顔を出せば、たちまち殺されるという憂き目にあっているというのである。

お坊様は、おまえたちが悪さをするので仕方あるまいと言つと、ねずみの和尚は、若いねずみたちに意見をいうものの、いくら忠告しても若い者がいふことを聞かないと嘆いているうちに夢がさめて、気がつけば夜が明けた。

つぎの夜の夢に虎猫が現れ、もっともらしい様子で語り出した。

「だいたいねずみというやつは異端で邪道のはなはだしいものでございましょう」と言い、猫背になつてうずくまり、大きな目を怒らせてわれらの言い分も聞いてほしい、と言つたのであつた。

「醍醐天皇の御世からご寵愛を受けて猫を自分の近くにお置きになった。また、後白河院で在位の当時から、猫に綱を付けて自分のそばにお置きになるようになった。それからは綱が付いていると、目と鼻の先をねずみがふらふら通つても、ねずみを捕らうと焦つても、捕ることができず、ただもう忍ぶに忍んであきらめるほかない。湯水が飲みたいときも飲みたくても

飲めない」などと言つたのであつた。お坊様は、その自由にしてもらつたことへの感謝の念はもつともなからうと、次のようにお答えになった。

「もう一歩進んで、善行をなし、ねずみを捕らうという殺生をやめて、ご飯にかつおをませ、また時々は田作りにしん・塩鮭などを、朝晩のえさとするはどうじゃ」

このように言つと、虎猫は顔色を変えて、無病息災の薬として天の与えてくれた、ねずみを食べるのであつて、そのおかげで病氣にもかからず、跳ね回る様子は鳥にも劣らぬ元気さだと自負している。のんびり昼寝好きなのも、ねずみを食ふよつと思つてゐるからだ。ねずみを食べることだけは、どうぞ許してくれ」と、抗議するのであつた。

お坊様は、さすが殺生を許すとはいえず返事をしかねて、さきの感激の涙も消えうせて、返事に困つて汗をかくうち目が覚めた。

それからまたお坊様がかうとうとしてゐると、夜明けごろまた例のねずみがやってきた。あちこちのねずみたちの代表が寄り集まつて、諦め顔で議論をしたといつた。

このままでは、京の街中でがまんしてゐるわけにはいかない、とばかり寄り集まつたねずみたち。

上京、下京のねずみたちが寄り集まり、意見をたたかわしてゐた、その時、最初に夢にあらわれたねずみが、

「なににしても心残りなものだ…。まもなく正月になるが…。それなのに…」と、心の中になにやら浮かんだことをつぶ

やいた。「正月になれば、皆のもの、なにがあるだろう」

「鏡餅、花びら餅、せんべい、あられ、かき餅、おこし米(もち米の一種。またそれを蒸して他の材料を加え水あめで固めた菓子。などがある。それらを、春雨の降る、つれづれの日を慰めるうえにも、むしやぶり食つていたものだ)。そして、ちゅうちゅう騒いで遊ぼうと予定していたが、大敵の猫さんに追い立てられて、京から逃れ出るといふのが、残念なのだ」

と、嘆く。さらに、続けて「さらにながら」と、一呼吸おいて

「その猫さんも、犬という強敵に、あそこでもどこでも追い回されているのだ。挙句の果てには、猫さんも、大変なことだ」「猫さんも辻や川端で倒れ伏し、雨や土にまみれて汚れきつてゐるのだ。そういうのを見ると、因果応報ということをおぼえずにはいられない」

と、慰め合つた。

そして、寄り集まつたねずみたちは、四方八方へと、退散していく。

その中で、公家や門跡(皇族・貴族が出家後に居住する寺院。格式あるものとされた。)の邸などの久しく巢食つていたねずみが、次のような、三首の下手な歌を気取つて詠んだ。

ねずみとる猫のうしろに犬のあて
ねらふものこそねらはれにけり
(ねずみを捕る猫のうしろに犬がいて、われわれをねらうものが、じつはねらわれているものなのだ。)

*注：この歌は、『犬筑波集』雑の次の歌によつたもの。「狙ふを狙ふことぞあぶなき ねずみ

とる猫のうしろに犬ありて」

あらざらん此の世の中の思い出に

今一度は猫なくもがな

(しよせん、生き通せぬ、この世の中の思い出としてもう一度放ち飼いの猫等いなければいいのに。)

*注：この歌は、『後拾遺集』恋・和泉式部の次の古歌をもじつたもの。「あらざらむこの世のほかの思い出に今ひと度の逢つこともかな」

じつといへば聞耳たつる猫殿の

眼のうちの光あろし

(ちゅうちゅうと鳴くと、すぐに聞き耳をたてる猫さんの、眼光の恐ろしさよ。)

こうして、お坊様は、夢から覚めたのである。まずは、心の中でつぶやいた。

(こういう事件を他人に語つたら、気が狂つたとつわさるだろう)

と。また、次のようにもつぶやいた。

(この事件は、深く自分の胸に秘しておこうと。)

お坊様は、このように判断したわけだが、めつたに見ないおかしげな夢なので、ついつい友人に話してしまうのであつた。

お坊様は、自ら照れて

「こういう事件は、お笑い草ですよ」と、友人に語つた。

すると、それを聞いた友人は、

「おつしやる通りです。今は、ねずみが少なくなつたり、物をも取らず、枕元をも歩きません。こういう政治は、昔から今までめつたにないことですよ。そのおかげで、帝も豊かに栄え、民もまた同じく栄えて、永久にめでたいこと続きなのです。それゆえ、今の世は、のんびりしていられるというものです」

と、語つた。

(おわり)



ふれいざー

オタスケウーマン

知りたいことがあったら
オタスケウーマンまで!

Tel: 604-939-8707
info@thefraser.com

異国に暮していると、なかなか
わからないことが多いもの。
困ったこと、知りたいこと、持っ
て行き場のわからない苦情、な
どなど、あなたに代わってオタ
スケウーマンが調べます。

内容によってはお受けできないこともありますのでご了承ください。いただいた相談の掲載はこちらで選択させていただきます。勿論秘密は厳守
します。また、回答内容は絶対的なものではないので、ひとつの参考としてください。法的な責任は一切負いかねますのでご了承ください。

【質問】 恐れ入りますが、独居老人(男性)
です。聞くとところによると Life Call という組
織があるとのことですが、この加入につ
いて教えてください。

また、老人ホームの適当なところを紹介し
ていただきたいです。一人暮らしでおりま
すので、ホームに入りたいと考えています。

【回答】 お尋ねの Life Call とは、お年寄り向けの
セキュリティサービスをしている会社が行って
いるものではないかと思われます。小さな機械を持っ
ていて、いざ何か起こったときには緊急援助を要

請できるというものです。モニターをしているセ
ンターは、バンクーバーをはじめ、オタワやモン
トリオール、ケベックなどにあります。

これに加盟すると、首からさげたり手首につけ
たり、またベルトなどに付けられるような小さな機
械を渡されます。そしていざ緊急時というときは
ボタンを押すと、電話に接続した機械にアラーム
がつかがり、モニタリング・センターがしかるべ
き緊急援助を行ってくれます。この機械はウォー
タープルーフで、お風呂やシャワーのときもつけ
て入ることができるものです。月々の費用は 2013
年 7 月現在で \$39.95 だそうです。

詳細は、以下のウェブサイトをご覧くださいか、
あるいは、受信人払い電話 1-800-661-5433 で質問
することもできます。www.lifecall.ca

二つ目のご質問の、シニアホームですが、これは、
どのようなところがご希望かによって、非常に多
くのチョイスがあり、ここで私共が一概に推薦す
ることはできません。どの程度のご予算か、希望
するサービス、地域、などによって多種多様です。
ご質問者ももしインターネットをなさる方でした
ら、www.seniorlivingmag.com にアクセスする
と、Seniro Living Housing Directory というページ
があります。そこで、希望の価格や地区でリスト
を見ることが出来ます。

また、お住まいの町のシティ・ホールにお尋ね
になっても、その地区にあるシニアホームを教え
てくれると思います。

だいたい目の目星をつけた後は、電話でいろいろ
と聞いたり訪問したりして、細かいところまでよ
く調べることをお勧めします。できれば、ご親族
の方が親しいお友達などと一緒に納得がいくま
でお調べになるとよいでしょう。もし、そのような
方がおられない場合は、直接私もにお知らせい
ただければ、そうしたことに詳しい専門家をご紹
介できると思います。

ノリ会計サービス

604-263-4733

日本語で 橋本典枝まで

ブックキーピング
TAX リターン 親切
会計業務 ていねい
きめ細かなサービス

Nori Accounting Service Inc.
116-2096 W.41st Ave. Van. V6M 1Y9

CGA 藤井公認会計事務所



Ryan Fujii, CGA
ryan@fujiiCGA.com

- ・ブックキーピング
- ・会計
- ・財務諸表
- ・T2 法人税申告書
- ・T1 個人所得税申告書

日本語でお気軽にご相談ください

#2000 - 1066 West Hastings St. Vancouver
Tel: 604-812-7139 www.fujiiCGA.com

特許栄養素専門

101-2360 Mcleod Ave., Richmond, BC

- ☆世界中 35 カ国 (日本も含んで) の特許所有
- ☆世界一&ユニークな特許栄養素 180 日間の満足保証
- ☆西洋医学での限界を感じていらっしゃる方、
アトピー、花粉症の方に、この栄養素をお勧め
めします。
- ☆毎週火、木、土午後 1 時~5 時 普及会 予約要
- ☆無煙もぐさ灸の無料体験 (一回) も実施中
- ☆ビジネスパートナーも募集中

Tel 604-218-7898 ジミー acjc_7@hotmail.com
(元上海漢方学院、北米漢方学院、国際代替療法研究協会研
究者、健康アドバイザー) 日本語でお気軽にどうぞ。

コンピューターのファミドクター!



修理 & 安心の一律料金
ウィルス駆除 \$30

- *テープからディスクへのコピー
- *写真ネガや色修整のスキャン
- *高画質ポスタープリント 等
- *他社より **30% 割安** までのご提供

ティンコ

Tinco

604-233-1332

#2050-3700 No.3 Rd.
Richmond, B.C. V6X 3X2

ヤオハンセンター 2F 月曜定休日

BC州公認行動コンサルタント

(自閉症治療介入)

バイリンガル特殊教育支援塾主催

少人数制ですので、お子様のニーズに合わせた

ソーシャルスキルのプログラムを通じて

遊びながら日本語を学べます。



田中桜子
国際認定行動分析士
Sakurako Tanaka
PhD BCBA-D

カナダ

Tel: 604.833. 2124
郵送先: 13851-108 Ave., Surrey, BC V3T 2K9

日本

Tel: 0138.41.1885
〒 040-0061 函館市海岸町 14-6

E-mail: tanakasakurako@gmail.com

www.sakurakotanaka.jimdo.com

綿本 彰 ヨガ講演会

7月28日(日曜日)

第一部 10:30~12:30 第二部 14:00~16:00
会場: Scotiabank Dance Center (677 Davie Street Vancouver)

第一部 はじめてのヨガ哲学 (*日本語での指導)

ヨガを実践していく中で必ず出てくる哲学という言葉。ヨガは体操ではなく哲学であるとよく耳にしますが、一体ヨガの哲学とは何なのか? 今回のワークショップは日本ヨガ界の第一人者である綿本彰先生の単独指導によりヨガの根幹にある哲学とは何か、そしてそれが身体の使い方とどう関わっていくかをペアワークや身体を使って学ぶワークショップです。

第二部 陰と陽のイメージングヨガ (*日本語と英語での指導)

昨秋、日本最大級ヨガイベント"ヨガフェスタ横浜 2012にて華麗な初共演を果たした綿本彰先生とバンクーバー出身のヨガ講師 Will Blunderfield。Willが奏でる心の奥に響きわたるような陽の歌声と綿本先生による独特な手法から放たれる陰パワーで自分の内側に働きかける奇跡のコラボレーションが、この夏こバンクーバーで再現されます! 言葉では表現できない音楽と融合した2人の陰陽コラボレーションをぜひ自分の肌で感じ取ってください。

料金: 各クラス\$50 / 2クラス受講\$90 (\$10の割引になります)
申し込み: willblunderfield.jp@gmail.com まで
ご希望のクラスとお名前を記載の上お問い合わせください。



綿本 彰プロフィール
日本ヨーガ瞑想協会会長。綿本ヨーガスタジオ主宰。全米 YOGA アライアンス 500 時間 YOGA 指導者。幼い頃から父であり同協会の名誉会長でもある故綿本昇師からヨガを学ぶ。NHK BS ヨガプログラム講師、著書、DVD など多数出版。
綿本ヨーガスタジオ:
<http://www.yoga.jp/index.php>

Dr.WU 漢方クリニック

日本漢方博士・中国漢方医師



心臓病、高脂血症、ガン、アトピー性皮膚炎、便秘、慢性疲労、腰痛、肩こり、小児、婦人疾患などに20年以上の経験があります。

月~金 10:00am ~ 6:00pm
(時間外予約可)

Dr.WU (ウー)

Website: www.drwukanpo.com

☎ (604) 818-9021 日本語堪能
#218-736 Granville St. Vancouver
(ダウンタウン) シアーズの向い側

表現アートセラピー

表現アートで心のストレッチ体操。イメージーションを刺激して、心と身体の元気をとりもどしましょう。
アートの技術はいりません。遊び心をご持参ください。個人・グループセッションのお問い合わせは下記まで。

問い合わせ: ささきなおこ 604-507-0739

info@naokosasaki.com

詳細: ウェブサイト www.naokosasaki.com

表現アートセラピスト

佐々木尚子

www.naokosasaki.com

*** ころとからだのセルフケア ***

<シャントイー yoga> 気持ちよく体を動かしながら、ころと体、エネルギーのバランスを整え、自律神経の働きや自然治癒力を高めます。初めての方にも無理なく、基本のポーズから解りやすく指導。
*日時 7月8月の毎火曜日 10:30~11:30am *会場 バンクーバー日本語学校 487 Alexander St.

<ラフターヨガ> 1995年、インドの内科医 Dr. カタリアによって考案された、笑いと yoga の呼吸法を組み合わせたユニークなエクササイズです。有酸素運動から血行が良くなり、エンドルフィン(ハッピーホルモン)増幅、ストレス軽減、免疫力・自然治癒力を高め、右脳を活性化し若返り、認知症・介護予防など。。体を動かすのが苦手な方、子供からシニア、誰にでも楽しくできる健康法です。

日中の時間帯で、NV、ダウンタウンエリア出張指導いたします。また、レイキヒーリング、テルミー温熱療法のセッションもお気軽にお問い合わせ下さい。

シャントイー yoga 主宰・Dr. カタリア認定ラフターヨガティーチャー・レイキマスター・イトホテルミー療術師
シャントイー美恵子 goodwave_shanti2@yahoo.co.jp

カウンセリング・オフィス ~ Equine Spirit ~

あなたの過去を変え、現在を癒し、
あなたの未来を創る
筋反射テストを用いた年齢退行、前世療法



7月より New Location!! 新しいオフィスは、
カナダラインでブロードウェイ・シテイホール下車、西に1分
Broadway@Ash

Dr. Naoko Harada Winther, R.C.C.

BC 州公認クリニカル・カウンセラー ウィンザー原田直子

EQUINESPIRIT

~Holistic Work Counselling & Consulting~
400-601 West Broadway, Vancouver, BC V5Z 4C2
TEL&FAX: 604-683-8330
www.equinespirit.ca / info@equinespirit.ca

カウンセリングを通して心を大きく開いてみませんか? 日英両語でのカウンセリング暦 18年

www.unfoldingheart.com



Unfolding Heart
COUNSELLING

●BC州公認クリニカルカウンセラー ●カナダ公認カウンセラー

海外旅行保険に加入の方の大半はキャッシュレス可。

パートナーとの悩み・過去のトラウマ・うつ・不安及びパニック・人生の転機・人生の意味等

ダウンタウン・オフィス
Coast Medical / 1018 Seymour St. Vancouver

W. ブロードウェイ・オフィス
#304 - 1055 W. Broadway / Oak, Vancouver

今月のトピック

ダウンタウンにもオフィスを開きました。
女医さんばかりのお洒落なクリニックです。



マツピットゆきこ
M.A., RCC, CCC

778-899-3199
(日本語ライン)

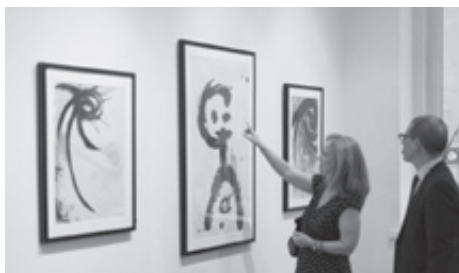
90歳の挑戦 — 墨象画家 上甲カネコ

このたび、2月に卒寿（90歳）を迎えた墨象画家、上甲カネコさんは、ニューヨークチェルシーにあるアゴラギャラリーで個展を開きました。長年の夢がかなったカネコさんは、6月3日、ニューヨークへ飛び、6日のギャラリーでのオープニングパーティに出席しました。

この個展には、1985年パリのサロン・ド・メで入賞した「無と心Ⅰ」及び「無と心Ⅱ」から最新作「浜風」「打ち寄せる波」まで、28点の作品が展示され、レセプションを訪れた人々から惜しみない賞賛を受けました。ギャラリーを訪れた人々は、「シンプルでユニーク、クラシックだけれどコンテンポラリー」という感想を述べ、サンフランシスコから訪れた人からは、是非サンフランシスコでも個展をしてほしいと言われるなど、「心が躍りました」と上甲さんは相好をくずしていません。カネコさんがこれまでに開いた個展の中でもとりわけ盛況だったそうです。アゴラギャラリーのディレクター、アンジェラさんは、「カネコのアートは自然な流れがすばらしい」と絶賛していました。

モダンアートの中核、ニューヨークで、カネコさんの墨象画が人々の心を掴んだこの個展は、6月3日から25日まで2週間の予定でしたが、好評につき1ヶ月の延長となりました。

オープニングレセプションには、在ニューヨーク日本領事館の山下領事、小暮領事も参加され、「日本人画家としての今後の活躍を応援します」と述べました。



会場にて、山下領事、小暮領事と共に。

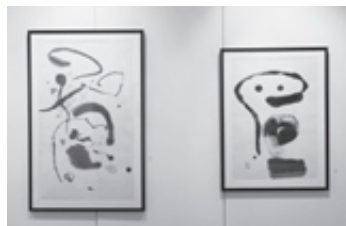


文学少女から画家への道

上甲カネコさんは、1923年、愛媛県大洲市（現在の西予市）の造り酒屋に生まれました。少女時代は小説や詩を書いてはリボンで綴じて本にしているような文学少女でした。女学校を卒業してからは新制中学校で3年間教師として働き、その後父親の反対を押し切って東京に出て会社に勤めました。ところが、愛媛時代から知り合いだった男性に熱烈なプロポーズをされて結婚、再び愛媛に連れて帰られたのです。新聞社で働くご主人の希望で家庭に入ることを余儀なくされた当時のカネコさんは、文字通りの「有閑マダム」で、免許をとって車を乗り回したり、遊び半分で放送局のエキストラをする日々でした。

そんなとき、暇つぶしにパステルと画用紙を買ってきて絵を描き始めたことで、新聞社の文化部長の知人に誘われて全国組織の日曜画家の会「チャーチル会」の松山支部に加入します。このとき初めて本格的に画材をそろえました。

このチャーチル会には、石坂浩二や高嶺三枝子、藤山愛一郎などといった錚々たる顔ぶれの会員が



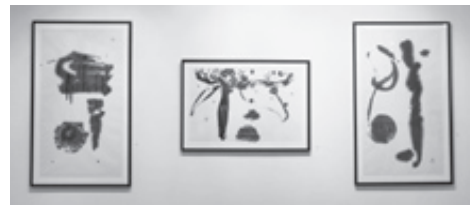
いました。そこで岡本鉄四郎という天才的画家のプライベートレッスンを受けるようになり、それからの4年間で、カネコさんの画家としての基礎を築くことになりました。

サロン・ド・メへの招待、そしてカナダへ

油絵を描き続けていたカネコさんは、あるとき女流美術家協会の友人に勧められて墨象画を描き始めます。「抽象画は心で描くもので、教えること

はできない」と言われ、それからは朝から墨をする生活になりました。そしてその2、3ヶ月後には、勧められるままにフランスのサロン・ド・フィナールに応募した2点の墨象画が、2点とも入選。しかもそのうちの1点「無と心」は特選となり、パリのサロン・ド・メの本展に招待されたのです。1985年のことでした。

1988年、離婚したカネコさんはカナダに渡りました。バンクーバーにおられた故中山吾一牧師がカネコさんの従兄で、その娘である作家のジョイ・



コガワさんがトロントにいたため、トロントで個展を開くこととなります。その

後、バンクーバーやシアトル美術館なども個展を開きました。

画家として名を成すにはニューヨークに近いトロントのほうがよいと言われましたが、山も川もないトロントに魅力を感じなかったカネコさんは、バンクーバーを安住の地を選び、ここで移民権を取りました。

バンクーバーでは、1992年7月の本誌「ふれいざー」創刊号から、長年にわたり故新納基久氏のエッセイ「思い出の中の古典」「思い出の中にある広辞苑」の挿絵を描いていました。

墨象画を描くのは非常な集中力が必要だとカネコさんはいいます。塗りなおしのきく油絵と違い、墨絵は一発勝負です。少しサボっていると集中力が落ち、思うとおりに描けないそうです。

卒寿を迎えてますます絵への情熱を燃やしているカネコさんにとって、今回のニューヨークでの個展が新たなステージへのワンステップ。世界を舞台としたさらなる活躍が期待されています。

(2) 離婚と親権についてご存知ですか？

家族問題に関する法律の適用される争議で一番の火種となるのは、やはり子育てです。それが国際結婚の夫婦間の子供を巡る問題となると、特にややこしくなります。

日本人とカナダ人の結婚が破綻し、二人の間に子供がいると、特殊な問題が多数起こってきます。父親も母親も、自分の子育てスタイルの方がいいと思っているのが普通ですから、相手のスタイルに対して非常に批判的になることがあります。また日本人の親は、子供を連れて日本に帰ろうと真剣に考えることも少なくありません。

法的にはどうかというと、親の権利と義務は、ブリティッシュ・コロンビア州では二つの法律によって規定されています。離婚法 (Divorce Act) と家族法 (Family Law Act) です。各法律とも細分化されていて、ここですべてを取り上げることはできませんが、通常裁判官が裁定を下す際に根拠とするのは、子供にとっての最善措置、という点のみです。裁判官は、親によって子育てスタイルは違うということは承知していますし、二人の背負う文化が違うとなればなおさらそうだとすることも承知済みです。ある

子育てスタイルが他より優れているとも考えません。各々のスタイルで、社会に適応し幸福で成功した大人を育てたいと考えます。父親と母親のどちらかをひいきして子供と過ごす、といったこともしません。子供は柔軟ですから、違う子育てスタイルの二つの家庭を行き来しても適応できます。したがって、二人の親が近距離に住んでいて、子供の行き来が現実的に可能であれば、かけ離れたスタイルの子育てをする親でも、子供と過ごす時間はほぼ平等に与えられるということになります。

子供の行き来が現実的でない例として、片方の親が日本へ帰りたいという場合があります。子育てに関する親同士の合意書が裁判所の命令書を持たずして日本に帰るとするのは、多くの場合誤った判断です。日本は最近、「国際的な子の奪取の民事上の側面に関する条約」(略称ハーグ条約)を批准しました。これにより、ブリティッシュ・コロンビア州に住む人が、不当に連れ去られた子供をカナダに連れ戻すための法手続きを始めることができます。また、不当に子供を連れ去った方の親は、子供の養育費をもう片方の親に請求できないという状況もできます。

お察しのように、この問題は法律運用でも特に複雑な領域です。子育てに関する争議には、明快な答えは無いのです。インターネットのメッセージボードやブログ等に家族法に関わる質問の答えが投稿されているのも知っていますが、こうしたところは正確な情報を得るには適していません。バンクーバーには、最初の相談を無料で受けてくれる弁護士がたくさんいますので、まずは相談をすることをお勧めします。

免責のお断り： 本稿は、一般情報を提供することのみを目的としています。これらの情報は、法手続きに関する正式な助言ではないこととお断りしておきます。

CHUNG & Associates

チャン&アソシエイツ法律事務所



- ICBC 交通事故 ● 家族法
- 移民法 ● 遺言書
- 民事訴訟 ● 刑事訴訟

弁護士：ブレンナン・クラークソン

日本語相談可能 初回相談 1時間無料

Suite 410, 505 6th Street,
New Westminster, BC V3L 3B9
Tel: 604-549-9225
Fax: 604-549-9121
info@schunglaw.com
www.schunglaw.com



www.kamiinsurance.com

自動車保険のエキスパートが
日本語で分かりやすく
御説明致します。
お気軽にお電話下さい。

上高原保険代理店

since 1959

200-678 West Broadway Vancouver,
Tel: 604. 876. 7999



Bryan Dunn
604.643.2904
bdunn@davis.ca

DAVIS LLP
デイビスLLP法律事務所
創業 1892

ブライアン ダン
Bryan Dunn

国際弁護士歴19年以上、
一般商法、不動産法、相続法、
親族法、移民法等、各相談、
日本語でどうぞ

高橋&デイビス法律事務所を通じて、
日本における法律相談を承ります

WWW.DAVIS.CA

2800 Park Place, 666 Burrard Street
Vancouver, BC V6C 2Z7 Canada

ファリス法律事務所

Farris, Vaughan, Wills & Murphy LLP

25th Floor, 700 W Georgia St Vancouver, BC V7Y 1B3

ビクター・ツァオ 弁護士, 弁理士 (商標)



家庭法、移民法、民事商事訴訟、
コーポレート、税務、労働法務、知的財産等

ご相談日本語で承ります。

Tel: 604-661-9378

Email: vtsao@farris.com

www.Farris.com

- ・パートナーの1/3以上の名前が、2011年度カナダのトップ弁護士録に記載されている、カナダの法律業界を担う精鋭集団。
- ・栄誉ある Lex Mundi (世界百数十カ国の一流独立系事務所の提携ネットワーク)のメンバー。

AVC

All Visacare Consulting Ltd.

各種ビザの情報提供 無料相談 申請代行サービス

400-535 Howe Street Vancouver, BC V6C 2Z4

電話: 604-250-4935 Email: info@allvisacare.com

政府公認移民コンサルタント #R416567



森永正雄 弁護士
morinaga@the-law-business.com

ローレンス・ウォン
& アソシエーツ 法律事務所
Lawrence Wong & Associates

移民法、民事訴訟、不動産法
家族法、ICBC、労働法、会社法
遺言書、政府の法的判断の控訴

カナダの法律を日本語で丁寧に説明いたします。ご希望の場合は、訪問相談もいたします。お気軽にご相談ください。

215-8600 Cambie Road Richmond, B.C. V6X 4J9

Tel: 604-739-0118

先日、エアコンディショナー（エアコン）を購入するために、近くの家電量販店に家人と出かけました。気象庁の予測では今年も昨年並みかそれ以上の暑い夏になるとのことで、休日ということもあって暑い夏に備えるためにエアコンのコーナーは購入する客が大変賑わっていました。

その日、筆者たちは、わが家で現在稼働しているエアコンのうちの2台をリプレースしようと予定していました。

それらはともに10年以上の使用期間を経てはいるもののまだ十分使えると思えたのですが、社会全体が従来と比べて「省エネ」に対する意識が一段と高まってきており、電力の消費効率の良い製品も次々と開発され、長い目で見ると電気料金の節約にもなるので、購入を決めたのでした。

家電量販店では希望小売価格が商品ごとに示されているわけですが、多くの購入者側が値引きを求めることはもちろん、営業スタッフ側もさまざまな「奥の手」を繰り出して値引き交渉を行うこととなります。

ここで希望小売価格とは、商品を製造するメーカーや輸入する代理店などの小売業者以外の者が、自己の供給する商品について設定した販売参考小売価格をいいます（ウィキペディア）。

すでに周知のとおり、日本では、たとえばカカ

日本の企業社会

(163)

中根 雅夫

クコム(価格.com)のようなWebサイトがインターネット上で購買支援サイトと銘打って商品やサービスの価格情報・商品情報・クチコミ情報などを集約して提供しており、消費者は従来以上に購入に際して参考となる情報を入手することが可能とってきています。

改めて具体的に言えば、インターネットなどを活用して消費者自身が内容を生成していくメディアであるCGM（Consumer Generated Media：消費者生成メディア）があります。

これは個人の情報発信をデータベース化し、メディア化したWebサイトであり、商品・サービスに関する情報交換から、単に日常の出来事をつづったものまで様々なものがあり、クチコミサイト、Q&A コミュニティ、ソーシャルネットワーキングサービス(SNS)、ブログ、COI(Community Of Interest) サイトなどがあげられます。

CGM では、一般の消費者が直接情報を投稿し掲載されるので、実体験や生の声がリアルタイムに

かつ膨大に提供・集積されるようになります。

メーカーやマスメディアでは想定できない特殊なケースや、利害関係に束縛されない自由な意見が情報として集積されるので、消費者にとっては有益なサポート環境であり、メーカーにとっては商品の良し悪しとその

まま商品の人気に直結する場となっています(<http://e-words.jp/w/CGM.html>)。

このCGMの活用が今後さらに本格化すれば、従来よりも「情報の優位者」が売り手から買い手に移行することになり、売り手は、情報の非対称性を前提とした従来型のマーケティング行動をとることがむずかしくなってきます。

ともかく今回は、エアコンを2台購入するというので、エアコンそれ自体の値引きと、エアコン取り付け料金や取り外し料金、配管パイプとその配管カバー、古いエアコンの引き取りなどが値引されました。おまけに、缶ビールを半ダースもらいました。

消費者心理としては悪いはずがありません。もちろん、売り手のほうも損はしないので、ウィン・ウィン(win-win)の構図となっているのです。

言うまでもなく、家電業界は自動車業界とともに日本経済を牽引する業界ですが、いわゆる「アベノミクス」の効果(?)で一時的にせよ円安傾向となって回復基調にあると受け止められていますが、まだ先行き不透明な状況にあります。

事実、家電大手メーカーの2012年3月決算では、すべてがマイナス成長となっており、純利益も同様に大幅な最終赤字を計上しています。

リーマンショックに端を発した世界経済の落ち込みにより価格下落が加速し、加えて、円高による為替損失、国内での消費低迷、主力の液晶テレビ事業の不採算化などがマイナス要因となりました。

既述したように、アベノミクスによる円安効果で、円高で弱っていた輸出関連企業が息を吹き返しつつあります。

しかし、自動車業界はトヨタが1兆円を超す営業利益を出すなど円安の恩恵がストレートに業績に反映されましたが、自動車と並び日本を代表する輸出産業であった家電業界は純損益で巨額の赤字となっています。

RBC Dominion Securities Inc.

やっぱり安心、カナダ最大手
RBC ウェルス・マネジメント資産運用グループ



長年の歴史と実績。豊かな人生のために。
より良いアドバイスをお求めの方で相談ください。

老後・相続・資産プラン、年金型・月払い運用、不動産売却金の相談、インフレ対応・税金有利な投資、高金利口座、定期預金、債券、株式、投資信託、円送金受取口座、為替、外貨・米ドル投資、RRSP/TFSA/RESP
※受付は10万円から ※東京支店あり

お問い合わせ：✉shoko.sanchez@rbc.com ☎604-257-7291 (日本語直通)
Park Place 25 階 666 Burrard Street Vancouver BC (Burrard 駅前)
ウェブサイトをご覧ください www.rbc.com/chris.kwok

Professional Wealth Management Since 1901  RBC Wealth Management
Dominion Securities

RBC Dominion Securities Inc. and Royal Bank of Canada are separate corporate entities which are affiliated. *Member-Canadian Investor Protection Fund. RBC Dominion Securities Inc. is a member company of RBC Wealth Management, a business segment of Royal Bank of Canada. *Registered trademarks of Royal Bank of Canada. Used under license. © 2013 Royal Bank of Canada. All rights reserved.

気持ちよく、
きれいに洗える

爽快
シャワー

MADE IN JAPAN
バンクーバーで最も安い価格

TOTO・INAX・HOMETEC 10機種

SANITEC INC. Tel: 604-899-8001
#1623-4500 Kingsway (@Willingdon) Burnaby, B.C.
Open Mon-Sat, 11am - 6pm
www.showertoilet.ca




Callable Equity Income Notes

特徴は、5年で満期(ただし、最短6ヶ月で解約される可能性もあります)。元本保証ではありませんが、年間6%の利息をもらえる可能性があります。

開始時から半年経った時に、もしトロント株式市場のS&P/TSX 60指標(トロントの優良企業上位60社)が、25%以上下がっていなければ(要は、暴落していなければ)、3%の利息をもらえます。25%以上下がっていた場合は利息なしです。そしてさらに半年経って、開始時から25%以上下がっていなければ、3%の利息という具合に、半年ごとに合計10回、3%の利息をもらえる可能性があります。年率にすると6%です。

そして、この新商品の場合、半年ごとの利息をもらえる記念日に、もし指標が、開始時から10%以上上がっていれば、自動的に解約させていただきます。元本が戻って終わりになります。勿論、3%の利息ももらえます。最長で5年満期ですが、最短の場合、6ヶ月の可能性もあるというものです。

リスク(危険性)は、途中で解約されず満期まで行き、もし開始時から25%以上下がっていた場合、その時の利息をもらえないばかりか、その分、元本も減ってしまいます。つまり、もし、S&P/TSX 60指標が、満期時に開始から見て30%下がった場合、100開始が、70しか戻らないという事です。

但し、1982年までさかのぼり(過去30年以上)、5年の尺度を使って試算してみたところ(6,678ケース)、満期時に元本が減ったケースは一度もなし。6ヵ月後に解約されたのが33.5%。12ヵ月後が、58.3%。18ヵ月後が、67.3%。24ヵ月後が、75.5%だったそうです。

購入時手数料、また運用手数料もなしです。最後まで持つ必要はなく、いつでも解約可能です。但し、最初の半年は解約手数料を引かれます。

新規優先株

先々週、某保険会社が、最初の5年間で3.80%、5年後、その時のカナダ5年国債利回りプラス

2.22%に、配当を再設定(Reset)するという新規優先株を発行しました。

米国連銀議長の量的緩和縮小関連の発言により、国債利回り上昇(価格低下)、配当率の高いREIT(不動産投信)などの株価下落(利回り上昇)、優先株の株価も全般に下落しました。

にもかかわらず、この新規株の配当設定は強気姿勢と言えます。上場後、\$25発行が、先週末\$24.55で取引されています。



Nesbitt Burns
Private Client Division

投資アドバイザー
島川 大輔



資産運用のご相談、ご質問は
お気軽に日本語で。

Daisuke (Dice) Shimakawa
Tel: 416-359-6407
Toll Free: 1-800-567-3008 (Ext:6407)
EST5pm (PST2pm) まで
daisuke.shimakawa@nbpcd.com
Fax: 416-359-6225

記事広告



日本語バンキングセンター

TD Canada Trust 日本語バンキングセンターは 1994 年の開設以来、多くのお客様にご利用いただいております。カナダ最大の日本語バンキングセンターとして、カナダ居住者の方はもちろん海外に居住する方にも、経験豊富なアドバイザーがお客様のニーズに合わせた様々なファイナンシャルサービスを提供しております。

営業時間:

月 - 水 8-6
木 - 金 8-8
土 8-4

どうぞお気軽に TD Canada Trust バンクーバー本店、日本語バンキングセンターへお越しください。

住所: 1F-700 West Georgia Street, Vancouver, BC
(カナダライン、バンクーバーシーセンター駅前)
電話: 604-654-3665 内線 283 日本語バンキングセンター



あなたの心の隙間に
隙間川柳の会
海が見え旅の気分になる車窓
正



お申し込みは

OCS CANADA
604-247-2141

ゼウス アカウンティング サービス



- 会計業務
- タックスリターン
- 経理、QuickBooks 指導

■ 日本の年金受給手続き代行
カナダ側窓口をいたしております。

MACHIKO SHIROKI, CPA

Zeus International Accounting Services
#708 - 1155 W.Pender Street,
Vancouver, BC, V6E 2P4
Tel: 604-374-6031 Fax: 604-985-0241
E-mail: acc.services@zeus-iv.com

SUDOKU BREAK

7			8	9	5	4
	9			7		
		4		5	6	
				9	8	5
	4	8			3	1
5		2	8			
		9	5		2	
			6			8
1	5	7		3		6

答えは P.37

本の虫たちに朗報!!

IZUMIYA Japanese Market Place
 #160-7971 Alderbridge Way, Richmond, B.C.
 Tel: 604-303-1171

日本語の本屋さんが無くなって久しいバンクーバーに、本を買えるお店が出来ました。

場所は、リッチモントのIZUMIYA (いずみや) さん。

7月5日から、文庫本 5000 冊が販売されます。

ご自身も本好きのいずみやオーナーの川添さんは、これでも少しバンクーバーの本好きの人たちのお役に立てればと、このほど小説の文庫本のみ 5000 冊を日本から入荷しました。この本は、本屋さんの棚に並んでいた、いわゆる新中古本で、これを日本円の値段と同じ数字 (円: \$ = 100: 1) で売る予定にしています。つまり 625 円の本なら \$6.25。これで、amazon.com などを買うよりもずっと安い値段で新しい文庫本を手に入れることができます。

今回の売れ行きをみながら、今後も随時入荷していく予定とのこと。

本好きの皆様は、是非たびたび足を運んでみましょう。



風水家相で運気をあげ、
 幸運を手にいれませんか。

家相鑑定・風水相談は、海外からも承りますので、
 ご相談ください。
 鑑定は 120 カナダドル〜

阿佐ヶ谷家相鑑定相談所

Web: www.asagayakaso.com E-mail: koufu@asagayakaso.com

Tel: 81-43-308-3085

289-1101 千葉県八街市朝日 370-7

不動産売買をお考えですか?

何でもご相談ください。23年の経験と実績でお客様のご要望にきめ細かく対応いたします。



Cel: 604-240-3541

E-mail: jmurakami@telus.net

Web: www.jmurakami.com

■コンドミニアム・タウンハウス・一戸建て

■店舗・事務所・商業物件・投資物件

貸物件斡旋は半月分の手数料で承ります。

村上 文二 (営業担当)

典子 (unlicensed assistant)



Sutton Group - West Coast Realty
 #301-1508 W. Broadway, Vancouver, B.C. V6J 1W8

不動産売買

誠実、親切、アフターケアがモットーの
 藤原進にお任せください。

在加 40 年、商売 20 年、不動産業界 20 年の
 経験を生かし、あなたのために働きます。

携帯: 604-781-6945

E-mail: sfujiwara@sutton.com



Sutton Centre Realty
 3010 Boundary Road, Burnaby
 604-435-9477



藤原 進
 Fujiwara Susumu

誠心誠意 きめ細かいサービスをお約束いたします。

通常金融機関からの報酬によりお客様へのサービスは無料 (OAC)



Cell: 604-250-7649

Fax: 604-629-4733

E-mail: heidi@mortgagegrp.com

www.hamanomortgages.com

#105 1385 West 8th Ave., Vancouver, BC V6H 3V9

ご利用に際しての利点の一例

- 40 社以上の金融機関のモーゲージプログラムを提供
- 業界での最新の情報とファイナンスの知識を提供

プログラムの一例

- 新築・改築・増築のファイナンス
- 自営業等で収入の証明が難しい方
- チップ収入が主体の方
- 日本からの投資不動産購入
- 高金利ローン支払目的の不動産再融資

TD Canada Trust の

モーゲージも扱っております。

詳しくはお訊ねください。



MBABC メンバー / CAAMP メンバー **Heidi Hamano, Mortgage Specialist**

不動産あれこれ

諦めるのはまだ早い！住宅購入の勧め

30～40歳代前半くらいの永住家庭で、最も必要とされる物はやはり安定した住居、即ちマイホームではないかと思えます。ここ数年の不動産の値上がりでマイホームの夢を諦めざるを得ない世帯が年々増えつつありますが、これらの傾向と並行して、郊外の宅地開発はここ5年程度で目まぐるしく進んできています。以前は郊外というロケーションから敬遠されがちだった場所も、現在では見違えるように戸建て、タウンハウスの建設が進み、それぞれの購買層にあった価格帯の住居を提供しています。予め開発計画が作成されているため、学校、ショッピング、公共施設などが新しく、充実しているのもメリットと言えます。これらの新興住宅地には同世代の育児世帯の購買層が多く、学校の評価も比較的高く、コミュニティーの活動なども活発に行われていて、多くのファーストタイマー（初めて不動産を購入される方々）に支持されています。

現在ダウンタウンやキツラノ、または都心30分圏内の地域にお住いの若い方々は多いと思いますが、多くの場合それらの生活圏外へ行くことはまずありませんので、リッチモンドコウツラム、ましてやサレー、ラングレーなどと言われても正直ピンと来ないと思えます。しかし、これらのエリアにはまだまだ購入可能な不動産が多数ございますし、交通の便も格段に良くなってきております。家賃に\$1,500ドル以上を支払っておられる方、一度休日にこれらの地域の不動産物件をご覧になられては如何でしょうか。毎月のお家賃で夢のマイホームの実現も十分に可能です。不動産価格は、一戸建てで\$50万ドル＋、タウンハウス（3BR）で\$30万ドル＋が大まかな目安ですが、勿論築年数や広さに応じてこれよりも安い物件もございます。ご興味のある方は一度私ども不動産専門家（リアルター）へ一度ご相談下さい。

いずれはマイホームと漠然とお考えの方々には、予め向こう2～10年くらいのマイホームプランを立てられる事を強くお勧めします。特に育児世代の場合には子供はグングン大きくなりますので、市場のタイミングは勿論ですが、お子様の学校のタイミングは更に重要です。引越しのタイミングを逃すと、結果としてお子様が多感な時期に無理な転校を強いることにもなり兼ねませんし、就労期間中にローンの完済が理想となれば尚のこと急ぐ必要があります。日本の様な不動産システムの場合には、生涯賃貸という考え方も決して間違いではないと考えられていますが、グレーターバンクーバーの不動産価値が20年～30年の長期的に見ても下がる傾向にないことから、将来的にご所有の不動産が一番大きな個人資産となることは確実です。従ってある程度頭金のご用意のある方は、なるべく早い段階でマイホームのご購入をされる事をお勧めします。

（文責： リマックス不動産 フレッド吉村）



FRED YOSHIMURA

吉村 秀彦

不動産売買

*コンドミニウム *タウンハウス
*一戸建て住宅 *投資物件及び管理
*ビジネス売買、店舗 *ご相談、お見積り無料

604-312-5159

yoshimura@shaw.ca

www.ie-van.com (日本語) www.fredyhome.com



RE/MAX Crest Realty (Westside)

TEL: 604-602-1111 FAX: 604-602-9191

1428 W 7th Ave, Vancouver BC V6L 2N2



則末 恵子
Keiko Norisue

一戸建住宅、ビジネス・コマーシャル物件、投資物件、不動産管理

20年以上の豊かな経験と実績。
お客様からお客様へと紹介される
信頼と納得ゆくサービス。

不動産売買
不動産マネージメント



NEW CENTURY
REAL ESTATE Ltd.

400-535 Howe Street, Vancouver, BC V6C 2Z4

Tel: 604-250-4935 Email: keiko@new-c.com

四季があり治安もよく、市場の安定したバンクーバーで不動産を所有することは長期にわたる理想的な不動産資産につながります。

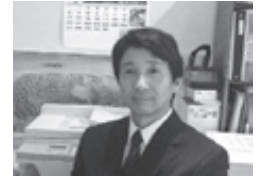
売買交渉時
最善な価格と条件を提示

登記手続時
弁護士と連携した円滑な手続

不動産購入・売却が日本からも可能

詳しく説明しますカナダ不動産税法

Eメール
jmori@sutton.com



森 ジェームス
携帯: 604.290.3371

事務所: 604.322.3000
www.sanitec2000.com
Sutton Group - West Coast Realty
7547 Cambie St. Van., since 1987

オークウェスト不動産株式会社

2300 Birch Street Vancouver, B.C. V6H 2T2
Tel: 604-731-1400 Fax: 604-733-6700

E-mail: oakwest@telus.net Homepage: http://oakwest.net

日系唯一の総合専門グループ不動産売買・管理専門



代表
中谷 太三
604-728-8230



セールス
木村 翔
604-831-1404



セールス
松田 俊子
604-783-3261



セールス
中谷 陽里
604-681-9329

不動産管理

25年の豊かな経験と実績を基に、信頼と安心の出来る
きめ細かなサービスが私達の自慢と誇りです。

管理

中谷 太三 / 木村 翔 / 中谷 陽里

大きな買い物、後悔は許されません。
豊富な建築経験からのアドバイスを。
不動産売買のご用命はアキタヤマまで。
誠心誠意でご奉仕いたします。

携帯: 604-831-1414

不動産相談室 (予約は無し)

毎週日曜日、午前10時～正午まで。
事務所にてご相談に応じます。
先着順。

2629 Kingsway, Vancouver, V5R 5H4
e-mail は sales@rickakitaya.com
H/P は http://www.rickakitaya.com



SELMAX Realty Ltd.
秋田谷 秀樹 (リック)

110年前の旅行案内(1)

今、手元に1882年にビクトリアで発行されたTravels in British Columbiaという小冊子の再版がある。この本はBC州への入植者、投資家、旅行者へのガイドブックとうたっているように、簡単ではあるが、当時のBC州の様子が実によくわかって、興味深い。

著者はニュートン・チッティンデン(Newton H. Chittenden)というアメリカ人で、コネティカット州に何代も続いた牧師の家に生まれ、法律を修めた男である。しかし、生来の冒険好きで、南北戦争では大尉にまで昇進するが、負傷し、終戦後は大学に戻り、学位をとって開業する。その後も落ちつかず、点々と各地を旅し、ゴールド・ラッシュに参加したり、サンフランシスコの地震や大火のリポートを書いたりしている。

トラベル・イン・ブリティッシュ・コロンビアは序章とトリップNo.1~6までに分かれており序章ではBC州の政治、歴史、地勢、産業、首都ビクトリアについて実に要領よく述べられている。産業の中では採金地の現況やライセンスの取得法がかなり詳しく述べられているのも面白い。また、開墾地の入手手続きの方法も記されているが、これらについてはいずれ稿を改めて書いてみたい。

トリップNo.1は、ビクトリアからイエール間、No.2はキャリブーからオカナガンまで、No.3~5はバラード・インレットやナナイモ、ビクトリア近郊、No.6アラスカ航路と分かれているが、今回はトリップNo.1をとりあげてみる。

1882年の当時は船が主要交通機関だった。したがって、ビクトリア~イエール間も川船でジョージア海峡からフレイザー河を遡航している。その航路はバイオニア・ラインの3隻が就航していた。ビクトリア~イエール間175マイル、280キロを往路18~22時間、帰途12時間を要している。

チッティンデンが乗ったPRライザー号は太平洋北西部での優秀船で、816トン、長さ70メートル、巾10メートル、常客の定員250名の後輪船だった。

当時の汽船の大部分は船の横や後に取り付けた水車をスクリューの動力としていた。喫水の浅い川船の大部分は後輪船(スタン・ウィーラー)で、これは、砂洲などに停泊したとき、側輪船だと空転して効率が悪いが、後輪ならいつも水中にあるため、移動が容易で、特に逆回転させれば簡単に出航できるなど利点が多く、20世紀半ばまで活躍していた。

さて、ビクトリア~イエール航路であるが、ビクトリアを出航し、サニッチ半島沿いに北上、ア

クティブ・パスを通ってジョージア海峡を横断するのは現在のフェリーの航路とあまり変わらない。北緯49度線の国境にあるポイント・ロバーツを左に見つつ、ライザー号はフレイザー河の河口に入った。水は泥で茶色に濁っている。河口のデルタに州最大のキャナリーがある。二階建ての工場は最新設備が整い、中国人、インディアンが400名も働いている。最盛期には100万個の缶詰を製造したと言っていた。最初の寄港地ニューウエストミンスターは人口2500人、メインランド最大の中心地だが、大陸横断鉄道の終点がポートムーディーになったので、その将来に暗い影を投げかけている。しかし、製材所があり、また内陸部への航路の起点として、にぎわっている。因みにバンクーバーはまだ存在せず、ただ一行、寒村グラランビル村としか書いていない。

船は客次第で、ラングレー、ミッション、チリワックに停まり、ホープを経て、終着のイエール

へ向かう。当時のチリワックは25軒の農家があり、大部分は原生林だった。48エーカーの土地を開拓したピアース氏によると、年収2千ドルになるという。

終着港のイエールは両側を山に囲まれて、棚のようになったところに数百の人口と相当数の家がある。かつてフレイザー河のゴールド・ラッシュの頃には、この付近の砂洲から砂金が出て、バーで1晩50ドル散財した者もいたが、今は教会や学校、北米大陸最北の新聞発行所などのある落ち着いた街となった。何より重要なことは、大陸横断鉄道の建設工事の基地となっていることである。

ここから眺めるカスケードの山並みは、実に雄大ですばらしい。(ルートNo.1 終わり)

(文: 飛鳥井 堅二)



老いの繰り言

西村 咲弥

セミの話

日本では夏になると、子供たちがセミを追いかけていた。その間にも、辺りの木から、喧しいセミの鳴き声が聞こえていたものだった。

しかし北米では、セミは珍しいようだ。私も30年余りここに住んでいるが、セミの鳴き声を聞いたことがない。そういえば鈴虫やコウロギの声も聞いたことがないのは、ここが彼らにとって寒すぎるからだろうか。

20年ほど前、家族旅行でニューヨークに行ったとき、郊外の木の幹にセミの抜け殻を見つけ、孫たちに見せたところ、怖がって触りもしなかった。

イリノイ大学の昆虫学者が、「セミの大群が来ても、人間の血をすったり、魔法をかけたりはしないから安心してよい」と述べているのは、セミに親しい我々からみると、冗談を言っているのかと思ってしまう。また、シンシナティ大学の教授は、セミの鳴き声は94デシベル(音の強さの単位)もするので、頭上を飛ぶ飛行機の音も聞こえない、と述べている。

セミは13~17年地下にもぐっていて、地上に出てくるのは雌を呼ぶ声を出すためだと言われているが、それも気温が18℃以上でなければならない。

木の上で2~3週間過すと死ぬが、このときに作られた卵は、17年経たなければ成虫にならない。従って、もし今夏、北米大陸に現れるセミの子供は2030年にしか見られないことになる。

光と風のなかで — 高橋 清

BC 州の温泉めぐり 1

定年を取った2日後から1週間ほどを、僕たちは前から望んでいたBC州中部地方と、海岸山脈の東側の裾野の野生地めぐって4輪駆動で旅をし、今までのサラリーマン生活に区切りをつけたのは20数年前のことだ。そこは、カナダの自然を未だそれ程知らなかった当時の僕にとっては熊や狼と同居の、本物の野生を眼覚ませる自然だった。自然の豊富なカナダに住みながらそう言うのは大げさかも知れないが、仕事に没頭して来たサラリーマンには予想も出来ない未知の世界だった。

それより暫く前、野生地への旅を夢見てカリフォルニアの四輪駆動クラブに参加してオフロードに関する基礎知識を得てから、ニッサンパスファインダーの4輪駆動で北米西岸地方を休暇を利用して良く駆け回って野生地を体験しては来たが、BC州中部は、開発の進んだアメリカでは予想できない野生地だった。それまでにカナダで約30年勤め上げた頃には有給休暇も充分貯まり、時折1週間の休暇を取る事は比較的容易だった。

その頃、小冊子“Four Wheeler's Companion” (Mark Bostwick 著) は野生地の放浪に絶好の参考書となった。その放浪旅行のさなかに、ユタ州で自然温泉にめぐり合い、以来自然温泉の面白さも加わり、やがてBC州だけでもざっと数えて約50個所の自然温泉が知られていることを、“Hotsprings of Western Canada” (Jim Mc Donald) という書籍から学び、以来その本を参考にした野生温泉の体験は、人生のお釣りの様なものであった。

早期定年の本当の望みは然し、NGOに参加して社会奉仕を始めることであって、退職すると直ぐ幾つかのNGOに参加、躊躇い無く奉仕生活に入り、やがて自然保護団体の仕事は僕の人生となった。情けないことに、その頃から近隣の野生地は急速に失われ、今はその多くが記憶の世界に影が薄れている。ボランティア活動の合間には暇を作り、北米西岸諸州を南はカリフォルニアからノースウエストテリトリー、北はユーコン、ちょっとアラスカまで、一般の案内書には無い自然地を訪れた思い出は、老いの人生の偉大な起動力となっていると思う。

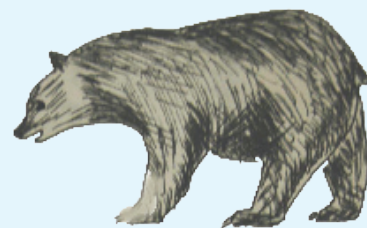
そんな時代、週末にかけて3~4日の休暇をとることは容易に出来た。温泉がある地域として、特に足しげく訪れたのは、ペンバートンの北方からリロエットの周辺の山地、1890年代のカナダの第二次ゴールドラッシュの名残、Berkervilleの山地、そして温泉の多いKootenay地方、特にゴールドラッシュトレールでは数粒の砂金を採っては喜んだものだ。今のようにコンピューターも発達しておらず、遠隔地では無線通信しかない時代、日本で熱中していた登山で使い慣れていた5万分の1の地図形式は、カナダでも地図として書店で購入でき、野生地でも正確なガイドとして頼りとなった。

前記した“Hotsprings of Western Canada”という小冊子には、実に正確に温泉の位置がメートル単位で紹介されていて、野生温泉の訪問では、5万分の1の地図と一緒に大いに役立ったが、意外だったのは、日本人に出会ったことは無く、遠隔地で時々湯を楽しむカナダ人やアメリカ人に会ったことで、ある時はその地域の労働に携わる人、ある時は“Hotsprings...”を読んで単に温泉を楽しむ人たちであった。

ある時、KootenaysにあるWhite Swan Lakeの名に惹かれ、その湖畔にキャンプして、近くのLussier Hotspringsを訪れたことがある。道路が少し開けたところがあり、トラックが停まっていて、河原に向かって細い岩の路が下っている。坂を下ると川原に突如石積みの湯船が二つ現れ、驚いたことにそこに3人の筋骨たくましい男が真っ裸で湯に入っていた。僕の姿を見るとその一人が前も隠さず突如立ち上がって、「Hey, come on in」と大声で誘った。僕の後から、当時は未だ比較的若かった家内が下りて来たことは怒鳴ってから気付いた様子で、皆して大笑いとなった。この近くの伐採地で働いている男たちだった。この珍しい連中と混浴するのは気が引け、「いや、一寸見に来ただけだよ」と言うと、「お前は日本人だろう。風呂が好きなんじゃないか?」と言う。そのときはちょっと雑談して別れ、キャンプに戻って2時間ほど経って夕食を済ませてから温泉に戻ってみると、もう彼らはいなかった。崖からは軽い硫黄の香りの熱湯が湧き出して、その下に造られた石積みの囲いに流れ込み、湯温はかなり熱い45度くらい。その下に出来た小さな岩囲いには、傍を流れる小川から流れ込む冷水が引かれて湯温を下げ、文字通りの垂れ流し。貸し切りの二つの湯船に出たり入ったりした湯治となった。



クーテネイのエインスワース温泉



ブラックベア



クーテネイのエインスワース温泉

厚揚げとブロッコリーのチリソース

上田 麗子

身近な材料も美味しいソースを使えばグリーンとグレードがアップします。

材料(4人分)

厚揚げ	2枚	ケチャップ	大3
ブロッコリー	1個	酒, しょうゆ, さとう	
ねぎ	1本		各大2
しょうがみじん	大1	酢	小1
豆板ジャン	小2	1	
A 水	1カップ	こしょう	少々
ガラスープの素	小1	片栗粉	大1
		◎サラダ油	大3, 大2

1. 厚揚げは3cm角に等分に切り小麦粉を付けてサラダ油大3を熱したフライパンでキツネ色になるまで焼き別皿に取っておきます。
2. ねぎ、しょうがはみじん切り。ブロッコリーは小房に分けて硬めにゆでておきます。Aを合わせておきます。
3. フライパンにサラダ油大2を熱してねぎ、しょうが、豆板ジャンを炒めAを加えてひと煮します。厚揚げとブロッコリーを入れ



ローカル・天然物のシーフードを皆様のご家庭に

地元の漁師直営だからこそ新鮮・安心、一流シェフも支持!

- 地物サーモン各種 (Spring, Sockeye, Coho, Keta, Pink)
- 刺身グレードのびんちょうマグロ (Albacore Tuna)
- カナダでお馴染みのオヒョウ (Halibut)、アイナメ (Ling Cod)
- とろける甘いボタンエビ (Spot Prawn, Humpback Shrimp)
- 銀たら、タコ、ホタテ、オリジナルのイクラ等
- 最高級スモーク・サーモン各種、キャンディー・サーモン

各種「切り身」もご用意。配達、おみやげ用の梱包承ります。

お気軽に日本語でケンジまでご連絡ください
604-721-8295 又は kenji@organicocean.com

www.organicocean.com
1505 West 1st Ave, Vancouver, BC, V6J 1E8
Granville Islandへ入る手前の西側、False Creek Fishermen's Wharfの中(無料駐車場完備)

キャンペーン実施中
「月刊ふれいざーを見た」とお申し出ください
店頭渡し冷凍品
10% オフ

本場ベルギーのワッフル専門店

厳選された純正バター、パールシュガーへのごこだわり
卵、油やコンディショナーは一切使用していません

★ 7月の焼きたてパンスケジュール:
6日ブリオッシュ、13日グルテンパン、20日レーズンパン、
27日クランベリーパン 焼き上がりは12時頃です。

Damien's Belgian Waffles

2-3891 Chatham St. www.damienswaffles.ca
Steveston Village, Richmond Tel 604-304-2884

TOYAMA Japanese Restaurant

～ All You Can Eat Menu(いつでも食べ放題)～

ランチ 11:30am - 4:00pm お一人様 \$12.95 ~*
ディナー 4:00pm - Closing お一人様 \$19.95 ~*
レイト・ナイト 9:00pm - Closing お一人様 \$13.95 ~*

*金・土・日と祭日は1ドル追加料金となります。
*ラスト・オーダーは閉店の30分前とさせていただきます。

営業時間 ・日～木 11:30am ~ 11:00pm ・金～土 11:30am ~ 12:00am

757 Seymour Street, Vancouver, BC V6B 5J3
Tel: 604-688-3256
Fax: 604-688-3257
www.toyamaoftendining.com
toyamasushi@hotmail.com

TOYAMA Express Sushi

Central City Mall Food Court
セントラルシティ・モール フードコート
Tel: 604-584-8785

NEPTUNE SEAFOOD RESTAURANT

毎日営業・9AM~3:30PM デュムサム(飲茶)・5PM~11PM ディナー

龍皇
りゅうおう 海鮮中華料理

www.neptune-restaurant.ca
100-110, 8171 Ackroyd Road, Richmond, Tel: 604-207-9888

NEPTUNE WONTON NOODLE

営業時間 毎日 11:00am ~ 2:00am

www.neptune-restaurant.ca

100-110, 8171 Ackroyd Road, Richmond, Tel: 604-207-9889

Il Nido
イル・ニード
オーガニック・イタリアン料理

ランチ 11:30am to 2:30 pm
(月曜日から金曜日のみ)
ディナー 5:30pm to 10:00 pm
(月曜日から土曜日)
日曜日 定休日

www.cafeilnido.net

ロブソンとサーローの角
780 Thurlow St. Vancouver
604.685.6436



this dish

今回の取材

朝

昼

夕

SPAGHeTÉI すぱげっ亭

1741 Robson St. Vancouver,
(604) 428-1014
spagheti.com

Lunch 11:30 - 15:00 (Last Call 14:30)
Dinner 17:30 - 22:00 (Last Call 21:30)
月曜定休



日本の懐かしい味。和風スパゲティ専門店!

ダウンタウンのロブソン・ストリート(デマン近く)に、和風スパゲティ専門店の「すぱげっ亭」が今年の5月にオープンしました。パスタ好きな日本人はきっとカナダにあるイタリアン系パスタとはまた一味違う日本風のスパゲティを待っていたのではないのでしょうか?

日本では定番のナポリタン、ミートソース、明太子など魅力的なメニューが勢ぞろい。変わったメニューでは納豆や肉味噌などもあるようです。日本人だけではなく、すでに地元のカナディアンのリピーターもたくさんいるというから、日本人の私としては嬉しい限り。



今月の this dish は既に私もファンになってしまった1品「Mentaiko 明太子 \$13.00」。カナダに来てから明太子はあまり食べられず、たまに韓国スーパー



で買う程度。この明太子スパゲティがすでに大人気のメニューなもの納得! バターの香りがとても食欲をそそります。この濃厚なバターが明太子にぴったりで、1品で、乗せられたキノコと海苔がよく合います。歯ごたえのあるエリンギやシメジなどのキノコが良いアクセントになっていました。ぶちぶち感も良い感じ。スパゲティの茹で加減はパーフェクトなアルデンテ。

込んで作るミートソースのスパゲティ。これも一度試す価値あり。卵とエビのカルボナーラ風もエビがぶりぶりで卵のふわとしたトッピングと合せて美味しかった! オペラ歌手の名前が由来の「シャリアピン」も他では味わえないここだけのオリジナル。

そして、ふれいざーの読者の皆さんにぜひオススメしたいのが、「パウダースノー(ミルクシロップ) \$3.80」です! これ、所謂かき氷なのですが、とにかく激うま!の一言です。練乳大好きな私にはかなりのヒットメニューで、行くたびに必ずオーダーしてしまいます。しかも、この氷はミルクを氷にしてみかき氷を作っているの、氷だけで食べてもすごく美味しいのが特徴。氷がふわふわさらさら。あんこやイチゴソースなどお好みでトッピングも出来ます。これからも新しいメニューを色々と考えていきたいと屈託ない笑顔で熱く語ってくれたバンクーバー店代表者の笑顔が素敵な藤井さん。これからも楽しみなレストランです。皆さんもお試しあれ!



一番最初に出してくる、1人1個ついてくるガーリックトーストが香ばしくてこれまた美味しい。秘伝のガーリックバターを使用しているとか。ついつい何個もオーダーしたくなってしまいました。



他にも、5~7日間、肉と野菜をコトコト煮

ンです。皆さんもお試しあれ! (S.M.)

Organic Blueberries

最高級BC産オーガニック大粒ブルーベリー

From Canada + British Columbia

シーボーン独自のネットワークにより、テリケートなオーガニックのブルーベリーもとれたての美味しさをそのまま日本へ直送!

日本直送 宅配ギフト

シーボーンがお届けするブルーベリーはオーガニックであることを第一に厳選いたしました。

●BB02 750g[125g×6パック] \$48.00 (送料込)
●BB03 1.5kg[125g×12パック] \$80.00 (送料込)

受付締切日: **7月14日(日)** お届け予定日: **7月中旬~7月下旬**

※配達希望日・進物体裁はお受けできません。(目安です。収穫により前後します)
最高のタイミングで収穫・出荷をいたしますので、正確な配達時期はお伝えできません。

★お願い★ ブルーベリー配達状況等でご依頼主さまへのご連絡が必要な場合もございます。よりスムーズに連絡させていただけるよう、ご注文書にEMAILアドレスをご記入いただけますようお願いいたします。

●天候、作柄不良などにより出荷できない場合は、全額返金いたします。
●お届け先が長期不在や転居先不明でお届けに通常より時間がかかった場合の品質保証及び、配達出来ない場合の返金は出来ません。また、転送の費用はご依頼主様へ請求させていただく場合があります。
●同時にご注文いただいても、複数の商品や複数箇所にお届けの場合は、配達日が異なることもございます。
●他の商品との同梱は出来ません。●沖縄本島を除く離島はお届け出来ません。

www.seaborn.ca

SEABORN VANCOUVER HEAD OFFICE
79 East Kent Avenue (North), Vancouver, B.C. V5X 2X5
TEL 604-324-7166 FAX 604-324-7132
e-mail : gift@seaborn.ca

具沢山の冷やし中華めんを特製中華ダレでさっぱりとお召し上がりください。

冷やし中華

瀬戸寿司 夏の名物

瀬戸寿司 SETO Japanese Restaurant 155-8460 Alexandra Rd., Richmond
◆火曜定休 www.setosushi.ca 604-231-9493

特集

fun, fun, fun

第2弾

OUTING の季節

バンクーバーに行楽の季節もいよいよ佳境。街中が様々なイベントで盛り上がっています。5月6月、そして匠着のカナダデイは過ぎたけれど、バンクーバーの夏はいよいよ本番です。恒例の夏のイベントから

Honda Celebration of Light

7月27、31日、8月3日

場所: English Bay, Vancouver

今年23回になるこの花火大会は、30万人を集める大人気イベントです。ラジオのチャンネルを104.3FMにあわせて花火と音楽のコラボレーションを楽しみましょう。



オープニングナイトのセレナ・ライダー始め、人気のカナディアンミュージシャンのライブミュージックとイングリッシュ・ベイに咲く大輪の花火がコラボします。今年の花火はイギリス、カナダ、タイランドが競います。

7月27日イギリス
7月31日カナダ
8月3日タイランド



◎当日はウエストエンド (Thurlow St. 以西) は7:30pmに道路閉鎖。キッツ・ポイント (Burrard St. 以西) は6時に閉鎖されて歩行者天国になります。
◎スカイトレインかバスでダウンタウンに行き、イングリッシュ・ベイまで歩くのがベスト。車で行くなら Burrard St. より南側のパーキングに停めて歩いて行きましょう。
◎夜は海風で寒いことがありますので、暖かい上着や毛布を持参しましょう。芝生の上は意外に冷えるので、ピクニック用シートも忘れずに。
◎アルコールは禁止です。ゴミは必ず持ち帰りましょう。

Guaranteed Investment Fund 保証型個人年金プラン Income Plus

☑ 月々 \$170 で今すぐ \$50,000 の投資ができる!

運用益 8% なら 9 年後 ➡ \$100,000

18 年後 ➡ \$200,000

27 年後 ➡ \$400,000

☑ 元本保証 (運用益に毎年 3.5% のボーナス加算)

☑ 年金収入を生産保証 (ゆとりあるリタイアメントのために)

★年率 1.65% の普通預金 (定期預金より高い利子)

★海外旅行保険



投資アドバイザー 小林ヒロコ

日本、英国、カナダで 30 年の金融、投資スペシャリスト

あなたのファイナンシャルパートナーとして、何でもご相談ください。日本からの投資もご相談下さい。



E-mail: moxeyh@shaw.ca TEL: 604.727.2320 www.canadaeinvest.com

#2200-1177 W. Hastings St. Vancouver, BC. V6E 2K3

まだ間に合う RRSP !

保険、投資信託、RRSP、RESP、TFSA

無料個人マネー相談

お金に関する不安・お悩み 解決



26th Annual Mission Folk Music Festival

★ガラ・コンサート

7月25日(木) 7:30 pm

場所: the Clarke Foundation Theatre

★フェスティバル: 26(金)、27(土)、28日(日)

場所: the Fraser River Heritage Park
7494 Mary Street, Mission BC

www.missionfolkmusicfestival.ca

チケット(下記にGSTが加算されます)

ガラ・コンサート: \$25

1デイパス 大人 \$50(前売り) \$60(当日)

ユース \$35(前売り) \$40(当日)

シニア \$40(前売り) \$45(当日)

子供 \$5(前売り・当日)

※イブニングコンサートは上記よりそれぞれ5ドル安くなります。

ウィークエンドパス 大人 \$95(前売り) \$205(当日)

ユース \$60(前売り) \$70(当日)

シニア \$65(前売り) \$75(当日)

美しいフレイザー・バレーを見下ろす高台にある公園で、さわやかな夏の夕方を素敵な音楽を聴きながら過ごしまふィドルからジャズまで、21組のミュージック・グループが参加します。



The Bills



Piccola Band Ikona



Lynn Miles



The Sojourners



Dick Gaughan



The Archers

13th Annual Maple Ridge Caribbean Festival

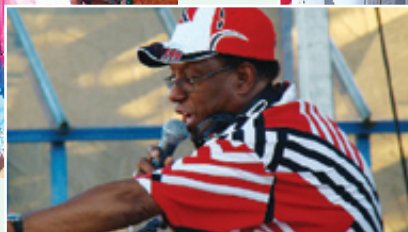
7月13日(土) 12:00pm ~ 9:00pm

14日(日) 11:00am ~ 9:00pm

場所: 224th Street and Memorial Peace Park, Maple Ridge

www.caribbeanfest.ca/

ロウアー・メインランドのカリビアン・コミュニティから、15組のライブバンドが参加。レゲエやカリプソ、サルサ、ソカ、そしてアフリカンビートなど、夏のミュージックを満喫しましょう。パフォーマンスやダンスに加え、食べものやグッズ、ビアガーデンなど、様々なお店も並びます。13回目をむかえ、今やロウアー・メインランドだけでなくBC州中、ワシントン州からも観客が訪れるカリビアン祭りになりました。キッズゾーンもあって、素敵な夏の日のファミリー・イベントで



行き方:

Vancouver から車で Trans Canada Hwy. を走り、Ext44 を出て Lougheed Hwy へ。

または、Mary Hill Bypass へ出て Lougheed Hwy を東へ。Maple Ridge の街に入ったら 224 St. を左折。

五つ目の交差点、右側に会場の Memorial Peace Park がある。

www.thefraser.com

the Renaissance Festival

7月18日(木) 3pm ~ 9pm (閉門: 7pm)
 7月19 ~ 21日、9am ~ 8:30pm (閉門: 7pm)
 場所: Pacific Country Stables
 21852 -16th Ave, Langley BC
www.bcrenfest.com 雨天決行

チケット: \$18/ 大人、\$17/ 学生、\$10/ 子供・シニア
 今年もラングレーが16世紀ヨーロッパにタイムスリップ。

ヘンリー8世や海賊たちが様々なパフォーマンスを繰り広げます。劇や歌、馬上の槍の一騎打ちなど、ファミリーで楽しめるイベントです。



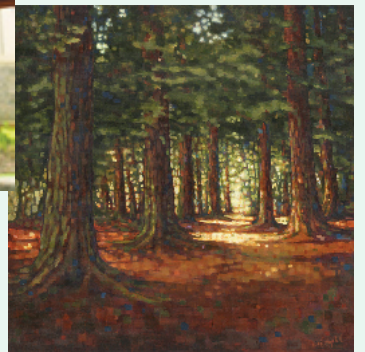
10TH ANNUAL NEW WESTMINSTER CULTURAL CRAWL

8月10(土)、11日(日) (Recurring daily) 11:00AM - 5:00PM

場所: New Westminister の各所 (ウェブサイト参照)

www.newwestculturalcrawl.com

この2日間、ニュー・ウエストミンスターでは市をあげてのアートの祭典が開かれます。市内22カ所のギャラリーや劇場、歴史的建物などを巡り、歴史ある街の息吹を感じながら、アーティストやその作品に触れましょう。展示されるアートは、ロウアーメインランド全体やビクトリアからのアーティストやギャラリーの作品です。



New West Cultural CRAWL



暮らしに役立つネット新聞

www.e-nikka.ca

カナダ全国のコミュニティー情報をいち早く配信。
 無料自動配信も行っています。
 あなたのメールアドレスをお知らせください。



e-nikka.ca

info@nikkatimes.ca

Tel: 416-923-2819

AUTOMATION ONE
 BUSINESS SYSTEMS INC.

www.automationone.ca

RICOH Canon LEXMARK SAMSUNG
 AUTHORIZED AUTHORIZED AUTHORIZED
 コピー・ファクス・プリンター・スキャナー

604-817-9910

田端秀夫

hatabata@automationone.ca

- 新品機、及び中古機の販売、リース
- 迅速で親切なサービス
- 各メーカーのトナーの販売
- 各メーカーの機械の修理

事務の合理化と経費削減のお役に立ちたいと存じます!!
 是非一度、お気軽に御連絡下さい!!



Queer Arts Festival

7月24日(水) ~ 8月9日(金)

場所: Roundhouse Exhibition Hall and Performance Centre
181 Roundhouse Mews (Corner of Davie & Pacific), Vancouver, BC

チケット: \$0-30 online: brownpapertickets.com

直接: Little Sister's Book and Art Emporium, 1238 Davie Street

Street



Liklik Pik (photo by belle ancel)

ビジュアル・アートやパフォーマンスなど、セクシュアル・マイノリティのアーティストたちの手による多彩なアートフェスティバル。音楽、演劇、ダンス、文学など、様々なアートの世界が楽しめます。カナダで唯



TransgressionNow:
Curated Visual Arts Exhibition



振り付けの George Stamos とダンサー
(photo by Johnny Ranger)



モントリオールから日系カナディアンバンド Yamantaka//Sonic Titan も参加。
チケット: \$5 (ユース)、\$20 (前売り)、\$25 (当日)

祝オープン

SUSHI CAFÉ KITCHEN 様

**店舗・オフィス改装は
キャナドゥーへお問い合わせ下さい。**

施工: CANADOO Enterprises Inc.
1363 Mclean Drive, Vancouver, BC.

施工: CANADOO

SUSHI CAFÉ KITCHEN
B-23, 650 W. Georgia St.
Vancouver Center Mall
バンクーバーセンターモール 地階
(ロンドンドラックと同じ建物)

www.canadoo.ca
Tel: 604-687-6252

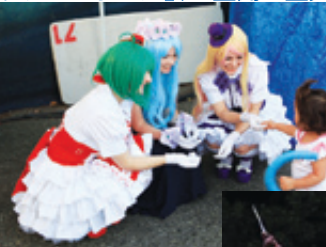
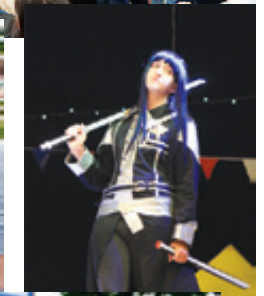
Anime Revolution

日時： 8月16(金)、17(土)、18日(日)
場所： Convention and Exhibition Centre
Vancouver, Canada Place 200

チケット： 3日間\$30/13歳以下、\$60/大人
www.animerevolution.ca

8000人が参加し3日間に渡って行われるコンベンション。100,000Sqftの会場は、アニメに関するあらゆるもので溢れます。世界各国から参加したアーティストやパフォーマー、日本やカナダの人気声優にも会えるチャンス。もちろんコスプレもあり。アニメファンやオタクならずとも、好奇心の強い人ならどなたでもどうぞ。

今回は、アニメで育った人なら知らぬ人のない声優、古谷徹氏も参加。『巨人の星』『機動戦士ガンダム』をはじめ、『セーラームーン』や『ドラゴンボール』、『聖闘士聖矢』『犬夜叉』な



Make a 'Boo Float
...now you can



Sweet!

Cariboo's
BREWING

New Flavour

the 37th Powell Street Festival

8月3日(土)、4日(日)

場所: Oppenheimer Park 400 Powell Street, Vancouver

今年の出し物その他詳細については、ウェブサイトをチェックしましょう。

カナダで最大、長い歴史をもつ日系カナダ人の祭り。

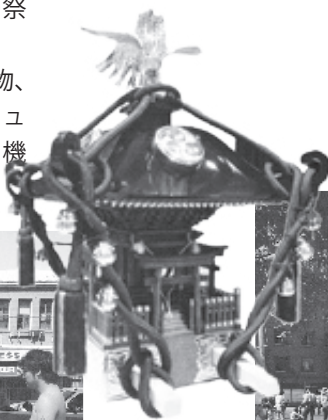
音楽、踊り、映画、アートやクラフト、食べ物、そしてマーシャルアートなど、プロからアマチュアまで参加します。様々な日本の文化に触れる機

パウエル祭

今年は、新しくできた本格的お神輿がお目見えします。

8月3日(土)

創立10周年『晚香坡神輿の会 楽一』が主催。



セラ SAISEIKO CERA シャワーヘッド

特殊セラミックボールで作られる遠赤外線・活水シャワー

CERA - Elite



ミスト・マッサージ・ノーマルの3段階切り替えシャワーヘッドです。カラーはスケルトン・クリア。ホース付き

日本で¥19,740
\$180_{+tax}

CERA - Mild

空気と混ざり合うバブルミックス機能。マイルドなシャワーです。カラーはスケルトン・クリア。ホース付き

日本で¥18,900
\$160_{+tax}

- 肌に優しい柔らかな水
- 泡立ちが良く汚れが落ちやすい
- 空気中にマイナスイオンが発生
- 体がよく温まる
- 滅菌作用が望める

日本から買うより安い。

数に限りがあります。

このチャンスを
お見逃しなく!!!

※ 商品価格は予告なく変更されることがあります。郵送の場合送料が加算されます。

Manufactured by
SAISEIKO Co., Ltd. In Japan

Distributed by
shop@thefraser

お問い合わせ・ご注文は
Tel: 604-318-2162 Fax: 604-939-8780
E-mail: shop@thefraser.com

窓を開ければ港も見える

阿川 大樹



雨を喜ぶ

「梅雨入りだそうですよ」

5月の終わりに、訊ねもしないのに教えてくれたのはたしか肉屋の店員だった。

そいつはずいぶんといきなりのことだ。確かに昨日、久しぶりに雨が降った。だが今日は晴れている。

子供の頃、自分の絵でカレンダーを作るという課題があったのを覚えている。1月には丸い餅が重なった絵を描き、4月には桜、5月には鯉のぼり。なんて子供ってのは大人の機嫌を取るようなことをするのだ、と今なら思うけれど、傘を差して長靴を履いた絵を描いたのは6月のページだった。嫌いな雨降りのつづく梅雨は6月、それも月の半ばからだらだら続いて、間もなく夏休みという頃まで降りつづき、このままでは夏休みになってもずっと雨で、ちっとも遊びに行けないんじゃないかと、子供心の心配が頂点に達し、そろそろあきらめの境地に届きそうな頃、梅雨はいきなり明けるものだった。

で、やたらと早かった梅雨入り宣言の翌日はその梅雨明けの日のような晴天。

「え、そうなんですか」

その日、合点のいかない僕は覇気のない声を出した。5月に梅雨入りだなんて、僕の心に住む日本人の季節感が受け入れない。

「じゃあ、この天気じゃ今日はもう梅雨明けですね」なんて、無駄に冗談を言いながら空を見上げ、両方の掌を上に向けて肩をすくめたくったところで、ふと思った。

天気に線を引いているのは誰なのだ。

桜の開花宣言、春一番、梅雨入り、梅雨明け、……。気象庁はさまざまな「宣言」をする。が、別に気象庁が桜を咲かせているわけではない。もちろん梅雨前線をつくったり消したりしているわけでもない。自然の中で勝手に桜の花が咲き、雨が降ったり、陽が照ったり、風が吹いたりするわけだ。

それは誰だって知っているはずだが、オーソリ

ティに宣言してもらおうと心が落ち着くという人はけっこう多いらしく、自分で近所の公園の桜を見ていればいいのに「開花宣言はまだなのか」と気象庁に電話で問い合わせる人までいるらしい。

「梅雨入り宣言」直後からしばらく、6月の天気は素晴らしかった。

概ね晴れ、気温は23度から28度。湿度も低く、こんな素晴らしい天気がつづいたら、この横浜がやがてサンタモニカになってしまうのではないかと心配したくなるほど。

もう仕事なんて放り出して、オートバイで箱根へツーリングに出たい。ヨットを出して、ただただ海に浮いていたい。木陰で音楽でも聴いていた。

仕事などせずにただ爽やかな空気を吸って時間を過ごしたいと、怠け者の小説家が思うような、そんな天気が続いたのだ。

「ちっとも降りませんねえ」

犬を連れて散歩をしている人がいう。開店前のカフェの店主がテラスの椅子を並べながらいう。会社に着いたサラリーマンがネクタイを緩めながらいう。だれもがみんな、「ちょっと得したな」とうれしそう顔で。

ところが10日もすると、だんだん心配になってくる。こんなに雨が降らなくていいのか。水源のダムの貯水量が20パーセントを切っているそうじゃないか。畑ではポンプで水を汲み上げている。田植えは大丈夫か、夏の飲み水は……。みんな小学校で習った。地上の水が水蒸気になって上空へ上り、雨になって地上に降り、それが川となって海までながれていくのだと。地上の植物も動物も人間もその水で命をつないでいる。その水が足らなくなったらどうしよう。口にしないまでも誰しもがそう思い始めたころ、雨は降った。

「やっと降りましたね」

梅雨の最中に雨が降って、人々がこんなにうれしそうに語ったのを、生まれて初めて見た。

誰にでも物語がある

綴ってください。あなたのとおきのおきのストーリー。

自費出版

エッセイ・詩・短歌俳句
自伝・記念誌・その他
企画から製作までお手伝いします。

FRASER JOURNAL PUBLISHING

P.O.Box 64060, Clarke Road, Coquitlam, B.C. V3J 7V6

Tel:604-939-8707 Fax:604-939-8780 e-mail:info@nihongomagazine.com

音を家に連れて

一遅れてきた、津軽アイヌ
キロス田中桜子

アイヌのシャーマニズム (3)

青木愛子フチ、最後のイコインカラクル

4. ウェポタラ

ウェポタラ (U-e-potara) は呪術を意味する概念で、二種類ある。一つはウエンウェポタラ、もう一つは単にウエポタラとフチは呼んだ。前者は「悪い呪術」、つまりブラックマジックの類に入るようで、フチはそれを自分には行わないので話せないと主張していた。長井は「恨みのある人に対してのろうまじない」らしいと推測している。

愛子フチは、患者の病がいわゆる憑依症候群に属するようなものである時ウェポタラを行った。ウェインカラで憑依霊を見破り、その悪霊(例えば狐など)を取り除くことで病も去るといった除霊の側面がある。またもう一つ「まじない」としての側面もある。例えば母ウコチャケが疳の虫の治療をまじないで行っていたように、自分の技量を超えている病の治療としての呪術があるようだ。昔のアイヌは多くの共感呪術を持っていたことを知里は記録しているが、愛子も母の姿からそれらを学んだようだ。

5. イム

明治期以来、昭和五十年までにアイヌに関する書籍は国内で七千冊以上刊行されているという。にもかかわらず、アイヌの霊の世界、信仰の内容、つまりシャーマニズムに関する報告はほとんど無かった。しかし、イムに関しては例外で、或る程度の量の記録・研究・報告がされている。これらは医学者にとって為されて来たものが主流で、イムは culture specific syndrome (アイヌ特有の精神疾患) として扱われてきた。この研究対象のなかに愛子フチも含まれ、文献上や映像にも記録されている。だがイムとは何か、未だに十分理解されているとは言いがたい。最近では煎本孝が「イムはアイヌ社会において肯定的に受け止められていて、誰もがそれを楽しむことができる」と述べつつも、「アイヌの女性に特有の病気」と曖昧に括弧している。(Irimoto 1997 pp.33-36)

知里は、イムの語彙は定かでないがギリヤーク語でも同じように用いられると述べ、イムの用語

例から三つの意義を引き出して区別した。(知里 1973b) 先ずその一つは、広く一般的なもので、何かに驚いた拍子に飛び上がるとか、あらぬ文句を口走るとか、またその口走った文句などを「イム」と呼ぶ。その際口走るナンセンスな文句は個人個人で一定していて、目の事象とは何の関係も無い。これには「ヘッペ! (性交)」だの概して卑猥な文句が多い。これらはイムの中でも程度が軽いものようだ。

イムの第二義は、一般的に学者が使っているもので、ある特定の刺激に対する一種のヒステリー反応であり、何かに驚いたときに発作的に行動する特殊な病的症状を指す。(Uchimura et al. 1938)。その「病的症状」には二種類あり、一つは人が右と言えば左、左と言えば右という具合に全く外来の刺激に従わず反抗するような対応を示す能動的な拒絶症、「命令的拒絶症 (imperative negativism)」、もう一つは「反響症状 (Echosymptome)」で、これには相手の言語をそのまま繰り返す「反響言語 Echolalia」と相手の動作をそのまま真似る「反響動作 (mirroring)」とがある。例えば、樺太アイヌのイムには反響動作の例が多い。初めて氷上でアザラシを射当てて喜びのあまり突然イムを起こして、のたうちまわるアザラシを射当てて喜びのあまり突然イムを起こして無意識にその真似をやっていた例や、また空を飛ぶ飛行機を見た者が自分もその様を真似た報告もある。

私見であるが、第一のイムも第二のイムも、とりたてて「病気」扱いはするほどの現象でもない場合が少なくないように思われる。例えば前者の場合、ティーンエージャーや、ある種の若者のグループアイデンティティに欠かせないスラング的な表現にもケースが似ているように思えるし、また後者の場合も、ドラマチックな表現によって喜怒哀楽をおおらかに表すことは、むしろ人間の本能であって、クールな現代人でさえ羽目はずして良い場所では突飛な行動がしばしば許されるし、子供たちが日常行っていることでもある。しかし、第三のイムは性質が違っているようだ。それが病的であるかどうかは、他者や自らに害を与える性質のものかどうかで大きく分けられると私は考えるが、最後のイムは「シャーマン」のイムのようである。

英雄詞曲に表れる最も古いイムの意義は、巫者が変容意識 (ASC, altered state of consciousness) に入って反射的に行う跳躍を意味するという。この意義を伝える第三のイムは、トウス状態に入る前とその後で起こるものだ。「跳躍」は実際に飛び上がる行為を伴う場合もあるが、例えば愛子フチの場合しばし、変容意識状態において他者の質問に答える短い憑依現象に見える。フチのイムには「先走りのイム」と自ら表現したものもあり、それは

対座する相手の考えていることや、これから言おうとすること、または質問されない問いにイムでその考えを言い当てたり、相手が言おうとしていることを先に言ってしまったり、質問される前に答えてしまったりするタイプのイムがある。この意味で、イムとトウスはとても似ているが、イムはトウスシノッチャのようなまとまった歌語りの表現を借りることはないようである。だが、もしこの最後のタイプのイムがもともとのイムであると解釈するならば、イムとトウスの境界がある意味で曖昧になる。シャーマンの「跳躍」は「理性的な」通常の意識からシャーマニックステートと呼ばれる変容意識状態への超越的なジャンプを示唆する。私自身、北海道のアイヌの女性と会話をしたなかで、しばしイムとトウスが同じ意味で使われているように感じた。

しかし、煎本の報告によれば、イムとトウスは明らかに異なるようである。イムをしていると、回りのものは大らかに笑って受け止めるが、トウスは真剣に受け止められる。さらに、イムとトウスは文化的な役割が異なり、イムは一時的な「蛇憑き」によって起こると考えられているが、トウスはシャーマンが行う、いわばより正当なシャーマニズムの具現とみなされるようである。イムとトウスのもう一つの違いは、イムをするものは自分でそれをコントロールすることが出来ないがイムをしていることを本人は自覚しかつ後で覚えているが、トウスクルは忘我状態に陥ることが多く後になって何を言ったのか覚えていないと言う。

イムを行う者は(女性)「イムフチ」とか、「蛇に憑かれた女 (トッコニフチ、トッコニバッコ)」と呼ばれる。(Akimoto 1932 p.1, Kubodera 1938 p.10, quoted in Irimoto 1997 p.35)。煎本によれば、もし誰かがイムをするようになれば、それが誰かを真似たものであっても継承したものであっても、彼女には二つの選択肢がある。一つはトウスクルになること、もう一つはイムフチにとどまることだ。そしてもしイムフチに留まるなら、精神異常をきたすかも知れないという。だがイムフチがトウスクルになるためには、一人前のトウスクルの承認を得るか、長老に頼んでイニシエーションの儀式を受けなければならない。このことは、そう簡単ではないのである。(Munro 1963 p.109, Irimoto 1997 p.35)

このように、イムとトウスは場合によっては極めて近いものだが、イムフチとトウスクルは役割が大きく異なる。しかし、もしイムフチがそのまま留まったとしても、アイヌ社会はそれを受け入れ、その役割を認めている (Irimoto 1997 p.36)。ともかく、愛子フチの場合は古典的なイムをするトウスクルだったのだ。(つづく)

私の薦めるこの一冊

「伸びる子・できる子の親の日常」 金盛浦子著 さくら舎

この本は、初めて母親になるお母さん、幼児を持つ親御さんにぜひ読んでいただきたい。小さい子どもを持つ親として、どうしても子どものちょっとした振る舞いや行動に大きな期待と焦りを持ってしまふ。よその子と比べてしまい、よその子より秀でさせようと願ってしまう。心配が募り、無意識のうちに子どものお尻を叩いて無理やりにさせようとしていないだろうか？

東京で臨床心理学研究所を主宰される金盛先生は、最近の著書で、経験の少ない若い親が陥る日常生活の中の落とし穴を分かり易く説かれている。多くのポイントは、まさに本の題名にあるように日常生活で遭遇する当たり前のような事柄だが、言われて初めて“なるほどなるほど”と納得できることが多い。

本の目次の大見出しを拾ってみると次のように

なる。

- 1) 子どもの力。親の力って何？
- 2) 普段の生活で「感じて」いますか
- 3) 「甘える」には意義がある
- 4) 「好奇心」を忘れていませんか
- 5) 「話す」「聞く」には大きな力がある
- 6) その家の習慣からすべてが始まる
- 7) 「生きる力」はちょっとしたことから
- 8) 認める姿勢が子どもの力になる
- 9) 日常生活から勉強する気が育つ
- 10) 親の生き方を見せる。

親はついつい焦ってしまい、幼児にいろいろ求めすぎている。幼児の自尊心を削ぐようなこともしてしまう。金盛先生は、まず親自身の姿を見直す必要を説かれている。幼児は親自身の鏡であり、親の日常生活の姿しだいで幼児の育ちが変わるか

らだと言われる。親の深い愛情の中に育つ幼児は、伸びる子・できる子に育ってくると検証されている。子どもはいつも親を見ており、これから必要になる生活力も親の姿を眺めて会得していく。幼児に対する親の笑顔は子どもに大きな自信を与え、いろいろなことに挑戦していく勇気を与える。人間力の自己開発を促進する。本書では、子どもと同じ目線で一緒に生活する重要性を論じてくれている。多くの書で同じような事を述べられているが、この本は特に説得力がある。若いお母さんお父さんの必読の書として推薦したい。

(バンクーバー日本語学校 理事 八木慶男)

ダンボの目

6月18日、米テキサス州の動物園で、頭が2つあるカメが誕生した。

頭が2つあるのは本来双子として誕生すべきところが分離せずに生まれる現象で、ヘビやカメなどでまれにみられるという。

飼育係によって「テルマとルイーズ」と命名された。このカメの健康に問題はないとのこと。

このコーナーでは、バンクーバー日本語学校の付属文化施設である図書館の本を紹介いたします。図書館はコミュニティーの皆様のためにある施設です。児童図書から大人の本まで幅広い内容の本(約3万1千冊)がありますので、どうぞご利用ください。

バンクーバー日本語学校並びに日系人会館図書館

Tel: (604) 254-2551 487 Alexander St., Vancouver, B.C. V6A 1C6



日曜礼拝

● 11:00am ● 3:00pm
(日本語と英語)

小さな子供たちから
留学生、シニア、
もちろんカナディアンも、
たくさんの人たちが集う、
明るくアットホームな
プロテスタントの教会です。
どなたでも大歓迎です!!

バンクーバー
日系人福音教会
604-521-7737
425-11th St., New Westminster

スカイトレイン New Westminster 駅にて
10:30~10:45の間、送迎の車が用意されています。

www.jpgospelchurch.com

Japanese Christian リバイバルセンター

~生ける水のオアシス~

皆様の御来会をお待ち致しております。
病氣や悩みの為に苦しんでおられる方のため
にもお祈りさせていただきます。
お気軽にどうぞ。WELCOME ALL

● 礼拝と祈りの場所:
Bethel International Church
739 East 33 Ave.,
Fraser から 1 ブロック東へ。

礼拝時間は、
● 日曜礼拝とゴスペル: 2 PM
● 祈りと解放の夕べ: 毎週火曜日 7 PM

連絡先: 牧師 たのう やすを 778-285-2767 / かわい まりこ 604-984-0663
Home Page www.jcrc.ca e-mail: japanese.crc@shaw.ca

日系聖十字聖公会

HOLY CROSS ANGLICAN CHURCH

4580 Walden St. Vancouver
3 番バス Main St と 30th Ave 下車
東へワンブロック

日曜礼拝: 午前 10 時 (英語と日本語)
Sunday Service: 10 am (English and Japanese)
英語で聖書を読む会: 月曜午後 1 時
Reading Bible in English: Monday 1pm

いろいろなバックグラウンドをもつマルチカルチャーな教会です。日曜礼拝後は、茶菓と親睦の時をお楽しみください。

お問い合わせ: Tel: 604-879-1344
holycrossjc@gmail.com • http://holycross.vcn.bc.ca/

メノナイト日本語キリスト集会

Mennonite Japanese Christian Fellowship

日曜礼拝 午後 3 時から
12246 100 Ave Surrey
(Living Hope Christian Fellowship 内)

当教会は上記住所に
移転
いたしました。

スカイトレインの駅にお迎えに伺います。
下記の電話番号にご連絡ください。

連絡先: 牧師 ニュフェルド ジェラルド
604-596-7928 604-613-0187 (Cell)
日本語でどうぞ

ノースショア日本語キリスト教会

"人生の道・真理・命であるイエス・キリストに出会ってませんか?"

- 日曜礼拝: 毎週日曜日午後 2 時
- 日曜学校: 午後 3 時 30 分
- 聖書勉強: 毎週水曜日午前 10 時
- 金曜祈り会: 毎週金曜日午後 7 時

集会場所: 185 East Keith Road, North Vancouver, BC V7L 1V3
連絡先: 金 ジョンソン 牧師
604-986-6811
mjongsjk@gmail.com
www.nsjchurch.com

North Shore
Japanese Church

本の虫 新刊案内

文芸

■教場 長岡 弘樹著
小学館 ¥1500

2008年に第61回日本推理作家協会賞(短編部門)を選考委員満場一致で受賞、「歴代受賞作の中でも最高レベルの出来」と評された短編「傍聞き」で知られるミステリー作家の警察学校小説。

■太宰治賞2013 筑摩書房編集部
筑摩書房 ¥1000

受賞作「さようなら、オレンジ」(KSイワキ)と最終候補作をすべて収録。他に選評(加藤典洋、小川洋子、荒川洋治、三浦しをん)と受賞者の言葉などを掲載。

■赤い追跡者 今井 彰著
新潮社 ¥1700

二千人を見殺しにした奴は誰だ! 衝撃的なNHKの薬害エイズ特番を制作し、すべての真相を知る当事者がここまで描き切った! 社会派小説の枠を超えた一気読み必至の極上エンタメ。

■考えすぎた人〜お笑い哲学者列伝〜 清水 義範著
新潮社 ¥1600

ケタ外れの奇人変人ばかりの名だたる哲学者たちの摩訶不思議な生き方と考え方を、文体模倣の名手がユーモア小説として不真面目に再現。馬鹿馬鹿しくも味わい深い奇想と諧謔の噴飯列伝。

■たそがれ・あやしげ 眉村 卓著
出版芸術者 ¥1400

なんてことない日常にひそむ、異界へのわき道……。くたびれた男たちが紛れ込んだ21の奇妙な世界。全編単行本未収録!

■泣き童子三島屋変調百物語参之続 宮部みゆき著
文藝春秋 ¥1700

江戸は神田。叔父の三島屋へ行儀見習いとして身を寄せるおちかは、叔父の提案で百物語を聞き集めるが、不思議で切ないシリーズ、待望の第三巻。

■なごり歌 朱川 湊人著
新潮社 ¥1600

きっと、また会える。あの頃、団地は、未来と過去を繋ぐ道だったから。ノスタルジックで少し怖い、悲しくて不思議な七つの物語。ベストセラー『かたみ歌』に続く感涙ホラー。

■シガレット ハリー・マッシュズ著
白水社 ¥2600

絵画、詐欺、変死をめぐる、謎めいた事件の驚くべき真相とは? 精緻なパズルのごとき、超絶技巧の傑作長篇!

■ミスター・ピーナッツ アダム・ロス著
国書刊行会 ¥3000

仕掛けに満ちた異色の殺人ミステリー/ラブ・ストーリー。スティーヴン・キング、スコット・トゥロー、ミチコ・カクタニ絶賛! 「ニューヨーカー」「エコノミスト」等で年間ベストブックに選出。

■HHhH 〜ブラハ、1942年〜 ローラン・ビネ著
東京創元社 ¥2600

ノーベル賞受賞作家リョサを驚嘆せしめたゴンクール賞最優秀新人受賞の傑作。金髪の野獣と呼ばれたナチのユダヤ人大量虐殺の責任者ハイドリヒと彼の暗殺者である二人の青年をノンフィクション的手法で描き読者を慄然させる傑作。

■奇跡の時代 カレン・トンプソン・ウォーカー著
角川書店 ¥1900

突然地球の自転が遅くなり始めた。気候や農作物、人々の心にも変化が生じ、ロス郊外に暮らす少女・ジュリアを取りまく状況も変わっていく。なんとか生きのびようともがく人々の姿を静謐に描く。

■緑衣の女 アーナルデュル・インドリダソン著
東京創元社 ¥1800

数十年のあいだ封印されていた哀しい事件が捜査官エーレンデュルの手で明らかに。CWAゴールドダガー賞・ガラスの鍵賞受賞作。世界が戦慄し涙した。究極の北欧ミステリ。

随筆

■愛する伴侶を失って加賀乙彦と津村節子の対話
加賀乙彦・津村節子著 集英社 ¥1200

妻を失った夫と夫を失った妻。最愛の伴侶に先立たれた二人の作家が辛く苦しい胸のうちの明かす。時を経てもお癒えぬ悲しみと、いかに向き合っていくか。万人の胸に迫る、切なくも温かい対話。

■偽文士日録 片岡 宏彦・筒井康隆著
角川書店 ¥1600

後期高齢者にしてライトノベル執筆。芸人とのTV番組収録、ジャズライブとSF読書、美食、文学賞選考の内幕、アキバでのサイン会。リアルなのにマジカル、何気ない一コマさえも超作家的な人気ブログ日記書籍化!

社会一般

■日本兵を殺した父 〜ビュリツァー賞作家が見た沖縄戦と元兵士たち〜 デール・マハリッジ著
原書房 ¥2500

米国軍海兵隊員だった父は、死の間際に「自分は沖縄戦に加わり、日本兵を殺した」と告白した。作者は同じ部隊にいた元兵士たちをインタビューし、沖縄へ飛び、戦争の凄惨な実像に迫っていく。

2013年4月のベストセラー

出版科学研究所調べ

総合

- 1 色彩を持たない多崎つくると、彼の巡礼の年 村上春樹 文藝春秋
- 2 海賊とよばれた男(上・下) 百田尚樹 講談社
- 3 医者に殺されない47の心得 近藤誠 アスコム
- 4 わりなき恋 岸恵子 幻冬舎
- 5 夢幻花 東野圭吾 PHP研究所
- 6 舟を編む 三浦しをん 光文社
- 7 聞く力 心をひらく35のヒント 阿川佐和子 文藝春秋
- 8 できる大人のモノの言い方大全 話題の達人倶楽部(編) 青春出版社
- 9 雑談力が上がる話し方 齋藤孝 ダイアモンド社
- 10 いつやるか?今でしょ! 林修 宝島社
- 11 「余命3カ月」のウソ 近藤誠 ベストセラーズ
- 12 置かれた場所で咲きなさい 渡辺和子 幻冬舎
- 13 統計学が最強の学問である 西内啓 ダイアモンド社
- 14 スタンフォードの自分を変える教室 ケリー・マクゴニガル 大和書房
- 15 伝え方が9割 佐々木圭一 ダイアモンド社
- 16 ティスニー-おらがどうの神様が教えてくれたこと 鎌田洋 ソフトバンククリエイティブ
- 17 世界から猫が消えたなら 川村元気 マガジンハウス
- 18 空飛ぶ広報室 有川浩 幻冬舎
- 19 自分を愛する力 乙武洋匡 講談社
- 20 日本人のための世界史入門 小谷野敦 新潮社

すうどく答え

7	6	1	3	8	2	9	5	4
8	9	5	4	6	7	1	2	3
2	3	4	9	1	5	6	7	8
3	7	6	1	2	9	8	4	5
9	4	8	7	5	6	3	1	2
5	1	2	8	4	3	7	6	9
6	8	9	5	7	4	2	3	1
4	2	3	6	9	1	5	8	7
1	5	7	2	3	8	4	9	6

問題は p.21

Finnの サーモンコラーゲン基礎化粧品

乾いたお肌対策

潤い・美白効果に

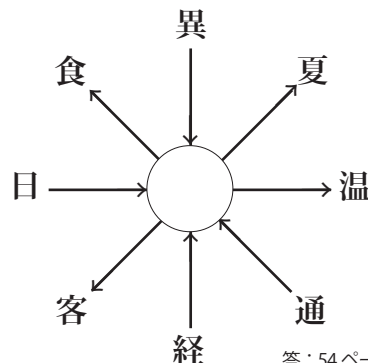
Extract Lotion (化粧水) \$45.50
Rejuvenating Gel (ジェル) \$39.80
Rejuvenating Cream (クリーム) \$39.80
Soap (せっけん) \$24.00
新製品

* Tax12%と送料が加算されます。
★ \$100以上お買い上げの場合 送料
無料 (カナダ国内)

Tel:604-318-2162 Fax:604-939-8780
E-mail: shop@thefraser.com

熟語遊び

真ん中に漢字を入れて熟語を作りましょう。



答: 54 ページ

パートナーをオペラ好きにする法

(第87回)

オフシーズン・ちょっと寄り道

オペラの世界では歴史の浅い日本ですが、それでも日本にはかつて世界を沸かせたオペラ歌手がいました。今回は、日本を代表するオペラ歌手をご紹介します。

大正時代、世界に名を馳せたソプラノ歌手がいたことをご存じでしょうか。その名は「三浦 環(みうらたまき)」。ブッチーニに「世界最高のマダム・バタフライ」と絶賛され、音楽の世界史に名を残すソプラノ歌手です。

1884年に生まれた環は、小さいころから日本舞踊や琴、長唄を習いその才能を発揮していました。父親の反対を押し切って東京音楽大学(現在の東京芸大)に入ってから、在学中、日本で最初のオペラ公演「オルフェオ」で主役エウリディーチェを歌いました。大学では滝廉太郎にピアノを、ユンケルに声楽を師事しています。自伝には、滝廉太郎からプロポーズされたという記録もあります。研究科に入ってから、あの「赤とんぼ」の作曲者、山田耕作を教えています。日本で最初の洋楽レコードを出したのも彼女です。

医師と結婚し、夫についてベルリンに渡ってか

らリリー・レーマンに師事します。

第一次世界大戦勃発によってイギリスに移り住みますが、ここで名指揮者サー・ヘンリー・ウッドのオーディションに受かり、ロンドンで最大のホールでリゴレットのアリアを歌い喝采を浴びました。このとき、鳴り止まない拍手の後アンコールで歌ったのは「さくらさくら」と「ほたる」だそうです。

このロンドンでのデビュー公演の噂は世界を席巻し、それがきっかけで1915年、名門「ロンドン・オペラ・ハウス」で「蝶々夫人」を演じます。この公演は、英国王ジョージ五世も臨席しての大成功を収めました。

その後は、ニューヨー



クのメトロポリタン歌劇場、ローマのテアトル・コンスタチと世界を駆け巡るプリマドンナとして活躍。1920年には「蝶々夫人」を作曲したブッチーニ自らが終演後の楽屋に訪れ、「これはあなたのために作られたような舞台だ。あなたこそ最高の蝶々夫人だ」と絶賛したという逸話が残っています。

1935年に帰国してからも、軍事色の強まる中でオペラを歌い続けた三浦環でしたが、終戦翌年の1946年5月、腹部腫瘍によって62年の生涯を閉じました。

率直で明け透けな性格の環は、「恋多き女」と言われ、誤解を受けることも多かったようです。



ジャコモ・ブッチーニと。招かれた山荘にて。1920年(大正9年)



マダム・バタフライの衣装で。

sports

野球

Scotiabank Field at Nat Bailey Stadium
4601 Ontario St. Van. \$12.50 - \$22.00

Vancouver Canadians vs.

Everett AquaSox
Jul.1 7:05PM
Jul.2 7:05PM
Jul.3 7:05PM

Boise Hawks
Jul.10 7:05PM
Jul.11 7:05PM
Jul.12 1:05PM

Eugene Emeralds
Jul.13 7:05PM
Jul.14 1:05PM
Jul.18 7:05PM

Hillsboro Hops
Jul.19 1:05PM
Jul.20 7:05PM
Jul.21 1:05PM

Jul.31 7:05PM

男子サッカー

BC Place 777 Pacific Blvd. Van \$28.25-\$148.25

Vancouver Whitecaps vs.

Seattle Sounders FC
Chicago Fire
Philadelphia Union
Jul.6 8:00PM
Jul.14 4:00PM
Jul.27 4:00PM

フットボール

BC Place 777 Pacific Blvd. Van \$32.86 - \$112.86

BC Lions vs.

Toronto Argonauts
Edmonton Eskimos
Jul.4 7:00PM
Jul.20 7:00PM



ANGEL SEAFOODS

魚介類、卸し売り

日本から空輸。

新鮮な日本の魚介類を毎週入荷!

Tel:604-254-2824 Fax:604-254-2025

8475 Fraser Street, Vancouver, BC. V5X 3Y1

The Improv Centre

1502 Duranleau Street,

1. Scared Scriptless

Sat 11:45PM

何が起るかわからない即興コメディショー。

2. TheatreSports

Wed(Jul.10-) 7:30PM, Fri/Sat(Jul.27を除く)
10:00PM

2チームによる即興コメディバトル。

3. Improv Test Kitchen

Jul.10,17,24 9:15PM

革新的即興コメディショー。

4. Rookie Night

Sun 7:30PM

若きルーキーによる即興コメディ。

5. Ultimate Improv

Thu 9:15PM

バンクーバーで一番危険な即興コメディバトル。

6. Tops & Bottoms Queer Improv Show

-Sep.16 Mon:7:00PM \$9

ウエストエンドで大人気をとった即興 Queer コメディ

7. Late Night Fridays

Fri 11:45PM

8. The Amazing Improve Race

Jul.3,4,11,18,25 7:30PM, Fri/Sat 8:00PM

Arts Club Theatre Company Granville

Island Stage 1585 Johnston St. Van.
Avenue Q

- Aug. 17

才気溢れるプリンストン大の卒業生が、愛と仕事を求めてNYにやってくる。ミュージカル。

Stanley Alliance Industrial Stage

2750 Granville St.

Dreamgirls

May 9 - Jul. 7

1960年代の人気グループ The Supremes を描いたミュージカル。

Vanier Park 1695 Whyte Ave. Van.

Bard on the Beach

Jun. 13 - Sep. 14 \$25-\$43

www.bardonthebeach.org

バンクーバーの夏の風物詩、テント劇場で楽しむシェイクスピア。今年の演目は次の4作品。

BMO Main Stage

1. Hamlet 2. Twelfth Night

Studio Stage

1. Elizabeth Rex by Timothy Findley
2. Measure for Measure

Jericho Arts Centre

1675 Discovery St. Van.

\$25.75/20.75

1. Mark Twain's

The Diaries of Adam and Eve

Jul. 8 - Aug. 8

www.thefraser.com

裏切りと殺人、近代の誕生をテーマにした心暖まる作品。

2. The Farnsworth Invention by Aaron Sorkin

Jul. 15 - Aug. 9

アカデミー賞・エミー賞受賞スクリーンライター・プロデューサー・戯曲家がファストペースのウィットで展開するエピックストーリー。

3. Women Beware Women

Jul. 9 - Aug. 10

Thomas Middleton がおくるダークでファニー、そして残忍な悲劇。

EVENT

2013 TD Vancouver International Jazz Festival

Jun. 21 - Jul. 1

Various venues www.coastaljazz.ca

1800人のアーティストが35ヶ所のベニユで繰り広げる300ものジャズコンサート。

13th Annual Maple Ridge Caribbean + Music Festival

Jul.13 12-8PM Jul.14 11-9PM

Memorial Peach Park

11900 224th St. Maple Ridge 無料

www.caribbeanfest.ca/home.htm

恒例のカリビアンフェスト。カリブの音楽、パフォーマンスに食文化を楽しもう！

26th Annual Mission Folk Music Festival

Jul. 25 - Jul. 28

Fraser River heritage park

7494 Mary St. Mission

フレイザー川を見渡す美しい公園をステージにおくる夏の恒例フォークミュージックフェスト。

Canada Day at Fort Langley National Historic Site

Jul. 1

Fort Langley National Historic Site

23433 Mavis Ave. Fort Langley 無料

カナダの146回目の誕生日を家族みんなで祝うイベント。

Canada Day Fireworks

Jul. 1 10:30PM

Canada Place 999 Canada Place Van.

\$10-45

www.canadaday.canadaplace.ca

Port Metro Vancouver がおくるカナダデー花火大会。

CARNAVAL DEL SOL 2013 Festival!

Jul. 6

Granville St.(between Smithe & Hastings)

http://carnavaldelsol.com

ダウンタウンバンクーバーでラテンアメリカを体験！音楽、食、ダンスレッスン、子供向けアクティビティなど。

Theatre Under the Stars

Malkin Bowl 610 Pipeline Rd. Van. Stanley Park

Jul. 1 - Aug. 20 8:00PM

\$19-\$44

スタンレーパーク、夏の恒例「星空シアター」。

1. How to Succeed in Business Without Really Trying

愉快なストーリーと歌でおくるミュージカルシアター。

2. Legally Blonde: The Musical

ハーバードロースクールのブロード学生、エル・ウッズの大活躍を描くブロードウェイヒット作品。

EPIC Sustainable Living Festival 2013

Jul. 6 - 7 10:00 - 9:00PM

VanDusen Botanical Garden 5251 Oak St.
買い物、食べ物、ライブバンド、レクチャーなどイベント盛りだくさんのアウトドアフェスト。

Historic Japantown Walking Tours

Jul. 6, 20, Sep.14 10:00 - 12:00PM

Aug. 24 1:00 - 3:00PM

Vancouver Buddhist Temple and PNE

220 Jackson Ave. Van.

日系カナダ人の歴史を辿るウォーキングツアー。

North Vancouver Canada Day Celebration!

Jul. 1 12:00 - 4:00PM

Waterfront Park

200 Block of West Esplanade, N.Van. 無料
誰でも楽しめるアクティビティ、ゲーム、エンターテインメントでカナダデーを祝おう！

Shangri-La Farmers market

-Sep. 22 隔週日曜日 11:00 - 3:00PM

Shangri-La Hotel

1128 W.Georgia St. Van. 無料

フレッシュなローカル商品の販売。12時には、エグゼクティブシェフ Wayne Harris によるライブクッキングデモ有り。

7th Annual BC Renaissance Festival

Jul. 18 - Jul. 21 \$20/10

Pacific Country Stables

21852 16th Ave. Langley

www.bcrenfest.com

恒例のルネサンスフェストが今年もやってくる！

2013 Honda Celebration of Light

Jul. 27, 31, Aug. 3 10:00PM

English Bay, Van.

http://hondacelebrationoflight.com

美しいイングリッシュベイで開催されるバンクーバー夏の風物詩の大花火大会。

Jul.27 イギリス Jul.31 カナダ Aug.3 タイ

むすめとわたしのおにぎり日記

愛戸 のぞみ

6月。グレード4の終わり。

最近、良いお天気が続いている。放課後、校庭で遊び、夕食後も、勉強が終わった後、7時半から8時半頃の間に、私と娘は校庭に遊びに行っている。夜の方が涼しいし、家の中が暑いせいか、たくさん子ども達が遊んでいる。その間、大人は、知り合いや友人達と校庭を歩いてまわっている。犬達も、友だちと校庭の真ん中でじゃれて遊んでいる。風揚げをしたり、バトミントンをする子、バスケットをする子達がいて、それぞれが夏の長い日を楽しんでいる。校庭に行けば、誰かしら顔見知りの子がいるので、娘はお天気の良い夜に外出するのを楽しみにしている。

もう6月も後半に入り、来週で、学校は終わり。来週から日本に帰るので、今日は、早めに先生に贈り物とカードを渡した。娘の担任は、二人いて、週の前半が白人の先生、後半が日本人と白人のハーフの先生である。白人の先生は、とても優しく、娘のお気に入りであった。二人のお子さんがいるのだが、一人のお子さんは障害があると、娘が言っていた。この先生のお手伝いで、UBCの歴史博物館に行ったとき、ほかの二人の先生方は、とても厳しく指導していたが、この先生は、ほとんど注

意をせず、静かに話し、子ども達も並ぶとき、静かに整列していた。ほかのクラスはうるさくて、先生方がよく注意をしていた。このとき、娘がなぜ、この先生を好きなのか分かった。子ども達の判断力に任せて、自由に行動させているのだ。子どもたちは、自制心を持って行動している。

引率のお手伝いは、想像していたより、楽であった。去年までの動物のような集団とは大違いだ。子ども達も成長したという事か。先生と子ども達が信頼し合い、お互いを尊重しているように見受けられた。宿題もほとんど無く、学力の面で、心配になったが、子ども達が楽しそうに放課後に男女混ざってよく遊んでいるのを見ると、先生が1年かけて作り上げたのは、精神的な成長を目的とした人格の教育であったのだと、改めて思った。学力は、塾でもつけられるが、ひととしての心の成長は、今が大切なときであると思い、割り切る事にした。

夏休みに、娘は、7月に午前中だけ3週間サマースクールで算数を勉強して、午後は水泳の練習をしたり、絵の教室に行く予定である。初めて、娘は、サッカーを習って上手になりたいと言いつつ、サッカーキャンプに1週間申し込んだ。

子どもの意欲を引き出すのは、とても難しいと思ってきたが、この先生に出会ったおかげで、娘が運動や詩を書く事に興味を持ってきたようで、

とても感謝している。娘も、後3ヶ月で、10歳。いろいろ考えているようで、難しい年ごろにもさしかかっている。おしゃれも、まわりの子と似たような動きやすい服装を心がけて、あまり女の子らしいドレスやスカートを履かなくなってきた。プリンセスが好きだった女の子は、もう消えたようである。寂しいが、これも、現実が見えてきた事と思い、青や緑の服を好むようになった娘の成長に、納得している。あまりにも、娘の反抗的な態度に、「パパが新しいママを連れてくるから、私は、もうママをやめる。」と言った所、娘は、泣きながら、パパに「新しいママが来るの。」と、聞きに行った。主人は、「新しいママは来ない。そんな人はいない。」と言った。娘は安心したようである。思わず、その真剣な会話を聞いていて、笑ってしまった。神様、娘の成長に心から感謝します。



Ecoロジカル ライオン

by Noriaki Takahashi

相反するエコ ④ 環境保護が招く環境破壊

前回にひきつづき、再生可能エネルギーの開発と環境へのリスクについて考えてみます。

1. 再生可能エネルギーの開発と規制

再生可能エネルギーは、その性格上から自然環境の豊かな場所に多く存在します。そのため、開発には少なからぬ自然への影響が起こることは想像に易しく、実際に環境法などによって厳しく規制されています。しかしながら、昨今の化石燃料の代替エネルギー開発は急務であり、本来であれば時代の変遷とともに即した規制へ改正することが望ましいのですが、通常の法改正は多くのプロセスが必要で時間がかかるため、「緩和」という方法で対処されることがあります。前回触れましたが、その1つに「環境アセスメントの除外規定」があります。

2. 「環境アセスメントの除外」は環境保護に貢献するか

再生可能エネルギーの利用促進は、化石資源の消費抑制に効果があることは否めません。しかしながら、その開発には少なからぬ自然への影響があることも事実です。具体的には、「開発による土地や道路の整備に

よる環境破壊」「野生動物への傷害や住環境の破壊」が確認されています。太陽光や太陽熱の利用においては、大気への影響が懸念されています。開発における環境への影響を最小限にするためには、環境アセスメントは重要な役割を担います。そのためにも「除外」という手段ではなく、莫大な時間とコストを要する「従来手法の見直し」や短期間低コストで効果的なアセスメントが実現できる「新たな手法の開発」を行い、確実に実施されることが必要です。

3. 環境も経済も循環している

経済分野はグローバル化が進んだ分野の一つです。現代社会において経済の循環は地球規模で行われており、他国との協調や協力によって高度に管理されています。環境も経済と同じく地球規模で循環しています。そのため、経済分野と同様に、地球規模で高度な管理が必要です。エコロジカルを実現するためには、昨今注目を浴びている個人のFinancial Planningと同様に、個人レベルでもエネルギー利用計画を「用途」や「目的」「消費で得られる結果」の“良し悪し”を考えながら利用する「管理意識」を持つことが大切です。

3歳から大人まで誰でも学べる学校

バンクーバー 日本語学校

並びに日系人会館 since 1906

生徒募集中

- * こどもの国 (3歳~5歳)
- * 小学・中学・高等科 (日本語圏対象)
- * 基礎科レベル1~12 (英語圏対象)
- * ハイスクールクラス (高校生から日本語を習い始めるコース)
- * アダルトクラス
- * 日本語能力検定試験準備コース

◇見学受付中! お気軽にお問い合わせを◇

音楽・図工・生活科などを取り入れたインリッチメントクラス、日本語書籍31,000冊所蔵図書館、中・高等科の生徒によって運営される生徒会活動など。

Tel: (604)254-2551
Fax: (604)254-9556

475 Alexander St. e-mail: vjls@vjls-jh.com
Van. V6A 1C6 Web: www.vjls-jh.com

わたしからあなたへ
—投稿のページ—

投稿規定

投稿は2000字以内でお願いします。諸般の事情により掲載されない場合、また、お送りいただいてもすぐには掲載できない場合もございますので、ご了承ください。筆名は実名、ペンネームいずれでもかまいませんが、お送りいただく際は実名とご連絡先の明記をお願い致します。投稿の内容は弊誌の意見を反映したものではありません。
送り先: Fraser Journal Publishing
P.O.Box 64060 Clarke Rd., Coquitlam, B.C. V3J 7V6
info@thefraser.com Fax: 604-939-8780



企友会・日加商工会議所共催 ゴルフ大会

心地よいお天気が続くバンクーバーですが、皆様におかれましては如何お過ごしでしょうか。外で体を動かすのにとっても良い季節になっております。

さて、例年開催しております、企友会(バンクーバー日系ビジネス協会)・日加商工会議所共催のゴルフ大会を下記の要綱にて開催致します。プレー後のディナーも用意しております。会員以外の方の参加も大歓迎ですので、皆様奮ってご参加ください。

開催日 **2013年7月28日(日)**

場所 Meadow Gardens Golf Club, 19675 Meadow Gardens Way, Pitt Meadows (604) 465-5474

Tee Off Time 11:00 AM 集合時間 11:30 AM ディナー開始時間 5:00 PM

参加費 \$110(プレー費, ディナー費, Tax 込み) * プレーのみのご参加: \$75

* メドウガーデン会員の方(プレー&ディナー): \$40 * ディナーのみのご参加: \$35

* お支払いは、当日チェック(Payable to KIYUKAI)、または現金でお願いできれば幸いです。

申し込み方法 7月19日(金)までに下記にお申し込みください。

(ゴルフトーナメント幹事)

企友会事務局 松原雅輝 Tel: 778-837-0728 E-mail: info@kiyukai.org

日加商工会議所事務局 堀田直人 Tel: 604-809-8416 E-mail: naoto.horita@gmail.com

競技方法 ストロークプレイ・ダブルバリア方式

賞品 ネット優勝(男): 総理大臣杯 ネット優勝(女): 総領事杯

ベスグロ(男): 日加商工会議所会長杯 ベスグロ(女): 企友会会長杯

その他多数用意して有ります。

参加の皆様からのドネーションを募っております。ドネーションを戴ける方は、申し込み時にその旨、お伝えいただければ幸いです。

ゴルフ大会中に写真撮影をさせていただきます。撮影しました写真は企友会ホームページや各メディアで広報等に使用させていただきます。大会に参加して頂くにあたり、皆様には当日現地でウェイパーのサインをお願いしております。ご協力宜しくお願い致します。

それでは皆様のご参加をお待ちしております!

教養講座・講演会「北米漁業と日本」参加案内

BC州沿岸、アラスカ、西大西洋は世界有数の魚貝類漁場です。キングクラブ、キングサーモン、スケコ、紅サケ、ピンナガマグロ、エビ、ウニなどお馴染みの水産食品が日本へ輸出され、またバンクーバーはじめカリフォルニア ニューヨークなど日本料理店にも広く流通しています。これら魚介類が食卓に並ぶ

前に どのようにこちらの漁業は管理され バンクーバーなどカナダで流通しているのか その漁獲物のうちどんなものが日本へ行っているのか 普段我々の知らない裏話、トピックスを交えたお話を日本の大手水産業界新聞「みなと新聞」北米特派員栗田清さん(ノースバンクーバー居住)からお聞きします。

日時: 7月5日 午後1時30分から(開場1時15分) 3時終了予定

会場: JTB International Canada ビル2階会議室

8899 Odlin Crescent, Richmond, BC Tel 604-214-6330

Canada Line の Aberdeen 駅から Cambie Road を東方向へ歩いて5分です。

参加費: \$10 (会場費その他として)

申込み: 18歳以上の方参加申込みできます。①か②の方法でお願いします。

①必要事項(氏名—日本語・英語読み方、電子メールアドレス、電話番号、人数)を記入し、小切手1人\$10を同封の上お申込みください。

小切手支払い先/ Ohfukai Society

郵送先/ Ohfukai Society c/o Mr Masao Onishi, 8440 Francis Rd., Richmond, BC V6Y 1A6

②電子メールに必要事項(氏名—日本語・英語読み方、電子メールアドレス、電話番号、人数)を記入し monishi@telus.net まで申し込み。

支払いは当日受付けで現金または小切手にて。

申込期限: 先着定員30名なり次第 又は6月21日までに申込みください。

※なお取り消しは6月21日以前は100%返金しますが、それ以降取り消し並びにノーショウは\$10必要となります。

主催: 桜楓会 後援: 在バンクーバー日本国総領事館 協力: 日系メディア各社

講師: 栗田 清氏 略歴

横浜出身。明治大学卒業後、外務省入省。1957年からバンクーバー総領事館勤務。外務省退官後日本の水産会社カナダ法人役員となってから水産業界に入る。約20年の魚介類検品、買い付け業務を通じて北米海洋圏の水産エキスパートとなり数々の国際会議に出席。

1995年から日本の大手水産業界紙「日刊みなと新聞」の北米支局長(バンクーバー在住)となりアラスカから大西洋に至る各地の水産ニュース記事(日本語)取材と執筆並びに日刊英文サイト記事の添削をする多忙な記者生活を送っている。

コミュニティ 掲示板

エンパワーメント・プログラム

女性 / 男性向けエンパワーメント・プログラム
日時：女性向けクラス 毎週土曜日 9:30am ~ 1pm
毎週木曜日 9:30am ~ 12pm
男性向けクラス 毎週木曜日 3pm ~ 6pm
場所：ラングレー コミュニティ サービス (Langley Community Services Society: 5339 207th St., Langley)
費用：無料
内容：英文履歴書の書き方、就職面接で成功する受け答え、コミュニケーション、セルフエスティームを高めるには、アンガーマネジメント、ストレスとの上手な付き合い方、いじめ、タイムマネージメント(時間管理)、より良い人間関係を築くには、などについてのプログラムを12週間にわたって英語で行います。ネットワーク作りにも役立つ和気あいあいとした楽しいクラスです。
お申込 / お問合せ： ☎(604) 534-7810 内線 1408
ハンブレット 由香 yhamblet@csss.ca

モゼーク (MOSAIC)

定住支援、雇用支援、翻訳のお手伝い
永住権をお持ちの方にモゼークからお知らせです。MOSAICは、移住者や難民の定住や社会への溶け込みの支援に多言語で取り組む非営利団体です。バンクーバー、バーナビー市を中心に活動しています。無料英語クラス、雇用、医療、税金や年金、PRカードの更新、市民権取得、定住に関する様々な手続きのお手伝い、また、雇用に関する相談などを無料で行っていきます。皆様一人ひとりと面談をして、適切なサービスやプログラムをご提供させていただき長期のプランもご用意しています。そして、日本語翻訳(有料)のサービスもあります。詳しくは、由美(日本語、モゼーク Settlement Worker)までお電話ください。604.438.8214 (ext115)。Eメールにてご相談をうけています。yonzawa@mosaiccbc.com
モゼークは今年もパウエル祭に出展します。ぜひお声がけください。
由美(日本語、モゼーク Settlement Worker)
☎604.438.8214 (ext115)。Eメールにてご相談をうけています。yonzawa@mosaiccbc.com

無料ハタヨガクラス

日時：毎週木曜日 7:30am ~ 8:30am
場所：ルルレモン ロブソン店内
費用：無料 ルルレモンのヨガマット無料レンタル、更衣室あり
クラス：ハタヨガフロー(初中級者向け) 簡単な英語と日本語の補足でクラスを行っています。

バンクーバー日系人福音教会

バンクーバー日系人福音教会からのご案内
●清水摂師を迎えての特別集会
8月11日(日)朝11時 & 午後3時
友人知人をお誘い合わせの上、ふるっておいください。
バンクーバー日系人福音教会 www.jgospelchurch.com
425-11th Street, New Westminster, B.C.
☎604-521-7737 vjgc@telus.net

七夕祭りのお知らせ

今年も、コミュニティ七夕祭りをを行います。思い思いの願い事を短冊に書き、ささの葉に飾りましょう。あなたの願い事がきっと叶いますよ!当日は、短冊・飾り物作り、七夕の歌、紙芝居、おりがみ、紙工作など楽しい企画を考えています。お子様からご年配の方々にも参加していただきたい行事です。
日時：7月7日(土) 11:00am~1:00pm
場所：バンクーバー日本語学校並びに日系人会館 487 Alexander St Vancouver
お問い合わせ：604-254-2551
*七夕祭りは、入場無料、昼食の販売があります。
*2時からの「七夕コンサート」にも引き続きどうぞ

七夕コンサート 大庭照子と歌おう

日本から再び童謡歌手の大庭照子さんがバンクーバーにお越しになります。童謡は日本が世界に誇る事のできる音楽文化です。七夕の日にご家族で素晴らしい大庭照子さんの歌声をお楽しみください。12歳以下は無料
日時：7月7日(日) 午後2時~(1時半開場)
場所：バンクーバー日本語学校並びに日系人会館 487 Alexander St Vancouver
お問い合わせ：604-254-2551 (本間まで)
*入場料：前日までは\$15、当日は\$20

裏千家バンクーバー主催 七夕茶会

場所：新渡戸庭園(UBC)の茶室、一望庵
日：11時から45分おきの席入り、最終席は3時30分
費用：10ドルと庭園入園料
問い合わせ・予約は、森(☎604) 294-4053
miwamori@telus.net まで

名のない<歌声喫茶>

今回、ブロードウェイにあります隣組が移転のため、7月と8月は、活動中止になります。それに伴い、7月の歌声喫茶は、場所を変更して行います。次回7月13日の歌声喫茶は、ピクニアドライブと、イースト23番の角にあります、日系合同教会の部屋を借りて行います。バスの便は20番のバスで、22番通りで降りられ、23番通りまでの短いワンブロックを歩かれましたら、合同教会の建物がピクニアドライブの東側に見られます。少し階段を上られますと、教会の正面入口へと出られます。さて、歌声喫茶は一人で歌うのではなく、みんなで一緒に、生演奏に合わせて歌うというスタイルの集まりです。小学生の頃習った歌。十代の頃覚えた歌。皆さんそれぞれに、懐かしい思い出の歌があることでしょう。また、新しい歌、心に響く歌等を、25名ほど集まって前田多枝さんの、ピアノの伴奏で、一緒に歌います。童謡から、小学校唱歌、懐かしの青春歌、オペラ、カンツォーネ、民謡、流行歌、ポピラーソングなど、多彩に渡っています。また、先回の6月の歌声喫茶は、ブロードウェイの隣組での最後の集まりになりましたが、多くの参加者で、会場が、大いに熱気に包まれました。7月の集まりも多くの参加者で、共に大いに歌って共に大いに気持ちを明るくして、共に大いに今の青春を楽しもうではありませんか。尚、8月の会は、お休みです。9月より新しい場所で、再開致します。現在の所、9月の予定は決っています

んが、決まり次第お知らせ致します。
歌う事は健康にも素晴らしい行為です。
Just sing it !! まずは、歌って下さい。
日時：7月13日(土曜日) 午後2時より4時半まで
場所：隣組 4010 Victoria Dr. Vancouver (ピクニアドライブとEast 23番通りの角)
参加費：8ドル(但し、初めての方は、無料です。)
詳しくは、いのこしひろみ 604-435-3404または前田多枝 ☎604-986-9586までお電話ください。

コクィットラム女性の会6月例会

7月、8月は夏休みの為お休みです。宜しくご了承下さい。尚 9月から通常通り再会致します。
例会：12:45 ~ 3:15 (毎月第4水曜日)
場所：「コクィットラム レクリエーションセンター」630 Poirier St. Coquitlam (151番と156番のバスがレクリエーションセンターで止まります)
参加費：2ドル
お問合せ ☎604-936-9258 林、604-936-7721 新田、

コスモス・セミナー

コスモス・セミナーは今期で活動13年目を迎え、異文化での生活を有意義に過ごすため、毎月第2水曜日にゲストスピーカーによるセミナーを行っています。女性・男性を問わず、当日の一般参加を歓迎しております。7月・8月は夏休みです。第14期は9月11日(水)より始まります。9月は「日本・世界の経済 — 私たちの生活はどうなるのか?」と題して、新保豊さんがお話しする予定です。
☆お問合せ先：cosmoscanada@gmail.com
☎604-652-5984 (コスモス・セミナー専用)
Web: www.cosmos-seminar.com

Japanese Christian リバイバルセンター

礼拝と祈りの場所： Bethel International Church
739 East 33 Ave., Fraser から1ブロック東へ。
日曜礼拝：午後2時より。
火曜日：夜7-9時、癒やしと解放の為の祈り。病気で苦しんでおられる方の為に神様の癒しがあるようにお祈りさせていただきます。
7月28日(日)ピクニック礼拝
@ Trout Lake Park, E19th Ave. 側で。
10AM パーク礼拝 12PM ピクニック
どなたも自由に参加して下さい。大歓迎です。
お問い合わせは ☎(778)285-2767 ☎(604)984-0663
e-mail: japanese.crc@shaw.ca

バンクーバー日系人合同教会

日曜礼拝で賛美し、祈り、聖書のメッセージを聞いて、一週間の新たな支えと希望を与えられましょう。
祈禱会：日曜日、通常、午前11時から約20分
日曜礼拝：通常、午前11時半から約1時間
住所：4010 Victoria Dr., at 23rd Ave., Vancouver
☎604-874-7014 E-mail: vjuc4010@yahoo.ca
(ホームページ) www.vjuc.org
(牧師) 坐間 豊(日本キリスト教団派遣宣教師)

BJLS バーナビー日本語学校

◆ 2013年度入学お申込み受付中! ◆
2013年度(2013年9月~2014年6月)の新学期に新しく入学される生徒のお申込みを受付中です。
※幼稚科 4歳児入学を優先して受付けております。

※普通科/基礎科 すべての学年で新規入学を受け付けております。当校ウェブサイトにて詳細をご確認の上、ウェブサイトよりご登録ください。

ボランティア募集

サマーキャンプでボランティアをしてくださる方。当校ウェブサイトにて詳細と応募方法をご確認ください。

2013年度教師募集

新学期からの教師を募集。外国での日本語教育に興味があり、子供達に日本語を教える事に情熱を燃やせる、明るく前向きで誠実な方のご応募をお待ちしています。履歴書を info@bjls.ca までお送り下さい。

お問合せ: info@bjls.ca ウェブサイト: http://bjls.ca
学校所在地 Lochdale Community School 内 (6990 Aubrey St, Burnaby)

日系文化センター・博物館ニュース

6688 Southoaks Crescent, Burnaby BC V5E 4M7
☎604-777-7000 Fax: 604-777-7001
info@nikkeiplace.org www.nikkeiplace.org

日系センター開館時間:

火～金 10am～9:30pm (事務局: 9:30am～5pm)
土 9am～4:30pm (事務局: 9am～4:30pm)
日曜: 午前10時～午後5時
*尚、日曜日はプログラム・イベントのお申込みと支払いはお受できませんのでご了承下さい。

日系博物館 開館時間:

火～日 11am～5pm 月、祝日は休館

名称変更のお知らせ

これまでは、「ナショナル日系博物館・ヘリテージセンター」、「カナダ日系博物館」として知られてきましたが、「日系文化センター・博物館」へと統一します。「日系センター」を通常のアクティビティや施設全体、「日系博物館」を博物館独自のアクティビティの呼称とします。

マーシャル・ジム誕生日会

The Martial Gym Centreと共同で3～12才のお子様を対象にした土日の誕生日会パッケージ。
土曜日 2～4pm または 3～5pm、日曜日 10am～12pm または 11am～1pm。12月末まで
8人まで\$210 + HST、14人まで\$340 + HST。
詳細 ☎604.777.7000 ext101, knagao@nikkeiplace.org まで直接お問い合わせください。

ルームレンタルを是非ご利用下さい

イベントホール、ロビー、大小各種の部屋を結婚式、パーティー、コンサート、ミーティング、セミナー、レッスンなど。定期的なプログラムにはレンタル料割引。ご利用ください。

特別展

Double Zero: The Point Between Future Past (ダブル・ゼロ 未来過去の狭間)

2013年9月1日まで開催中

アーティスト: ジェルミー・イサオ・スパイアー、岩瀬洵一郎
日本に根づくユニークな感覚で、ミニマルアートの美的観点から社会問題と大衆文化を捉えます。岩瀬氏は卵の殻の薄さ、脆さ、純な美しさにインスピレーションを得て、自然界の素材を使用したアートを通して現代の社会問題を見つめ、一方スパイアー氏はバンクーバーで拾った不要品を、動力学と昔の技術で加工し、都市の再開発と失われていく空間を表現しています。

常設展

体験: 1877年からの日系カナダ人
日系センター 2階 入場料: 無料
1877年に初めて日本から来た移民の紹介、初期の開拓者、戦時中の苦難、1950年代に家庭やビジネスを

再建した歴史など、幾世代の日系人の物語。

後援: フレッド&リンド・ヤダ家族、ヘンリー&イヴォン・ワカバヤシ家族、NNMCC 活動補助グループ

日系博物館 夏季ウォーキング・ツアー

6月～8月

申込先: 604.777.7000 ext 109/jcnm@nikkeiplace.org
今年新しく歴史記念碑ができるヘイスティングズ・パーク及び戦前日本人街として栄えたパウエル・ストリート界隈を巡るツアー。詳細はウェブサイト、電話、メールで。

日系センター・サマーキャンプ

2013 Taiken Manga!
7月8日(月)～12日(金)
午前9時30分～午後4時
申込先: ☎604.777.7000 ext 110 / learning@nikkeiplace.org (日系博物館)
費用: \$199.50 (税込み)

日本のマンガ文化を体験しませんか? Taiken Manga! は7月8日から12日までの1週間のデーキャンプ・プログラムで、対象年齢は9～12歳です。

日本特有の漫画スタイルを地元アーティストから楽しく学び、自分オリジナルの漫画制作に挑戦します。武道、墨絵、茶道などの日本伝統の楽しいゲームや催し物も予定しています。詳細はウェブサイトか電話とメールで。

ジャパントウン・ウォーキング・ツアー

英語ツアー:
7月20日(土) 午前10時～午後12時
8月24日(土) 午後1時～3時
9月14日(土) 午前10時～午後12時
日本語ツアー:

7月6日(土) 午前10時～午後12時
費用: 一般\$12、メンバー\$10 (税金とパンフレット込み)
申込先: ☎604.777.7000 ext 109 / jcnm@nikkeiplace.org (日系博物館)

集合場所: Vancouver Buddhist Church, 220 Jackson Ave, Vancouver 約90分～120分間のツアー。
戦前の日系カナダ人が暮らし働いていた賑やかなパウエル・ストリートへとお連れします。この地域は1942年の第二次世界大戦中に日系カナダ人強制収容と同時に終わりを迎えるまで50年間に渡り繁栄しました。

七夕祭り

7月6日(土) 午後1時～午後3時
入場料: \$3 (ゲーム・アクティビティ: 各\$1-\$3)
短冊に願い事を書いて笹を飾って、盆踊りや太鼓など日本の夏祭りをお楽しみください。水風船、釣り堀、輪投げ、綿菓子などのゲーム、アクティビティも別料金で。ぜひ浴衣でご来場ください。日系センターで着付けのお手伝いもします。3～10歳のお子様がいるご家族にぴったり催しです。お子様は保護者同伴でお願いします。

「Nikkei's Got Talent!」タレント・ショー

7月7日(日)、7月21日(日) オーディション
8月31日(土) ショー
今年8月31日～9月1日の二日間に亘り開催される「日系祭り: 日系の心」という日本式のお祭りの一環。

すし教室

7月13日(土) 11:30am～1:30pm
費用: \$35/1回 (税込み)
指導: 近江隆之
申込み、お問い合わせ:

778.788.3574 (たか)

少人数制でアットホームな雰囲気レッスンのカナダのホテルで10年以上経験のある寿司シェフが丁寧に指導。握り方、巻き方、魚のおろし方などのデモンストレーション、実習、そして完成後はもちろん試食!! (お持ち帰りもできます) ご質問等はお気軽に上記まで。調理メニュー (開催日によって異なります) 握り寿司: 5種類、巻き寿司: 3種類、刺身: 2種類

献血クリニック

7月18日(木) 午後1時～午後8時
お問い合わせ: Canadian Blood Services
☎604.707.3438 または ☎604.707.3439 まで。

朝日野球球団記念試合

8月17日(土) 午前11時～午後2時
共催: カーネギー・コミュニティーセンター
場所: オッペンハイム・パーク
参加・観戦: 無料
バンクーバー朝日野球チームの記念試合。選手の参加申込みは jcnm@nikkeiplace.org または 604.777.7000 内線 109 まで。参加選手は 24 人までで締め切ります。

隣組からのお知らせ

<隣組より大切なお知らせ>

現在、隣組は新施設の改築工事を行っており、9月から新施設での業務が開始できるよう急ピッチで工事をすすめております。これに伴い、すべてのプログラム、図書・ビデオの貸し出し業務は6月末にて一旦終了させていただきます。7月、8月は引越し作業に入ります。また、7月中旬には「引越しセール」を予定しています。さらに、8月にはパウエル祭もあり、大勢のボランティアの方の助けが必要になります。座ってできる作業もありますので、シニアの方でも大歓迎です。ボランティアご希望の方がございましたら、ぜひご一報ください。

隣組からのお知らせ

隣組ウェブサイト www.tonarigumi.ca では、プログラムやサービスやイベント、隣組の歴史から現在の活動の様子など様々な情報がご覧いただけます。Facebook ページも隣組のウェブサイトからもアクセスできます。

<引越しセール>

日時: 7月19日(金)～7月25日(木) ただし7月21日(日)は休館です。
19日(金) 20日(土) 10時～4時 *着物セールのこの2日間のみ
22日(月)～25日(木) 10時～4時
場所: 隣組 (511 E. Broadway, Vancouver)
隣組の引越しに伴い、家具、和食器、日本人形、和風小物、日本語の本、ビデオなど様々なアイテムが売りに出されます。最初の2日間(19日&20日)は着物セールも同時に開催いたします。

イキイキ老後セミナー

40代～60代の皆様、自分の老後について考えたことありますか? もし病気になるらどうしよう? 病院はどこなところだろう? 体が不自由になったらどうしよう? そんな疑問にBC州の現役看護師(RN)がお答えします。外科、内科5年の経験からみる、カナダの医療の実態、高齢者社会への政府の対応等お話をさせていただきます。

7月 6日(土) 10時: バンクーバー Blenz 3698 W 4th ave, Vancouver
7月 13日(土) 10時: バーナビー Caffe Artigiano 4359 Hastings St,
7月 20日(土) 10時: リッチモンド Aberdeen centre 3階, food court (エスカレーターを上がって左側)

お問合せ: Yuko ☎778-960-4735

<認知症の人を支える家族の会>

7月10日(水)午後1時30分~午後3時
認知症の方の介護をしている家族の方がお互いに支え合える環境を提供することが目的。毎月第2水曜日の午後。対象者は認知症の方の介護を行っているご家族の方、日本に認知症のご家族をお持ちの方。

*事前に必ずお申込ください。

<TG ウィッシュリスト>

ジュエリー、日本の小間物、ゆかた、きもの、布地、毛糸、手芸用品など、リサイクルできるものがございましたら、隣組または日系プレースのキッコまでお知らせください。ピックアップが必要な方がいらっしゃいましたらキッコ(ローナ) 604-736-3182 までご連絡ください。

<コミュニティーサービスのご案内>

7月、8月は隣組の引越しに伴い、コミュニティーサービスの業務も制限が出てきます。・7月は通常通り。・8月は下記の通り。・Meals on Wheelsはお休み。・各種手続きのアシスタントは、ご家族のいない方に限らせていただきます。・専門医や公的機関への同行に関しては、1ヶ月前に予約を入れている方のみ。

隣組でのサービスは、ご家族・親戚のいらっしゃらない方、また、ご家族がバンクーバー市近郊以外にお住まいの方、緊急または深刻な状況の方を優先とさせていただきます。詳細は隣組までお問い合わせください。

イベント、プログラム、ワークショップのお申し込み、お問い合わせは、隣組(電話:604-687-2172、住所:511 E. Broadway, Vancouver) まで。

こどもの国からのお知らせ

◎楽しいことがいっぱいサマースクール

日時:7月8日~19日 8月12日~23日
月曜日~金曜日まで毎日 9:30AM~1:30PM
1週間ずつの参加も可能。定員がありますのでお早め。◎施設の広さと安全性、莫大な規定の教材、登園のセキュリティ、保育士資格などの全ての基準を満たし、BC州認可の日本語プリスクール、デイケアとなりました。2013年9月からの入園申し込み受付が開始になりました。見学もできます。お問い合わせください。(芳賀) ◎デイケアは、週5日と3日の選択ができます。ダウンタウンにも近く、便利な場所です。

◎プリスクールは、幼児期に本当に必要な事は何かをじっくり考え、情緒豊かな子どもに育てる事を保育目標にしています。月曜日から土曜日まで毎日(午前9時~12時)、火曜日と木曜日(午後1時~4時) ゆった

りとした3時間保育。伊藤育英財団からの支援を得て揃えた豊富な教材、園庭、大ホール、改築し新しくなった教室など贅沢なスペースを是非見に来てください。

★デイケアでは保育士を募集しています。スーパーバイザー、アシスタント・スーパーバイザーを希望される方はBC州で3年以上の経験が必要。応募をお待ちしています。

★園児と一緒に遊んでくださるボランティアの方を求めています。お電話でお問い合わせください。(芳賀)

「こどもの国」創立107周年のバンクーバー日本語学校並びに日系人会館の幼児教育部門
487 Alexander St. Vancouver, B.C.

☎ 604-254-2551 Fax: 604-254-9556

www.vjls-jh.com E-mail: vjls@vjls-jh.com

バンクーバー日本語学校 (VJLS)

6月22日(土)卒業式、終業式を行い、本年度が終了しました。新学期は9月7日(土)入学式から。

◎サマースクール参加申し込み受付中

特別ゲストを迎えたり、日本文化体験をしたりと、盛りだくさん。毎日の積み重ねは日本語力を伸ばします。施設を十分活用し、心も体も鍛えて楽しい夏の思い出をつります。早めのお申し込みは割安です。

日時:7月8日~19日、8月12日~23日

月~金 10am~2pm 対象年齢:2007年生まれ以上

◎ハイスクール生徒のためのサマースクール(日本語クラス)

7月8~19日、8月12~23日 月~金 10am-12pm

◎アダルト10週イブニングコースは7月9日(火)7PMから。

◎JLPT対策コース N5、N3、N2のクラスが始まりました。途中参加も可能です。

◎9月からの新入生募集

・小学科は、日本語力の向上、基本的学習態度の習得などを目標し3時間授業。色々な科目も取り入れ、楽しい授業。明るく広い教室、ユニークなブレイグランド、図書館など、最適な環境で伸び伸びと学んでいます。生徒会、奨学金制度などVJLSはたくさんの特長を持つ、創立107年の伝統を誇る学校です。

・小学科、基礎科(家庭で日本語を話さない環境の子ども)、アダルトクラス、ハイスクールコースがあります。

・日本語能力試験対策コースも要望に応じて開設。目的に応じたチュータリング。お問い合わせはお電話で。

◎9月からの教師を募集。教師資格所有者で、情熱をもって子どもの日本語教育に携わってくださる方の応募をお待ちしております。(お問い合わせは本間まで)

487 Alexander St. Vancouver, B.C. V6A 1C6

☎604-254-2551 Fax: 604-254-9556

Email: vjls@vjls-jh.com Website: www.vjls-jh.com

バンクーバー日本語学校並びに日系人会館 (VJLS-JH)

「七夕コンサート」大庭照子と歌おうへのご来場をお待ちしております。

夏休み中(6月23日~9月6日)の開館時間は、月曜日~金曜日、午前10時から午後3時となります。お問い合わせは、ご遠慮なくお電話下さい。

これからの行事をお知らせいたします。

7月7日(日)コミュニティー七夕祭り(11 AM~1 PM)

7月7日(日)「七夕コンサート」大庭照子と歌おう(2pm)

11月3日(日)秋のバザー

<ボランティアの方募集> 子どもに携わるお手伝い、図書の整理、イベント、日本文化紹介日のお手伝い、清掃、郵送ラベル貼りなど、年齢、性別、短期、長期に関わりません。是非お力をお貸しください。

<佐藤伝、英子記念図書館 (VJLS-JH) >

3万6千冊以上の蔵書、小説、専門書から漫画まで種類も豊富。どなたでも会員になれます。(年間会費\$20) 寄付しても良いと思われる本がございましたら、お持ちください。(量によっては、取りに伺います。)

<VJLS-JHピアノ教室>

懇切丁寧、レベルに合わせた個人指導。希望曜日、時間は電話でお問い合わせください。詳細は本会まで。

<新クラブ紹介>

空手オープン道場バンクーバー www.TheOpenDojo.com

子供クラス: 火曜日 6-7PM and 日曜日 9:30-11AM

成人クラス: 火曜日 and 木曜日 7:30-9PM

*日曜の午前中はファミリークラス。*対象:6歳以上

お問い合わせ:604-346-7973 sorin@theopendojo.com

<各クラブ紹介>

《弓道クラブ》初心者クラスあり。

毎土曜日 15:00~17:00 毎月曜日 19:00~21:00

会費:月\$60(17歳以上)\$30(16以下、60以上)

申込み先・詳細: kac@kyudo.ca

その他、剣道、少林寺拳法、合気道、ヨガ、書道などの教室が行われています。どなたでも参加できます。

<安いレント料で楽しい集いを>

格安のレント料でコミュニティーの皆様スペースを貸し

出しています。是非一度見学を。地下駐車場もあります。

*本団体の教室を使って、あなたの趣味、才能を生かして教室を開いてみませんか。お問い合わせください。

場所:487 Alexander St. Vancouver (ガスタウンの近く)

☎ 604-254-2551 Fax: 604-254-9556

Email: vjls@vjls-jh.com Website: www.vjls-jh.com

Dignity オーシャンビュー・フォレストローン
セメタリー 葬儀社
OCEAN VIEW & FOREST LAWN CEMETERIES & FUNERAL HOMES

お墓、納骨堂、お葬式、生前予約。
グレンヘブ葬儀社への事前予約も承っております。
日本からのお骨移転などお気軽にお問い合わせください。

奥山 清太 604-724-7986
SEITA OKUYAMA seita.okuyama@dignitymemorial.com

あなたの心の隙間に
隙間川柳の会
一歩出ず心の扉開けない
尾田 和子

聖ペテロ記念庭園納骨堂
バンクーバー市内にある、日本庭園納骨堂。
宗教に関係なく、ご利用いただけます。

聖公会聖十字教会
4580 Walden St, Vancouver, BC
(Main St と 30th Ave より One Block 東へ)

ご見学、お問い合わせは
604-879-1344 又は 604-275-0622
holycrossjc@gmail.com
http://holycross.vcn.bc.ca/memorial-garden/

クラシ ファイド

売り

アンテナ NHK World TV のハイビジョン放送が始まっています。直径 7.5Feet + LNB + 土台、中古 \$200、受信料無料 (合法)。Handy Man 向け。Technical assist は有料。tentek@telus.net

民放各局、邦画等が IPTV で視聴可能になりました。Modem(\$220 税込) 購入と Internet 接続が必要。月々無料、Self install 可能、Set up 希望の場合は \$60。tentek@telus.net

冷蔵庫 (MAYTAG) 15Cuft. 28,2in 横 . 61,8in 高さ. 28,5in 奥行き。良い状態。☎778-882-9286

TVのハイビジョン受信 Box. インターネットとNHK総合・教育、日本TV、フジ、TBS、TV東京。受信料無料。Setup 簡単。電話 Technical Assist 無料。新品 \$259、永久使用。Yaohan #2055(C Star IPTV Center)

あげます

【机、椅子、キャビネット、FAX機器】 無料にて差し上げます。ご連絡ください。各自にて引取りをお願いします。移転の為。604-681-7825 担当：武田#504-1190 Melville St. Van. (Melville + Bute)

教えます

ASCENSION アセンションとは意識の向上、次元上昇のことです。子供から大人、老人まで誰にでもできます。どうすればよいのか？ 真のアセンションとは？ をお伝えし教団体とは何の関係もありません。Andy まで E-mail: sho8ono@yahoo.com

自力整体法教室 日本人のからだのためだけに考案された「健康法」で、腰痛・肩こり・冷え性・ダイエット…に効果的と好評です。「自力整体法セミナー」は、3月・5月・7月・9月・11月コリッチモンドJTB2Fにて開催。【朝・昼のクラス】(火)(水)(土)バンクーバー (木)日系センター

5A1 取得のアンチエイジング優良会社で

ビジネスする方募集!

サイドビジネス可

年収1ミリオンも夢じゃない

会社からミリオンネアが世界中で
3日に一人の割合で誕生。

興味のある方ご連絡ください。

Tel: 604-318-2162

【タ方クラス】(月)リッチモンド (木)(土)バンクーバー
詳細は ☎604-448-8854 (松村) jirki-seitai@shaw.ca

書道教室 少人数制。(大人、子供)。師範免許有。毎週通えない方のための通信講座新設。詳細は ☎604-273-1621 Email: rvan2@hotmail.com

アルバイト

整体 筋肉をほぐし骨格を整え自然治癒力を高めます。頭痛・肩こり・腰痛・慢性疲労・生理痛他 にご相談下さい。しずか ☎778-317-3960 seitai.m@hotmail.com

アイアイジャパニーズ家庭保育園 では日中、週末、夜でもフルタイム、パートタイムで空きがあります。場所はジョイスとバターソンの間、現在は一歳半の男の子と女の子がいます。詳しくはホームページもご覧ください! <http://vancouvermama.web.fc2.com> けいこ 604-313-2786

出張キャットシッター。 環境の変化に敏感な猫ちゃんはお家でお留守番するのが一番! のびのびと暮らし慣れたお家で過ごせるのでストレスフリー。留守中の猫ちゃんのお世話お任せください。 <http://catathome.web.fc2.com> or ☎778-899-6892 Junko

スピリチュアルヒーリング、 スピリチュアルカウンセリング、リーディング、リコネクション、過去生 / 未来生セラピー、ヨガ、瞑想、etc. 詳細は www.KumikoWest.com or ☎604-899-0253 Kumiko (初回割引 \$10off)

求む

ヘアスタイリスト募集 時給 \$12 ~ 経験による / フルタイム・パートタイム。要日常英会話、経験5年以上。履歴書を info@aobeauty.com まで。AOI Beauty Studio & Esthetics Ltd

美術品、高価買い入れいたします。

絵画 (日本画、洋画) 陶器 茶道具など何でも相談ください。(株)アートわたなべ 渡辺 しんご ☎/Fax604-432-9312 singo-papa@hotmail.com

仲間募集

60歳女性。 辰年に60歳を迎えられた女性の方がた。一度 みんなで お茶をしてお話しませんか。どうぞご連絡ください。松本ゆき: birdstakeflight@gmail.com

少林寺拳法 日本武道の少林寺拳法は、“半ば自己のため、半ば人のため”をモットーに心身の鍛錬に励んでいます。大人は、月金の夜と土曜の昼、子供のクラスは土曜午後一時から2時半。新改築されたトラウトレークセンターにて。興味のある方は見学にどうぞ。☎/fax604-451-9491 メール louiedickens@yahoo.com

坐禅会 心満る時間を持ちませんか。日常生活から切り離し、心も体もリフレッシュしませんか。日時: 毎週水曜日: 午後2時~ 土曜日: 午後7時 問い合わせ: 604-417-7077

cszes.sangha@gmail.com ウェブ: www.cszes.org
曹洞宗観音寺別院 水野元嶺 参加費: ドネーション

乳がんサポートグループ つどい 日本人女性のための乳がんサポートグループ つどい連絡先 Eメール: tsudoivancouver@gmail.com 電話 & Fax: 604-433-7831 「つどい」のホームページもご覧下さい。 tsudoivancouver.blogspot.com

関西大学出身の皆様へ

同窓会設立を目指し同窓生の皆様に呼びかける次第です。Greater Vancouver 及び BC 州在住の同窓生の皆様一報ください。☎604-685-6521 ext. 348
コミナミまで E-mail: tom.kominami@f55f.com

バンクーバー「在日コリアンの会」

朝鮮・韓国、日本、そしてカナダという国々のはざまに思い巡らせるさまざまなことを語り合ってみませんか。世代や国籍・言語・民族を問わず、関心のある人が集っており、在日コリアン以外の方ももちろん welcome です。李 / Lee E-mail: zainichi_canada@yahoo.co.jp

♪さくらシンガーズ男女合唱団員募集♪

楽しく合唱を続け43年目を迎え、2014年のコンサートに向け練習が始まりました。まずは見学してみてください。お問合せ: 604-831-4974、604-221-0545 <www.thesakurasingers.org>

伝導瞑想 世界の光のネットワーク作りに参加しませんか。これは世界中で行われているユニークなグループ瞑想で、高度な霊エネルギーを地球への建設的なエネルギーに下げ、今、突入している愛と統合の新しいアクエリアスの時代にスムーズに移行できるように積極的に働きます。それと同時に、個人の霊的成長にも強力な進化をもたらします。初めての方でも簡単にできますし、すべて奉仕ですので無料です。宗教とは関係ありません。毎土曜午後2時、火曜午後7時より。無料。ダウンタウンお問い合わせ: 604-683-7276 taracanada.japan@gmail.com

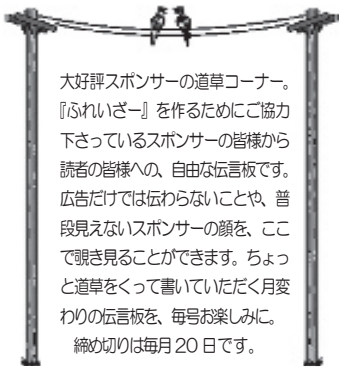
学習院卒業生へのお知らせ。バンクーバーには学習院の同窓会、校友会の支部があります。バンクーバー校友会です。親睦の輪を広げたく思っております。学習院の卒業生の方、どうぞご連絡下さい。お待ちしております。連絡先は下記のとおりです。どちらかにもお願いします。松井 豊 (会長) y matsui1016@gmail.com Tel 604-913-6694 荒井 裕子 (世話役) yukocanada@shaw.ca Tel 778-855-5124

ソフィア会からのお知らせ

まだバンクーバーソフィア会にご連絡いただいておられない上智大学出身者の方、是非ご連絡ください。現役の留学生、短期滞在の方、在住の卒業生とのお喋りにお立ち寄りください。連絡先: ☎604-939-8707 宮坂 mari@thefraser.com

【クラシファイド お申し込み方法】

★物品の売買は横書き1行22字で4行まで無料。
★アルバイト・教えます・求人・住人情報は1回1行につき\$1.00。チェック送付先は本誌最終ページに。Fax: 604-939-8780 info@thefraser.com
★違法性のあるもの等、掲載をお断りする場合があります。★掲載後でも苦情の多いものは掲載継続をお断りする場合があります。★掲載内容に関するトラブルは、当誌は一切責任を負いかねますのでご了承ください。



大好評スポンサーの道草コーナー。『ふれいざー』を作るためにご協力下さっているスポンサーの皆様から読者の皆様への、自由な伝言板です。広告だけでは伝わらないことや、普段見えないスポンサーの顔を、ここで覗き見ることができます。ちょっと道草をくって書いていただく月変わりの伝言板を、毎月20日です。締め切りは毎月20日です。

スポンサーみちくせ伝言板

お仕事探しでお悩みの方 & ビザ・移民申請でお悩みの方お気軽にご相談下さい。

Shine Canada

604-828-9804/info@shinecanada.ca

夏休み、日本からご家族・お知り合いが遊びに来られる方に！



カナダ呼び寄せパッケージ（航空券&現地ツアー）ございます。お気軽にお問い合わせください。



604-682-5885

P.9



First comes thought; then organization of that thought, into ideas and plans; then transformation of those plans into reality. The beginning, as you will observe, is in your imagination.

~ Napoleon Hill

オークウエスト不動産株式会社
604-731-1400

P.23

モーゲージの固定金利はカナダ国債の利回率に比例しております。3年、5年、7年の国債の利回り率が上がると固定金利も上昇致します。又、変動金利はカナダのプライムレートに連動して変動致します。固定金利、変動金利どちらを選択するべきか、アドバイスをご希望の方、又モーゲージに関する質問はご遠慮無くお問い合わせ下さい。

604-250-7649 ハイディ 浜野

P.2

日本産のとても立派な胡蝶蘭が入荷しました。

お祝い、ギフト、お悔み等にぜひどうぞ。はなも店内、ウェブサイト上、サトンプレースやパンパシフィックホテルのロビーでご覧いただけます。

はなもフローリスト

P.4

カナダ外交官の一部がストライキの影響でビザ申請のプロセス期間が伸びており、早めの準備&提出をお勧め！

ABIC カナダ移民&ビザ事務所
604-688-1956
www.ABICanada.com

P.3

雨の多い季節には、**湿熱症にご注意ください。**

漢方博士 Dr. WU (ウー)
(604)818-9021

P.17

表現アートセラピー

私の特技は、ひとりひとりのなかにきらきら光る宝物を見つけること。そして誰からも何か大切なことを学ばせてもらうこと。みんな、ありがとう。そして、これからもよろしく。

ささきなお
www.naokosasaki.com

P.17

T1 タックスリターン^①の修正 / 訂正は過去 10 年前までさかのぼって修正 / 訂正できます。

藤井公認会計事務所
604-812-7139

P.16

《小説》手術の講義で、教授はレントゲン写真を見せながら、医学生たちに次のように説明した。「この患者は、左のヒ骨とケイ骨が著しく湾曲しています。足をひきずっているのは、そのためです。湯川君、こういう場合、君なら、どうするか言ってみなさい」湯川医学生は、しばらく考えた末にこう回答しました。「え〜と、ボクもヤッパ、そんな時は足をひきずるんじゃないかと思います」

回答を聞いた教授は、のけぞったと言います。
セルマック不動産株式会社
リック秋田谷

P.23

日加ヘルスケア協会では、毎月第3水曜日に<座禅のクラス>を行っております。これに加え、東洋医学・西洋医学双方からアプローチする予防医学の実習をご一緒に学んでゆきます。関心のある方は、下記までお問い合わせ下さい。電話：604-833-0266

e-mail: office@nikkahealth.org
www.equinespirit.ca
Dr. Naoko Harada Winther, R.C.C.
604-683-8330



P.17

ふれいざー主な執筆者 (五十音順)

- 愛戸 のぞみ (あいと のぞみ)： 新潟生まれ。9歳児の母。日本で10年中学校の教員、カナダで10年高校の教員をしていた。
- 阿川 大樹 (あがわ たいじゅ)： 日本推理作家協会会員。東京生まれ横浜在住。劇団「夢の遊眠社」創立メンバーのひとり。第16回サントリーミステリー大賞優秀作品賞、第2回ダイヤモンド経済小説大賞優秀賞を受賞。著書に『覇権の標的』(ダイヤモンド社/刊)、『D列車でいこう』(徳間書店/刊)など。公式サイトは、<http://agawataiju.com/>
- 上田 麗子 (うえだ れいこ)： 料理研究家、エッセイスト、消費生活コンサルタント。子供と食事や家庭生活についてのアドバイザーとしても定評がある。NHK福島、福島テレビにレギュラー出演。著書多数。
- 樺島 忠夫 (かばしま ただお)： 旧満州 (中国遼寧省) 撫順生まれ。国語学者。大阪府立大学名誉教授。光村図 書出版株式会社小・中学校教科書代表著者。著書に『文章構成法』『福武 国語辞典』他多数。
- キロス・田中桜子 (きろす たなか さくらこ)： 歴史家、言語学者、自閉症児などを対象とした行動療法の臨床家。1995年現代詩人アンソロジー賞新人賞受賞。2000年カナダ日本文学賞受賞。サレー市在。
- 高橋 清 (たかはし きよし)： 現地の各種の「自然保護団体」に加盟、第一線で野生保護に当たる一方、カナダのNGOメンバーとして開発途上国援助に携わる。

- 高橋 仙明 (たかはし のりあき)： 建築設備のエンジニアを経て、現在は環境ソリューションに従事。湖沼の水質浄化プロジェクトや自然エネルギーの利用促進プロジェクトの支援も手がける。
- 田中裕介 (たなか ゆうすけ)： 札幌市出身。早稲田大学第一文学部卒業。元日系ボイス・マネージング・エディター。トロントで「語りの会」主宰。訳書に「ほろ苦い勝利」(現代書館)、「暗闇に星が輝く時」(朔北社)等。
- 中根 雅夫 (なかねまさお)： 国士館大学政経学部教授。1996年4月から1年間、SFUに客員研究員として赴任。横浜国立大学を卒業後、筑波大学大学院修了。神奈川県川崎市在住。
- 西村 咲弥 (にしむら さくや)： カナダ在住20年。翻訳家・エッセイスト。名前からはわかりませんが、女性です。
- はせがわ いずみ： セレブのインタビューや写真を全世界に配信するハリウッド通信社代表。取材したセレブは延べ5000人以上。LA記者クラブ南加ジャーナリズム賞国際コラムニスト・批評家賞受賞。
- 広滝 道代 (ひろたき みちよ)： 平安女学院大学教授。著書『手紙が書ける』(勉誠出版)、共著に『手紙の技法』(日本語文章能力検定協会)『日本語力』(角川書店)、『国語科教育の理論と実践』(現代教育社)『効果的な漢字・語彙指導の着眼点』(光村教育図書)『文章構成の基本大事典』(勉誠出版)。
- Raymond Tomlin (レイモンド トムリン)： バンクーバー在住の映画評論家。フリーライター。エンターテイメント情報誌編集者。

☆☆☆ 新入荷☆☆☆
女性用浴衣再入荷しました。
かんざし、ポー子付き鏡、長財布
など和小物も入荷しました。

Murata
WA LIFESTYLE STORE
shop online murata.ca

All Visacare Consulting Ltd.
各種ビザの情報提供
申請代行サービス
無料相談
電話：604-250-4935

**Scalp treatment
50%off**
サロンメニューと併用の場合のみ。
7月31日まで。是非お試しください。

GUILD HAIR SALON
604-806-0918
www.guildhairsalon.com

輝く太陽と青い空、
咲き乱れる夏の花

素敵なホリデー・シーズンを
バックスター・神戸・フロリスト

skyland.ca
Your Travel Specialist

9月のコースタルクルーズもお得です！
ご旅行のことならお気軽にご相談ください。

Tel: 604-685-6868
スカイランド・エスケープス・トラベル

配偶者や友人、知り合いを **Executor**
にいませんか？
見直しが必要かも・・・!?
無料相談

**RBC Wealth Management
Dominion Securities**

日本語直通：604-257-7291

夏目前！
アンダーヘア対策医療レーザー脱毛
ピキニライン通常 \$80 → \$50 (2013年7月末
まで) 安心・安全・丁寧な施術を行ってあり
ますので、初めての方もお気軽にカウンセリ
ングにいらして下さい。

www.aoibeauty.com
604-688-2122

ビジネス保険は業種によって保険内
容が大きく変わってきます。
経験豊富なスタッフがわかりやすく
ご説明致します。

上高原保険代理店
www.kamiinsurance.com
日本語担当：宮崎範子 ビーチン ピアソン

Organic Ocean では、当日朝の獲れたて地物を
False Creek Fishermen's Wharf に停泊した船で
午後1時頃から販売しています。売り切れ御免。
この季節ならではの味覚をご賞味あれ！(P25
の広告をご参照ください)

Organic Ocean **www.organicocean.com**

Damien's Belgian Waffles
あの有名な "Cafe MEDINA" と同じ
ワッフルを販売しています。
12種類のフレーバーの中からお選び
ください。皆様のご来店をお待ちして
おります。

www.damienswaffles.ca
Tel 604-304-2884

世界中のすべての人が知らなければならぬ話
- あなたは愛されている -

「イエスさんはなあ、町や村を残らず廻り
はって、会堂で教えたり、御国の福音を話し
はったりしはって、あっちゃこっちゃの病氣
や患いを全部治しはりましたんや。」
なにわ太郎のこてこて大阪弁聖書より。
イエス様は今日もあなたを癒し祝福しようと待っ
ておられます。最寄のキリスト教会を是非お訪ね
ください。

生ける水のオアシス
Japanese Christian リバイバルセンター

住宅金利が序所に上がりつつあります。
融資条件も厳しくなっていますの
でこれからご購入をご検討の皆様、ま
ずはお早めにご相談下さい。

**リーマックス不動産グループ
フレッド吉村**

楽しい夏の思い出を作ろう

サマースクール
7月8日から19日
3歳～(こどものくに)
5歳～(VJLS)

バンクーバー日本語学校並びに日系人会館
(VJLS-JH) 487 Alexander St. Vancouver
604-254-2551

Y.Y. サービス
毎週日曜日午後3時
若者向けのカジュアルな礼拝！
Everyone is welcome!!

バンクーバー日系人福音教会
www.jpgospelchurch.com
604-521-7737

🗒️ 日本語チェック 🗒️

「広く読書し、よく記憶しており、知識が豊富であること」
を表すために、最も適している四字熟語はどれか。

① 博覧強記 ② 理路整然 ③ 博学多才

解答・解説は54ページ

はなしの箸やすめ 無愛 想子

ペットさまざま

オンタリオに住む64歳のサンドラさんは、
犬のモンティと散歩していて、膝まで浸かる泥
道で12時間以上も動けなかった。
彼女は、朝10時半ごろ、モンティと散歩を
していて泥道にはまってしまったのだが、たい
したことはないと思って、そこを通り抜けよう
としたとき、右足は自由になったが左足が泥か
ら抜けなくなり、まるで流したてのセメントに
踏み込んだみたいだった。
彼女が帰って来ないので心配した夫が警察に
電話をした。警察はすぐにヘリコプターと警察
犬を使って彼女を探し、12時間後にやっと彼

女を見つけ、シャベルを使って救い出した。
サンドラさんは声をかぎり叫んでいたの
で、声が出なくなっていたが、ちょっと寒かつ
ただけでモンティが側にいてくれたのでパニック
にならなかった、と語った。

トレイルに住むアンギーさんは、昨年8月
のある夕方、11歳になるコリーとラブラドル
の混血犬のビシアスと、生後3ヶ月の仔犬2匹
と居間で寝ていたところ、パティオのドアから
クーガーが入ってきた。アンギーさんは大声で
叫んだがクーガーは彼女に襲いかかった。その

とき、ビシアスはすばやく彼女に飛びついて彼
女を救った。ビシアスは、トロントの「有名動
物ホール」で勲章をもらった。

アメリカのオハイオ州に住む女性がペットの
ラマに突き倒されて死亡した。彼女は、リタイ
アする前は検視官だった。彼女のペットの“ベ
ビーボール”というラマが濡れた草ですべて
倒れたため、彼女は助けようとしてこのラマに
蹴られ、コンクリートに頭をぶつけてしまった
のだ。検視官によれば、ラマが故意に彼女を蹴っ
たという証拠はないとのことである。

Vancouver

- **ABIC** ABIC カナダ移民&ビザ
#1617-409 Granville Street, Van. ☎604-688-1956
- **Angel Seafoods Ltd.** エンジェル・シーフード
8475 Fraser St. Van. ☎604-254-2824
- **AOI Beauty Studio & Esthetic**
アオイ・ビューティースタジオ&エステティック
520 Beatty Street, Van. ☎604-688-2122
- **Ark Hair Studio** アーク ヘアー スタジオ
・ 810 Homer St. Van., ☎604-688-7768
・ 818 Homer St. Van., ☎604-683-7735
- **Asahi Ya** 朝日屋
1230 Robson St. Van. ☎604-688-8777
- **Chicco dall'Orient Cafe** キッコークカフェ
1504 Robson St., Van. ☎604-633-1286
- **Chura Hair Salon** チュラ・ヘアサロン
571 Howe St., Van. ☎604-685-1006
- **Donburi ya** どんぶりや
5-1329 Robson St., Van. ☎604-685-8606
- **Dr. Wu** ドクター・ウー漢方クリニック
#218-736 Granville St. Van. ☎604-818-9021
- **Ebisu** エビス
827 Bute St. Van. ☎604-689-8266
- **Ebi Ten** エビテン
388 Robson St. Van. ☎604-689-9938
- **Fuji-ya** ふじ屋バンクーバー
912 Clark Dr. Van. ☎604-251-3711
- **Fuji-ya** ふじ屋ダウンタウン
1050 W.Pender St., Van. ☎604-608-1050
- **Guild Hair Saron** ギルド ヘアサロン
918-736 Granville St., Van. ☎604-806-0918
- **Gyoza King**
1508 Robson St., Van. ☎604-669-8278
- **Hanamo florist** はなもフローリスト
103-1100 Melville St. Van. ☎604-685-3649
- **H mart** エイチ・マート
Seymour St., & Robson St., Van. ☎604-609-456
- **Holy Cross Jap.- Can, Anglican Church**
聖十字聖公会
4580 Walden St. Van. ☎604-879-1344
- **IACE Travel** アイ・イー・シー・イー トラベル
F2 736 Granville Street, Van. ☎604-602-7551
- **Kamei Royal** 亀井ロイヤル
211-1030 W.Georgia St. Van. ☎604-687-8588
- **Kami Insurance** 上高原保険代理店
200-678 West Broadway, Van. ☎604-876-7999
- **Kikuchi Dental Office** 歯科医院ドクター菊池
1200 Burrard St. Van. ☎604-687-6480
- **Kitanoya- Guu** 北の家グー
638 Thurlow St. Van. ☎604-685-8817
- **Kitanoya- Guu Otokomae** 北の家グーおとこまえ
105-375 Water St., Van. ☎604-685-8682
- **Kitanoya-Guu with Garlic** 北の家グー
1698 Robson St. Van. ☎604-685-8678
- **Kitsutaya Sushi** キツタヤ寿司
3105 W. Broadway, Van. ☎604-737-0181
- **Landmark Hotel** ランドマークホテル
1400 Robson St. Van. ☎604-687-0511
- **Langara College** ランガラ・カレッジ
100 W.49th Ave., Vancouver ☎604-323-5511
- **Mainland Medical Clinic** メインランド・クリニック
1061 Hamilton St. Vancouver ☎604-339-6777
- **Meshi-ya Hachibe** めしや ハベい

- 778 West 16th Ave. Vancouver ☎604-879-3357
- **Mikado** みかど
701 E.Hastings St. Vancouver ☎604-253-7168
- **Minnano Konbiniya** みんなのコンビニヤ
1238 Robson St. Van. ☎604-682-3634
- **Murata** むらた
15E Broadway, Vancouver ☎604-874-1777
- **Navi Tour** ナビツアー
911-470 Granville St. Van. ☎604-682-5885
- **RBC Royal Bank** RBC ロイヤル銀行
25F 666 Burrard St., Van ☎604-257-7291
- **Seaborn Vancouver** シーボーン バンクーバー
1310 W.73rd Ave. Van. ☎604-261-2230
- **Shao-Rin Noodle House** シャーリンヌードルハウス
656 West Broadway, Van ☎604-873-1816
- **Skyland Travel** スカイランド・トラベル
100-445 West 6th Ave. Vancouver ☎604-685-6868
- **TD Canada Trust** TD カナダトラスト
1F 700 W.Georgia St. Vancouver ☎604-654-3665
- **Tonari-gumi** 隣組
511 E.Broadway, Vancouver ☎604-687-2172
- **Toyama Japanese Restaurant** とやま
757 Seymour St., Vancouver ☎604-688-3256
- **Twenty ninth Cafe** 29th カフェ
4441 Boundary Van. ☎604-558-2271
- **UBC Asian Center** UBC アジアセンター図書館
UBC ☎604-822-2746
- **Vancouver Buddhist Church** バンクーバー仏教会
220 Jackson Ave. Van. ☎604-253-7033
- **Vancouver Japanese Language School**
バンクーバー日本語学校
475 Alexander St. Van. ☎604-254-2551
- **Vancouver Library** バンクーバー中央図書館
300 W.Georgia St. Van. ☎604-331-3600
- **Zeal Hair Salon** ジール・ヘアサロン
568 Robson Street, Van. ☎604-689-1155

Burnaby

- **Baxter-Kobe** バックスター神戸フラワー
7658 Royal Oak Ave., Bby ☎604-433-3308
- **Gradstone Japanese Language School** グラッドストーン日本語学園
270-6688 Southoaks Cres.Bby. ☎604-515-0980
- **Hi-Genki Restaurant** ハイゲンキ・レストラン
100-6688 Southoaks Cres.Bby ☎604-777-7000
- **Nao Sushi** 直寿し
7060 Kingsway, .Bby ☎604-521-3131
- **Nikkei Heritage Centre** 日系文化センター
100-6688 Southoaks Cres.Bby ☎604-777-7000

Richmond

- **Daiso** ダイソー
4151 Hazelbridge Way Richmond ☎604-295-6601
- **Damian's Belgian Waffle** ダミアンズ・ワッフル
2-3891 Chatham St. Rmd. ☎604-304-2884
- **Fuji-ya** ふじ屋リッチモンド
113-3086 St. Edwards Dr., Rmd ☎604-270-3715
- **Ichiro Japanese Restaurant** 一郎亭
110-12011 2nd Ave. Rmd ☎604-277-1150
- **Izumi-ya** イズミヤ
160-7971 Alderbridge Way Rmd ☎604-303-1171
- **Kitanoya- Guu** Aberdeen 北の家グーアパティーン

- 2790-4151 Hazelbridge Way, Rmd ☎604-295-6612
- **OCS Canada** オー・シー・エス カナダ
175-5980 Miller Rd., Rmd. ☎604-247-2141
- **Manzo Izakaya** 万蔵 居酒屋
2170-8391 Alexandra Rd.,Rmd ☎604-276-2882
- **Nan-Chuu** 南厨
1160-8391 Alexandra Rd.,Rmd ☎604-276-8391
- **Seto Sushi** 瀬戸寿司
155-8460 Alexandra Rd.Rmd. ☎604-231-9493
- **Stevestone Community Centre** スティープストンコミュニティセンター
4111 Moncton St. Rmd ☎604-277-4692
- **Tinco** ティンコ コンピューターサービス
2050-3700 No.3 Rmd., ☎604-233-1332
- **Zeal Hair Salon** ジール・ヘアサロン
2580-4151 Hazelbridge Way Rmd. ☎604-247-1178

North & West Vancouver

- **Larson Market** ラーソン・マーケット
1705 Larson Rd. N.Van. ☎604-980-7754
- **North Van. Library** ノースバンクーバー市立図書館
121-West 14th, N.Van. ☎604-990-4226
- **Tama Organic Lifel** タマ・オーガニック
#2-1600 Mackay Rd., N.Van ☎604-987-8198
- **West Van Library** ウェストバンクーバー図書館
1950 Marine Dr, West Vancouver. ☎604-925-7400
- **Yohachi sushi** 与八鮓
161 West Esplanade,N.Van. ☎604-984-6886

Coquitlam & Port Coquitlam

- **Takano Noodle Cafe** 高野ラーメン
102-3242 Westwood St. Port Coq. ☎778-216-0241
- **Tozenji** 東漸寺
209 Jackson St. Coquitlam ☎604-939-7749
- **Coquitlam Public Library** コクィットラム図書館
575 Poirier Street. Coq. ☎604-937-4144
- **Coquitlam Public Library City Centre Branch**
コクィットラム・シティーセンター図書館
1169 Pinetree Way Coq. ☎604-554-7330

New Westminster

- **Japanese Gospel Church** 日系人福音教会
425 11th Street, Vancouver ☎604-521-7737

Surrey

- **Mennonite Japanese Christian Fellowship**
メノナイト日本語キリスト教会
10787-128St. Surrey ☎604-584-5425
- **Tokach** とかち
10767 King George Hwy Surry ☎604-951-3800

Victoria

- **Fuji-ya** ふじ屋ビクトリア
3624 Shelbourne St. Vic. ☎250-598-3711

その他

- **Japanese company** 日系企業各社
- **Consulate General of Japan** 日本領事館
- **Canadian Embassy in Tokyo** 東京在日カナダ大使館
- **Yokohama City Library** 横浜市立図書館
- **Subscriber / Others**



にゃいん 9・1・1 かんぱにー

アルバータ州洪水でペットたちを救う善きサマリア人たち

「その国の偉大さと道徳的進歩は、動物がどのように扱われているかで推し量ることができる」
— Mohandas Gandhi (マハトマ・ガンジー)

6月下旬のアルバータ州の大洪水では、3名の方が亡くなり、10万人が避難しました。倒壊や浸水で今も自宅に戻れない人々も数多くいます。

ハイ・リバーのポンド・レスキューその他のシェルターでは、人々の避難と同時に収容している動物たちを避難させることが急務の課題となりました。ボランティアたちは不休で動物たちを避難させ、

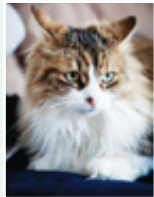


ペットオーナーたちは一緒に連れて避難できないペットたちを放すしかありませんでした。川が氾濫したとき家にいなかった人々はそのまま帰ることが許されず、家に残してきたペットたちがどうなったかもわかりません。

RCMP が通報のあったペットたちをチェックに行ったり、ボランティアたちが食べものを与えたり安全なところに避難させたりしていましたが、とうてい追いつかず、役所に窮状を訴える電話もなかなかつながりませんでした。

そんな中で、ペットたちのレスキューに立ち上がった人々もいます。

キャンモアに住むウェブさんは、近くの堤防を水が超えたとき、チャンスに駆けてRCMPの避難勧告を無視して二匹の猫と自宅に残ることを選びました。そして、避難して戻ってくることを、facebookを通じて無料でオファーしました。



また他の人々は、広範囲に浸水したハイ・リバーに行き、ペットたちを保護して安全なシェルターやフォスター・ファミリーのもとに送りました。

こうしてレスキューされたペットは一つの町だけで1800匹にのぼったといわれています。

それでも、水が引いて住人たちが家に戻ったとき、大きな悲劇に直面しなければならぬこともまた事実だとウェブさんは言います。水没してしまった家でベースメントにペットたちのケージを置いていた家も数多くあるのです。



アルバータ・アニマル・レスキュー・クルー・ソサエティのクラリッサさんは、洪水が治まった日の夜中、避難した12匹の犬たちとたくさんの猫、そして野うさぎをつれてシェルターに帰りました。一緒に犬たちをケージに戻してもらうためにボランティアを一人頼んでおいたのですが、一歩シェルターに足を踏み入れたクラリッサさんは驚きました。そこは、帰還する動物たちを待つ大勢のボランティアで溢れていたのです。クラリッサさんは、感激で泣きそうになりながら動物たちをシェルターに戻す仕事をしました。

翌朝からその後一週間を通して、避難していた動物たちが帰ってきました。次々に連れて来られる動物たちの世話をしたり、ケージを掃除したり食糧を作ったりペーパーワークをしたりとボランティアの人々は大忙しでした。

一方ではたくさんの人々が、被災した動物たちを救助してきました。洪水前には250匹の動物たちがこのシェルターで世話をされていたのですが、その後犬や猫以外にも、20頭の馬、4匹の豚、そしてたくさんの鶏やターキー、野うさぎ、子鹿などが連れてこられました。何匹かはすぐにサンクチュアリーやワイルドライフ・リハビリテーションセンター

などに転送されました。

数多くの悲しい現実がある一方で、こうして多くの人々が助け合いながら、動物たちを助けたという現実があります。

アルバータ・アニマル・レスキュー・クルー・ソサエティは非営利、非政府の団体で、すべての運営費を人々の厚意に頼っています。現在最も必要としているのは、現金と、ガソリンやcostcoなどのギフトカードなどのこと。

ドネーションをなさりたい方は、チェックやギフトカードを以下までお送りください。

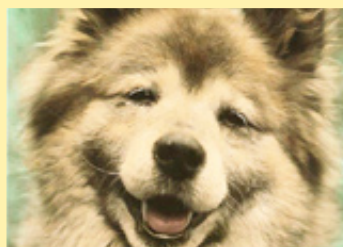
The Alberta Animal Rescue Crew Society
PO Box 99076 RPO London Town,
Calgary, AB, T1Y 0A6



Flood photos: Land Force Western Area

Animal Advocates Society of BC

*Box 114, 103-1075 Marine Drive, North Vancouver, B.C., V7P 3T6
コンタクト: animaladvocates@telus.net



私達は、ほとんどの公的機関が見捨て、窮地にある動物たちのための、レスキューやリハビリテーション、里親探しを行っています。

私たちの活動を知ってください。
<http://www.animaladvocates.com>

耳も聞こえず、8年間鎖につながれたままだったオリーがこんな風に笑えるようになりました。第二、第三のオリーを、あなたの手で...!

犬を鎖につなぎっぱなしにしたり、裏庭にほうたらがしにして闘うのをやめさせましょう。

- 健康診断・予防接種
- 避妊・去勢手術、マイクロチップ
- 一般診療 (外科・内科・歯科)
- 証明書発行、帰国手続き
- 各種処方食
- ペットホテル
- ピックアップ・ドロップオフサービス
- グルーミング (火曜日～土曜日 要予約)



ペットの急性、慢性の痛みや炎症にレーザー治療を行っております。
●関節痛 (Osteoarthritis)
●外傷 / 浮腫 (はれ・むくみ)
●整形手術後のリハビリテーション
●外耳炎、アトピー、etc.
※レーザー治療 (Class IV Laser) は、体の組織を傷つけることなく、幹部に浸透し、痛みや炎症を減らし、治癒力 (Healing Speed) を早めます。

West Vancouver Veterinary Hospital

Unit 101-100 Park Royal South, West Vancouver, BC V7T 1A2

Phone: 604-913-8387

www.westvancouvervet.com

email: neovet11@gmail.com

Dr. Masako Mizuno DVM

OPEN SEVEN DAYS

MON-FRI 8:00 AM ~ 7:00 PM

SAT & SUN 9:00 AM ~ 4:00 PM

WEST VANCOUVER VETERINARY HOSPITAL

Tanabata Festival 七夕祭り

7月6日(土)
11:30 am - 2:30 pm

入場料: \$3 (子供の参加料は入場料40
ゲーム・食・飲み物 \$1 - \$3
チケットは日系センター受付にて配布中。
入場無料となりますので、お早目に会場へ下さい。
お問い合わせ: 604.777.2000

短歌に思い事を書いて紙を折って、笹の葉や太藁などで日本の夏祭りをお楽しみください。
水ヨーヨー、釣り籠、輪投げ、ジャンピングハウスなどのアクティビティや、紙凧子、カ
キキ、ホットドッグ、たこ焼きなど盛り沢山! 着付け体験もご用意。着付けをお待ちで
ないお子様には、着付け体験もご用意いたします。
3歳〜10歳のお子様がいるご家庭にぴったりの催しです。
お子様は預り保育でお預りいたします。 (ゲーム・お楽しみコーナー・ジャンピングハウス・ホットドッグ)

Nikkei national museum & cultural centre
日系センター
6848 Southside Crescent, Burnaby
(Opposite A. Spelling)
Phone: 604.777.2000
www.nikkeiplace.org

『月刊ふれいざー』はこのイベントのメディアスポンサーです。

歌ソロサロン第2回お披露目会

8月25日(日) 7時開演
Mount Olivet Lutheran Church
1700 Mountain Highway, North Vancouver
DT から #210 のバス (Upper Lynn Valley 行き) 10th Street 下車すぐ

入場無料

出演
赤木佳世子、岡本千歳永、河田正男
バツ操、タツ福田、トニー古森
フレッド宮吉、渡邊宣之、他

ゲスト出演
前田卓哉 (トランペット)、 中峰健 (ベース)
ピアノ伴奏
前田多枝

イタリア歌曲、ドイツ歌曲、日本歌曲、ジャズ、シャンソン、演歌
など、様々なジャンルの曲を、お楽しみ下さい。

お問い合わせ
前田多枝 (604) 986-9586

『月刊ふれいざー』はこのイベントのメディアスポンサーです。

七夕コンサート 大庭照子と歌おう

目次
ゆりかごの歌、小さな木の葉
仰子は尊し、長崎の鐘、芭蕉舟
支那き童謡、故郷 他

冒頭は日本の世界に誇る日本の民謡音楽文化です。
歌は心の物語を通して社会問題の取り組み国内外で盛
んじておられます。早くも40年間の行状が発表されました。
この夏多くの方々との出会いがあり、コンサートで
歌える喜びが伝わるとは心から嬉しく思っています。来
秋の夏祭りには、いろいろな歌を一緒に歌いながら
楽しむコンサートにしたいと思っております。
是非お越しください。

NPO 法人日本国総領事館
前住 大庭 照子

プロフィール
熊本出身。フェリス学院短期大学音楽科卒業。二葉
会所属を経てソロ歌手として活動。
1977年日本シンガソングコンクール入賞。11年にNHKの
"みんなの音楽"で心霊の本の唄、がトット、この年ユリス
タールコンサートで全国ツアーで数回公演。2000年公
開。現在、「大庭照子音楽演奏会」会長兼音研ハイ
ランドで「日本国シンガソング」
NPO 法人日本国総領事館員、JASRAC 会員、日本シ
ンガソング協会。

2013年7月7日(日) 開場 1:30pm 開演 2:00pm
会場 バンクーバー日本語学校ホール 487 Alexander St. Vancouver.
入場料 大人前売 \$15 (当日 \$20) 子ども 12歳以下無料
主催 バンクーバー日本語学校並びに日系人会館
後援 在バンクーバー日本国領事館: ふじや
メディア後援 バンクーバー新報・ふれいざージャーナル

お申込・お問合せ/チケット販売
バンクーバー日本語学校 Phone 604-254-2551

Nikkei Matsuri: the Heart of Nikkei 日系祭り: 日系の心

家族全員が楽しめる屋内フェスティバル 会場: A&E コミュニケーションズ

8月31日(土) + 9月1日(日)
11AM TO 12AM + 12:30PM TO 10PM

日本の企業ゲームコーナー & フードコート
キッズパレード
タレントショー「Nikkei Fun Get Together」
特別感謝パフォーマンス: 横田真
チタ・アート: キッズワークショップ
ハンカチパレード & ナガラヒと踊る

Nikkei National Museum & Cultural Centre
6848 Southside Crescent, Burnaby (corner of Kingsway and Spelling)
電話: 604.777.2122

Nikkei Place Foundation 604.777.2122

『月刊ふれいざー』はこのイベントのメディアスポンサーです。



ハリウッドと男女格差 女性監督の作品はヒット作のわずか9%

さて、頭の体操といこう。現在カナダの最高裁判所長官は女性であり(ピバリー・マクラクリン氏)、裁判官の33%が女性であり、国会議員の25%とBC州議会議員の34%が女性であり、カナダ人の約90%が女性州首相の行政区で生活している。にもかかわらず、今年北米で公開された女性監督の作品がわずか9%であるというのはどういうことだろうか？

9パーセント？ プリティッシュ・コロンビア大学映画研究科の准教授リサ・クルサード氏は先月発表した論文で、これが15年前の数字のおよそ半分であることを明らかにした。クルサード氏は98年より映画業界で裏方としてはたらく女性について追跡調査を行なっている。

これは悪いニュースだ。良いニュースは…というかそれほど悪くないニュースは、米国映画の興行収入トップ250に携わるプロデューサー、脚本、カメラ、編集のうち、女性の占める割合は29%であること。昨年より2%上昇している。

こうした数字はテレビ業界の方が良好で、2012～13年のTVシーズンではディレクターの11%が女性となっている。しかしクルサード氏は、キャスリン・ビグロー監督がオスカー史上初の監督賞を受賞して3年経つ今、20年前よりハリウッドで働く女性が減少していることを指摘する。

女性にとって、撮影カメラのレンズの向こうで職を得ることより、カナダの州首相や米国の州知事に当選することの方が簡単なのはなぜだろう？ クルサード氏はその理由を「潜在的な性差別と経済危機」にあると主張する。「制作会社の手掛ける映画の数自体が減っている結果、彼らが最初に行なうのが解雇で、最後に行なうのが雇用です何より女性向けの映画をつくるのはリスクが高いという思い込みが未だにあります」。

それぞれ1億6,900万ドルの興行収入を叩き出した『The Help』や『Bridesmaids』の成功にもかかわらず、そして女性が映画業界にもたらした収益にもかかわらず、女性の映画監督はわずか9%だ。1998年から変化の兆しさえ見えていない。

クルサード氏のレポートが示唆しているのは、女性によって作られた映画は女性のための映画だという既成概念だ。実際は、興行収入トップ10のうち、女性を主人公に据えているのは『トワイライト』と『ハンガー・ゲーム』の2作品のみだというのに。これは「鶏と卵」の問題に似ている。つまり、「この既成概念は、女性主人公の映画がほとんどつくりだされていないから生じたものなのか、それとも男性は女性が主演の映画に抵抗を示すだろうとするハリウッドの思い込みから生じたものなのか？」

「男性は女性が主役の映画を観たがらないという考え方は世論操作だ」と憤るのは映画史学者のJ.B. シェイン氏。「そんなデータがどこにある？」

多くの調査で映画を観に行く男女の比率は同等であることが示されているが、映画の中には確かに男性向けのもの(『トランスフォーマー』)と女性向けのもの(『セックス・アンド・ザ・シティ』)がある。

観客の比率についての裏付けデータを収集すると、二つの問題が浮かび上がってくる。まず、調査を行なう制作会社が情報は独自調査だとしている点であり、次に社会学者はこのような情報の正確性について懐疑的であるという点だ。

ある市場調査会社は、総合格闘家であるジーナ・カラノーが主演するアクション映画『Haywire』について調査し、観客は「わずかに男性寄り」(およそ53%)であったと報告している。国会議員や州議会議員の選挙では男性も女性に投票するが、女性が主演の映画となると彼らはチケットの



The Help



Bridesmaids



Twilight



The Hunger Games



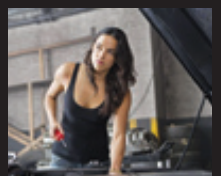
Transformers



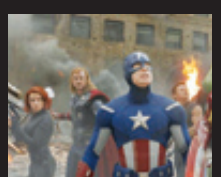
Sex and the City



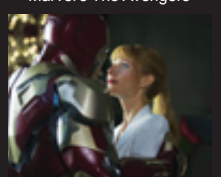
Haywire



Fast and Furious 6



Marvel's The Avengers



Iron Man

購入に二の足を踏む。これがハリウッドだ。クルサード氏は「女性は子どもの頃から男性キャラクターに共鳴するよう教え込まれていますが、男性は女性キャラクターに共鳴することは学んでいません」と手厳しい。「女性が男性キャラクターに共鳴すべきだと長年教えられてきた結果、男性に不足しているある種の能力を女性は獲得しているのでは？ だからこそ、女性は映画監督として優れた潜在能力を持っていると考えられます」とサイモン・フレイザー大学の映画研究科教授、パトリシア・グルベン氏は指摘する。

「ハリウッドの暗黙の了解は、女性の興味を引くようなテーマは、チケットの売上げに繋がらないだろうとしていること。どれだけ多くの女性が『Fast and Furious 6』を監督したいと思うでしょうか？ 次の『アベンジャーズ』を監督したいと思うでしょうか？」

またしても、「鶏と卵」の関係が思い起こされる。『Fast and Furious 6』や『アイアンマン』が人気なのは、巨額の制作費と猛烈な宣伝のせい、それともスタジオの首脳陣が制作を決定した映画だからなのか？

クルサード氏の最新のレポートは南カリフォルニア大学映画芸術学部から2012年に発表されており、2012年の興行収入トップ100では、2対1の割合で男性の登場人物が女性の登場人物を上回っている。

これはざっと見た場合の統計であるが、もっと細かなデータでは同大学の教授、ステイシー・スミス氏が5月、ロサンゼルス・タイムズ紙に記事を寄せている。記事によると2012年に女性によって監督された映画からは性差がはっきり顕れている。女性監督の作品では登場人物の48%が女性であり、男性によって監督された映画では、女性の登場人物は33%以下だった。どうやらハリウッドが文化に対して掲げる鏡はゆがんだイメージを映し出しているようだ。

ハリウッドは女性にチケットを売る機会を失っているだけでなく、性差別はカメラの前と後ろの両方で女性の雇用チャンスを踏みとじる結果になっているとクルサード氏は考える。

「命懸けで男性ヒーローを取り戻そうとする女々しく馬鹿げたラブストーリーを女性の観客が支援した時代は今や昔話です」。歴史家で"The Way We Never Were"の著者ステファニー・クーンツ氏はこう述べる。「本物のキック・アス・ヒロインが登場する時代に突入しましたが、彼女らの立ち居振る舞いも男性のファンタジーを反映しているに過ぎないことが多々あります。女性監督の減少は特に問題です。銀幕上では3人に2人の登場人物が男性で、女性監督は96人に1人の割合です。ハリウッドには男女のバランスに大きな偏りがあるのは事実です」。

Coming Soon Movies July

7/5

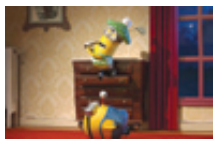
The Lone Ranger



アクション、アドベンチャー、ウエスタン PG-13
監督: Gore Verbinski
キャスト: Johnny Depp, Armie Hammer, William Fichtner, Tom Wilkinson

ネイティブアメリカンの戦士トントが、これまで語られることのなかった弁護士ジョン・リードがどのようにして司法の伝説的人物となったかについて語る。似てもつかぬ二人のヒーローたちは貪欲と腐敗に立ち向かうために協同戦線をはらなければならなかった。

Despicable Me 2



アニメ、コメディ、犯罪、ファミリー PG
監督: Pierre Coffin | Chris Renaud
声優: Steve Carell, Ken Jeong, Miranda Cosgrove,

Kristen Wiig
Gruは極悪犯罪組織と戦うグループのメンバーとしてリクルートされるが...

Kevin Hart: Let Me Explain



ドキュメンタリー、コメディ R
監督: Tim Story
キャスト: Dwayne Brown, Tonya George, Kevin Hart, Justine Herron

コメディアンケビン・ハートの2012年『Let Me Explain』コンサートツアーの様子をドキュメンタリー化。

The Way, Way Back

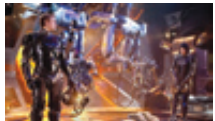


コメディ、ドラマ PG-13
監督: Nat Faxon, Jim Rash
キャスト: AnnaSophia Robb, Steve Carell, Toni Collette, Allison Janney

夏休み、あるティーンエイジャーが、公園のマネージャーに、日ごろの友情への感謝の印として実行したことは?

7/12

Pacific Rim



アクション、アドベンチャー、Sci-Fi
監督: Guillermo del Toro
キャスト: Charlie Hunnam, Idris Elba, Charlie Day,

Rinko Kikuchi
地球征服を企てる宇宙人が人類を脅かしていた。人類は巨大ロボットに地球を救う希望を託した。

Grown Ups 2



コメディ PG-13
監督: Dennis Dugan
キャスト: Adam Sandler, Kevin James, Chris Rock, David Spade
友達家族の近くで暮らすた

めに地元に戻ったレニー (Adam Sandler) は、昔からのいじめっ子、新たないじめっ子、統合失調症のバスドライバー、スキーを履いた酔いどれ警官、コスプレパーティに参加している400人に追いかける。

Fruitvale Station 伝記、ドラマ N/R



監督: Ryan Coogler
キャスト: Kevin Durand, Michael B. Jordan, Octavia Spencer, Melonie Diaz
2008年最後の日、ベイエリアに住む22歳のオスカー

は予感と共に目を覚ます。家族にいつもより優しく、良いスタートを切るが、それも長くは続かなかった。そして、その日、彼が遭遇した最後の人間である警官は、オスカーの命を奪った。事実に基づくオスカー・グラントのストーリーを映画化。

The Hunt ドラマ R



監督: Thomas Vinterberg
キャスト: Mads Mikkelsen, Thomas Bo Larsen, Annika Wedderkopp, Lasse Fogelström

息子の親権を争い、孤独な人生を送っていた教師だが、恋人に出会い、息子からよい知らせを聞くなど、人生の好転の兆しが見え始めた。ところが、そんな彼の幸運も、ほんの無邪気な嘘一つから逃げていってしまう。

V/H/S/2 ホラー、スリラー N/R



監督: Simon Barrett, Jason Eisener, Gareth Evans, Gregg Hale
キャスト: Kelsy Abbott, Hannah Hughes, Lawrence Michael Levine, Adam

Wingard
行方不明の学生を捜索中の二人の私立探偵が学生の家に乗り込みそこでみつけたVHSテープコレクション。それぞれのテープに写っていた恐ろしい出来事を通し、二人は学生の失踪の後ろにある邪悪な動機に気づく。

7/19

Red 2 アクション、コメディ、犯罪、スリラー PG-13



監督: Dean Parisot
キャスト: Bruce Willis, John Malkovich, Anthony Hopkins, Helen Mirren
元CIAエージェントのフランクは、行方不明となっ

ている核爆弾を探し出すグローバル・ミッションのためにエリートチームと組んで仕事をする事になったが...

R.I.P.D.



アクション、コメディ、犯罪、ファンタジー PG-13
監督: Robert Schwentke
キャスト: Ryan Reynolds, Mary-Louise Parker, Kevin Bacon, Jeff Bridges

殺害された刑事のニックは、R.I.P(Rest in Peace) 部

門所属の完全に死んでいない刑事と共に、まだ完全にあの世に行っていない自分を殺したにくき犯人を見つけ出すと奮闘する。

Turbo アニメ PG



監督: David Soren
声優: Ryan Reynolds, Paul Giamatti, Maya Rudolph, Samuel L. Jackson
不慮の事故のおかげで、かたつむりのターボはイン

ディ500に勝利する! というでっかい夢を達成できるチャンスをつかむ。

The Conjuring



ホラー、スリラー R
監督: James Wan
キャスト: Vera Farmiga, Patrick Wilson, Ron Livingston, Lili Taylor
農家に現れる邪悪な存在

に脅かされている家族を救い出そうとエドとロレインはチームを組んで調査に乗り出すが、世にも恐ろしいパワフルなその存在に二人は恐怖する。

Girl Most Likely コメディ PG-13



監督: Shari Springer Berman, Robert Pulcini
キャスト: Kristen Wiig, Darren Criss, Matt Dillon, Annette Bening
キャリアにも恋愛にも夢破

れニュージャージーに戻った女性はしぶしぶ母親と弟と暮らし始める。ところが、自分の部屋と母親の寝室に見知らぬ男たちを発見し...

Only God Forgives



犯罪、ドラマ、スリラー R
監督: Nicolas Winding Refn
キャスト: Ryan Gosling, Kristin Scott Thomas,

Yayaying Rhatha Phongam, Vithaya Pansringarm
バンコクの地下犯罪組織に属する麻薬密売人のジュリアンは、母親から弟を殺した犯人を捜して殺害してくれと頼まれる。

movie top 10

(6月後半)

1. Monsters University
2. The Heat
3. World War Z
4. White House Down
5. Man of Steel
6. This Is The End
7. Now You See Me
8. Fast & Furious 6
9. Star Trek Into Darkness
10. The Internship

7/26

The Wolverine



アクション、アドベンチャー、ファンタジー、Sci-Fi
監督: James Mangold
キャスト: Hugh Jackman, Famke Janssen, Will Yun Lee, Tao Okamoto

Wolverineは現代日本へと旅立つが、そこで過去の宿敵に遭遇し、未来を賭けて戦うことに。

The To Do List コメディ、ロマンス R



監督: Maggie Carey
キャスト: Alia Shawkat, Aubrey Plaza, Johnny Simmons, Bill Hader
カレッジが始まるまでしておくことはいっぱいある！

ランディ・クラークは「やることリスト」を作成するが、恋愛体験ももちろん大切なことの一つだった。

Blue Jasmine ドラマ PG-13



監督: Woody Allen
キャスト: Cate Blanchett, Peter Sarsgaard, Sally Hawkins, Alec Baldwin
人生の危機に直面した女性がサンフランシスコの姉

と連絡を取る

focus on

World War Z (PG)

Zデーにご用心！今月ご紹介する作品は、ゾンビが横行する悲惨な終末の世界を描く作品“World War Z”。コメディアン、メル・ブルックスの息子が書いたベストセラー本のフルスクリーン版の登場だ。

終末の世を描いた作品が大当たりしている昨今の映画界だが、この程、Marc Forster (Quantum of Solace) 監督が身の毛もよだつスリラー作品を世に放った。妻と二人の娘との時間を大切にしているフィラデルフィア出身の主人公、良き家庭人、ゲ



www.thefraser.com

Sonrisa

ネパール・ソマリサ孤児院
チャリティ・イベント

Stepping Stones III

2013年8月10日 (土) 6 to 9 p.m.

バンクーバーを中心に活躍するアーティスト達によるコンサート、ネパール民芸品のサイレントオークション、美味しいサモサ等を楽しみながら、ネパールの孤児院をサポートしませんか！

会場: **St. Anselm's Anglican Church**
5210 University Blvd., Vancouver (ユニバーシティ・ゴルフクラブの向かい)

チケット \$15 5歳以下のお子様は無料
チケット販売、お問い合わせ
sonrisa_canada@hotmail.com
見島 778-883-5855

6 p.m. サイレントオークションと食べ物販売
7 p.m. コンサート

ネパールで暮らすネパール民芸品をはじめ、レストランのソフトドリンクがオークションに出品されます。

このイベントの収益は、ネパールにあるソマリサ孤児院に寄付されます。ソマリサ孤児院は5歳から16歳まで13人の子供たちが暮らす小さな孤児院で、世界中からの寄付で運営している非営利団体です。詳しくはウェブサイト (www.sonrisanepal.org) をご覧ください。
また、地域に貢献するため、収益の一部はリッチモンド・ホスピス協会へも寄付致します。

出演アーティスト:
Iain Ang - ピアノ
Amanda Spreuw - クラシック・ギター
Gio Levy - シンガーソングライター
Eduardo and Rolando - ラテンフォーク・デュオ
Honoka Shoji - ハープ
Ethan Stuart - 空手
Kinesix - ヒップホップ・ダンス
The Brass Action - スカ・バンド

www.sonrisanepal.org www.richmondhospiceassociation.com

by Robert Waldman (映画評論家)



リー・レーンに扮するのは、押しも押されぬ大スター、ブラッド・ピット (Thelma and Louise)。国連職員のレーンは、この国際的大惨事となった疫病を食い止める役目を仰せつかった。

世界中で徘徊するゾンビから人類を救うのは時間との戦いである。別にジェームス・ボンドのスリラーの話をしているわけではない。ゾンビに次々とやられ、生き残っている人間の数がどんどん少なくなっていく。レーンが人類を救うためには、あるプログラムを実行する必要がある。そして、まさしく、一分一秒を競う時間との戦いが世界中で繰り広げら

れる。

観客は初めから終わりまでスクリーンに釘付けとなり、人類の直面するジレンマと一緒に身をもたえ、サスペンスに息を呑む。“World War Z”はスリルに溢れるスマートな作品である。レーンの妻役にはミレイユ・イーノス (Gnagster Squad) が好演している。3Dで撮影された本作品だが、カメラワークのすばらしさが、パニックする人々の様子をリアルに描き出し恐怖を誘う。

ブラピのファンであろうとなかろうと、“World War Z”は、ダイナミックで観る者をぐいぐいと作品に引き込むスリラーに仕上がっており、手に汗握る116分を約束してくれるに違いない。



【編集後記】 近年、大洪水が世界各地で起こっていますが、6月にはアルバータ州で大変な洪水が起こりました。親戚や知人が被災されたという方も多いと思います。私の友人のご親族も何人か、避難した人がいます。とりわけ仕事場が被災した方は、住む家だけでなく生活の道が絶たれてしまうという深刻な状況で、物心両面での支えが急務です。

当然ながら、災害で犠牲になるのは人間ばかりではありません。多くの動物たちが命を落としました。今度のことで、私はまた福島で置き去りにされたペットたちのことを思い出して暗澹たる気持ちになってしまいました。人間が生死の瀬戸際にあるときに動物のことなんて、と言う人はいますが、人にとって大切なものは他人が量れるものばかりではありません。それまで恋人や子供同様に暮らしていた最愛のコンパニオンを助けることができなかったという方々の悲嘆と苦悩は、想像するに余りあるものがあります。

そんな中で、たくさんボランティアや RCMP の人たちがペットたちを助けるために努力を惜しまなかったと聞いて、心からありがたいと思いました。

ともあれ、東日本大震災のときに多大な援助をしてくださったカナダの方々に、今度は私たちから、少しでも恩返しができると思っています。

* * *

5月のチャリティーコンサートの収益は、後から寄付を送ってくださった方もおられたため、最終的に1万200ドルになりました。これは送付手数料を除く全額を Rose Charities を通じて日本の AMDA (Association of Medical Doctors of Asia) に送りました。この場を借りて、ご協力くださいました皆様に再度御礼申し上げます。

なお、先月号でもお伝えしましたが、この寄付金は、大槌町の「健康サポートセンター」の灯油代その他の維持費、及び被災地の仮設店舗の方々の悲願であった第4回復興グルメ大会の開催資金として使われます。その模様などは、追って本誌上でご報告いたします。

ところで、先日、山岸ルツ子さんのお母様から、バンクーバーからの帰国後に行われた紀尾井ホールでのリサイタルのご報告がありました。とにかくすばらしい演奏で、終了後、CD販売を問い合わせる電話が鳴り止まない状況だそうです。コンサートを聴いた芸大や桐朋音楽大学の先生も、「今、日本でリストもショパンもこういう演奏ができる人はいないでしょう」と大絶賛しておられるとのこと。演奏が型におさまらず、実に自由に感性豊かに弾いていると言われ、音色の美しさも秀逸だったそうです。

それほどの素晴らしい演奏ができるのは、才能はもちろんのこと、その才能を最大限に引き出すための努力の賜物でもあるようです。毎日24時間では足りないというほど練習し、「たった2小節を納得いくまで1万回、2万回弾いているうちに、見えている景色が違ってくるのよ」と話していたそうです。お母様も、「無駄な贅肉がとれて、極めるところまで極めた研ぎ澄まされた演奏だった」と言っておられました。

そういう話を聞くと、彼女のあの秀逸なピアノを聴いた幸せなひとときを、今更ながらに思い出します。いつかまた、是非バンクーバーであのピアノを聴かせて欲しいと切に思っています。5月のコンサートの後、来年も呼んでほしいというお声を多くの方からいただいておりますが、さて、様々な課題があり、それが可能かどうかは必ずかしいところですよ……。

(エディター： 宮坂 まり)

日本語チェック！（解答）

（出典：「日本語力」 樺島忠夫編）
P.46 答：①
「理路整然」は、物事の道理や話の筋道がきちんと正しく整っていること。「博学多才」は、いろいろな学問に通じていて才能が豊かなこと。

熟語遊び P.37（解答） 常

投稿、ご意見その他ございましたら下記までお送りください。

FRASER JOURNAL PUBLISHING
P.O.Box 64060 Clarke Road,
Coquitlam, B.C. CANADA V3J 7V6
Tel: (604) 939-8707
Fax: (604) 939-8780
E-mail: info@thefraser.com

郵送購読

U.S.A. 半年 \$22.00 / 1年 \$40.00
カナダ 半年 \$17.00 / 1年 \$30.00
日本 半年 ¥6000 / 1年 ¥12000
チェック・またはマネーオーダーを添えて上記までお送りください。

発行責任者： 宮坂 功
制作スタッフ： ジュンコ トラン
Yuki Revill · Hiroko Johnson
森下洋子 · Momo · Rei ·
宮坂 功 · 宮坂 まり
表紙デザイン： 宮坂 功

抜け毛でお悩みの方に…

日に70～80本位の抜け毛は自然で、特に心配する事はありませんが、抜け毛が多すぎる場合には、なるべく早くお手入れをお始めください。

抜け毛の原因はひとそれぞれで、一概には言えませんが、主としてストレス、毛根の栄養不足、水分の不足、毛穴のつまり、頭皮や毛髪にダメージを与える薬剤の使用（ヘアカラーやパーマ、シャンプー、リンス）などがあげられます。

Finn社のサーモンコラーゲンは、豊富な栄養成分や抜群の保湿力、抗酸化作用、消炎作用で、皮膚、頭皮、毛髪、爪を健康で丈夫にいたしますが、このほかに、大きな特徴として、脂を乳化する働きも有ります。それが、どういう風にFinn社の育毛剤が頭皮と髪に働きかけていくかというと…

- 優れた保湿効果で頭皮や髪に水分を補給。角質化している頭皮を柔らかくする。
- 常に頭皮に十分な水分が保たれている事により、硬くなって毛穴を塞いでいる角質を徐々に柔らかくする。
- 頭皮が柔らかくなる事で、毛や頭皮に栄養を送っている毛細血管の血流がよくなる。
- 血流がよくなるので栄養が行き渡り自然治癒力が増す。
- 優れた消炎作用で、頭皮や髪にある細かい傷を修復。
- 毛穴に詰った皮脂を乳化。これにより、栄養成分が毛根や頭皮の内側へたやすく浸透。
- 頭皮の内側、毛根から丈夫に、元気にしていく。

2日に1回、洗髪後、洗髪剤をよく洗い流し、水分を拭き取ってからお使いください。抜け毛が減り、つやとこしのある丈夫で健康な髪の毛が蘇ります。

FINN社の製品には、着色料、アルコール、界面活性剤といったお肌に悪影響を与える恐れのある薬品は使用されておりません。安心して繰り返しお使い頂けるよう、万全の注意を払って製造されております。

Finnの化粧品は、栄養豊富な鮭コラーゲンを主原料に、誠実に丹精込めて作られています。ギフト用、帰省時のお土産用としても、是非ご利用ください。



Marine Collagen Series

- Gentle Cleansing Foam 80ml \$24
- Extract Lotion 60ml \$45.50
- Toning Lotion 60ml \$35.50 / 120ml \$59
- Milk Lotion 60ml \$38 / 120ml \$60
- Gel 30ml \$39.80 ● Cream 30ml \$39.80



Salmonollagen Series

- Extract Lotion 60ml \$86
- Gel 50ml \$86
- Cream 50ml \$86

\$25のお試しセットもご利用ください。

● Extract Lotion ● Cleansing Foam ● Cream



お求めは **Tel: 604-318-2162 / Fax: 604-939-8780**
E-mail: shop@thefraser.com 工場から直送いたします。

★ \$100以上お買い上げの場合 送料無料（カナダ国内）

* Tax12%と郵送の場合送料(\$9)が加算されます。

販売：shop@thefraser

OPEN! 日本食レストラン
いずみ亭

IZUMIYA フードコート内



オールデイ

大人 \$10.99+tax、シニア \$9.99+tax、
9歳以下 \$5.99+tax、3歳以下無料

週末、金・土・日・祝日は1ドル増し

ランチ: ・入店 11:30 ~ 2:30 ・閉店 3:30

ディナー: ・入店 5:30 ~ 8:00 ・閉店 9:00

OPEN: 木曜日~火曜日 (水曜お休み)

日本食料品店 **IZUMIYA**
広いお店・豊富な品揃え!



www.izumi-ya.ca

お弁当、お寿司、お惣菜、冷凍食品、お菓子、野菜、日用品、etc.

●月~土 10:00 - 20:00 ●日 10:00 - 19:00

IZUMIYA
Japanese Marketplace

Tel: 604-303-1171 Fax: 604-303-9946

スカイトレイン Lansdowne 駅より

#160-7971 Alderbridge Way, Richmond, B.C.

徒歩5分 大駐車場完備

日本より空輸。

新鮮な
魚介類を
毎週入荷!



ANGEL SEAFOODS LTD

8475 Fraser Street, Vancouver, BC. V5X 3Y1

Tel: 604-254-2824 FAX: 604-254-2025

ふれいざー
自費出版 承ります。
実績と信頼

- ・絵本・記念誌・句集・詩集・教材
- ・辞書・自分史・エッセイ・遺稿集
- その他。



お気軽にお問い合わせください。

Tel: 604-939-8707

info@thefraser.com



パンパシフィック日産リッチモンド店

日産東京販売グループカナダ唯一の日系自動車販売店

www.panpacificnissanrichmond.com

営業担当：福島 (サレー店勤務)

サービス担当：松下



2013 NISSAN GT-R



2014 NISSAN VERSA NOTE 販売開始!



お車の購入に関わる全ての事項、ご理解いただくまで日本語でお答えします。



2013 NISSAN PATHFINDER



2013 NISSAN SENTRA

Pan Pacific Nissan Richmond
TEL: 604-273-1661

日本語窓口 TEL: 604-618-3245まで

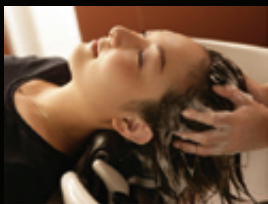
E-mail: robbie.fukushima@panpacificnissan.com

13220 Smallwood place, Richmond, B.C. V6V 1W8

Richmond Auto Mall 内 Kinght St. と Westminster Hwy. の角

AOI

Beautystudio
&
Esthetics



スタイリスト募集中

英語環境で、会話力を
伸ばしたい方募集します!

頭皮クレンジング(クイックコース30分/リラクゼーションコース60分)

「なんだか最近顔が老けたような・・・」「顔が疲れて見える・・・」「最近抜け毛が気になる・・・」と感じたことはありませんか?それは、髪の毛のハリやツヤが失われた原因の一つです!頭皮の皮脂や古い角質を徹底的に除去し、頭皮から改善しましょう!

頭皮クレンジングの効果

- ・薄毛対策、抜け毛予防
- ・肌のハリやツヤ
- ・頭皮の汚れ除去、臭い、フケ対策
- ・ダメージ髪の補修、美髪対策
- ・血行促進、肩こりの緩和
- ・疲労回復、ストレス解消、リラクゼーション効果
- ・顔のリフトアップ、小顔効果
- ・脳の活性化

クイックコース30分はヘアカットとご一緒に受けて頂けるサービスとなります。またリラクゼーションコース60分がこの夏さらにパワーアップ!紫外線によるダメージから髪を修復する再生トリートメントも取り入れました。是非お試しを!

頭皮クレンジング①

(デトックス+マッサージ)
頭皮の皮脂、老廃物、汚れなどを全て除去します。頭皮を刺激しながら硬直した筋肉を和らげ、リンパを通じて老廃物を流し、血流を整えます。

頭皮クレンジング②

(シャンプー+トリートメント)
オーガニックシャンプーで洗い流していきます。髪の毛の内部に栄養を補給し、表面をコーティングさせしっとりとした柔らかさを引き出します。

頭皮クレンジング③

(トナー+お仕上げ)
頭皮に、トナーで開いた毛穴を引き締めます。さらに肩マッサージでリラックスしていただきます。さよなら、頭痛ストレス!

520 Beatty Street Vancouver スタジアム駅から徒歩2分

www.aoibeauty.com 604-688-2122

1F ヘアサロン
B1 メディカルエステ

